



Nothing but **HEAVY DUTY.**<sup>®</sup>



## M18 SAL2

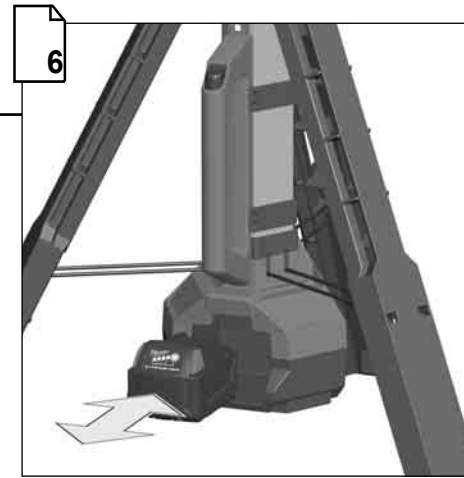
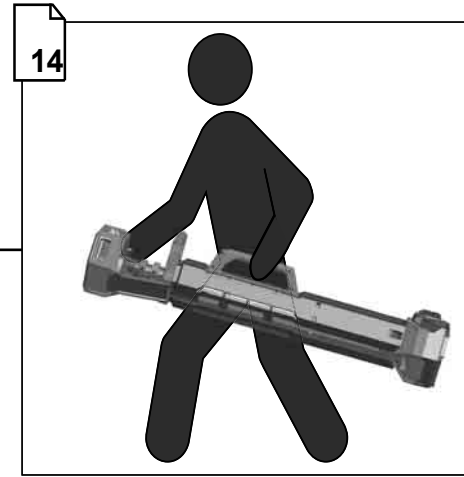
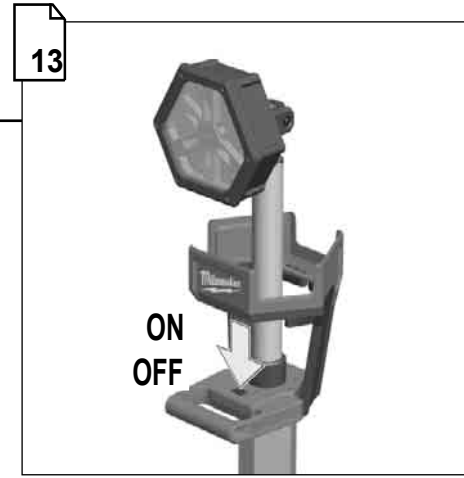
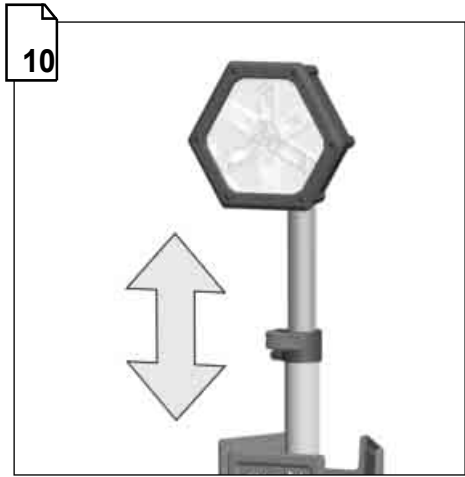
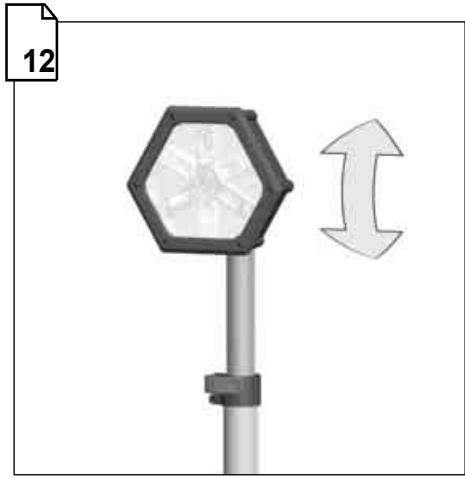
Original instructions  
Originalbetriebsanleitung  
Notice originale  
Istruzioni originali  
Manual original  
Oorspronkelijke  
gebruiksaanwijzing  
Original brugsanvisning  
Original bruksanvisning  
Bruksanvisning i original  
Alkuperäiset ohjeet

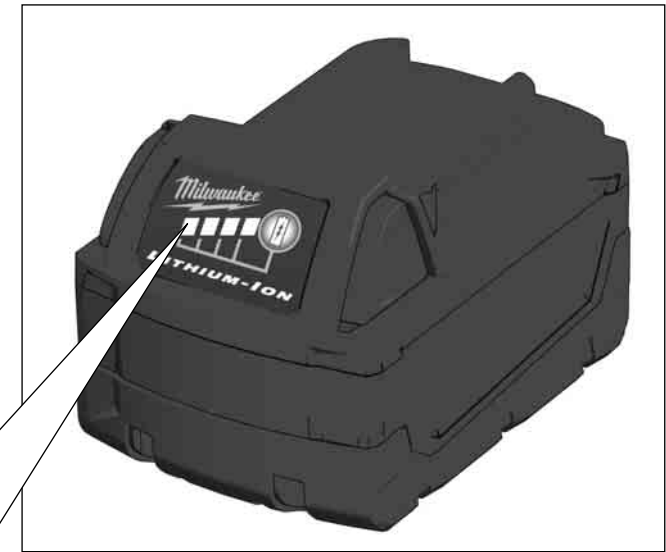
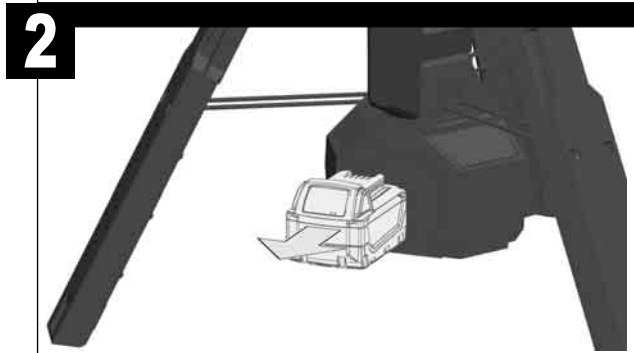
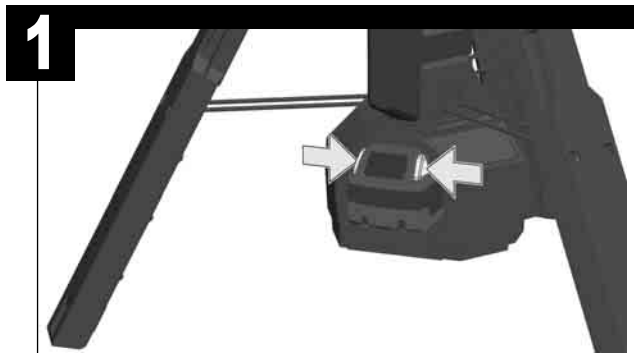
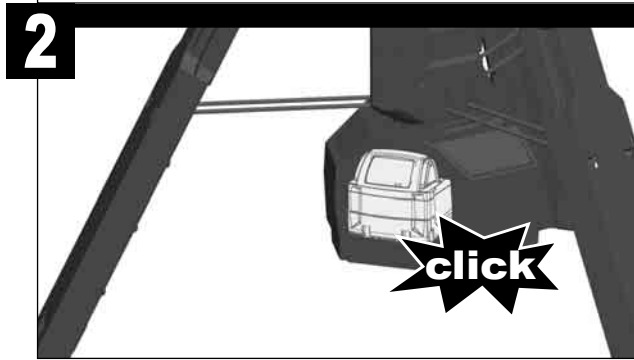
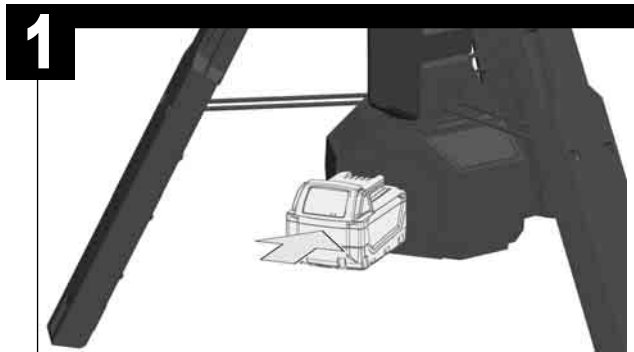
Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης  
Orijinal işletme talimatı  
Původním návodem k  
používání  
Pôvodný návod na použitie  
Instrukcją oryginalną  
Eredeti használati utasítás  
Izvirna navodila  
Originalne pogonske upute  
Instrukcijām oriģinālvadā  
Originalni instrukcija

Algupärane kasutusjuhend  
Оригинальное руководство  
по эксплуатации  
Оригинально ръководство за  
експлоатация  
Instrucțiuni de folosire  
originale  
Оригинален прирачник за  
работа  
Оригінал інструкції з  
експлуатації  
التعليمات الأصلية

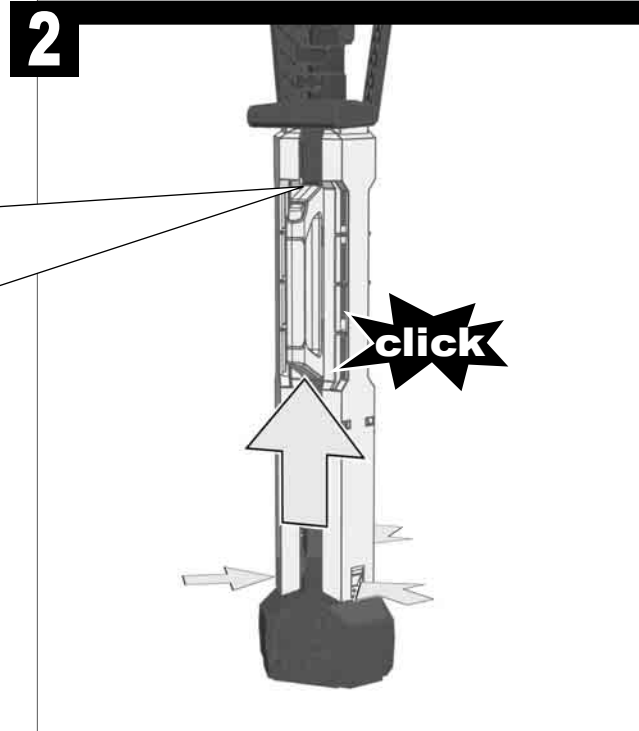
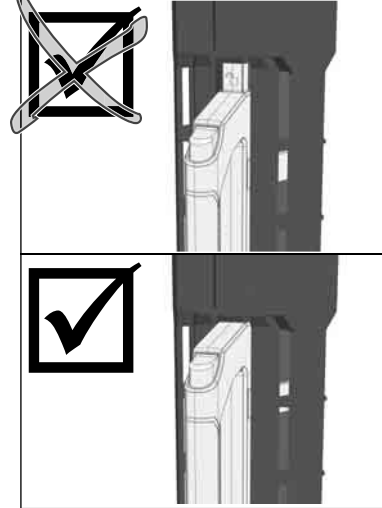
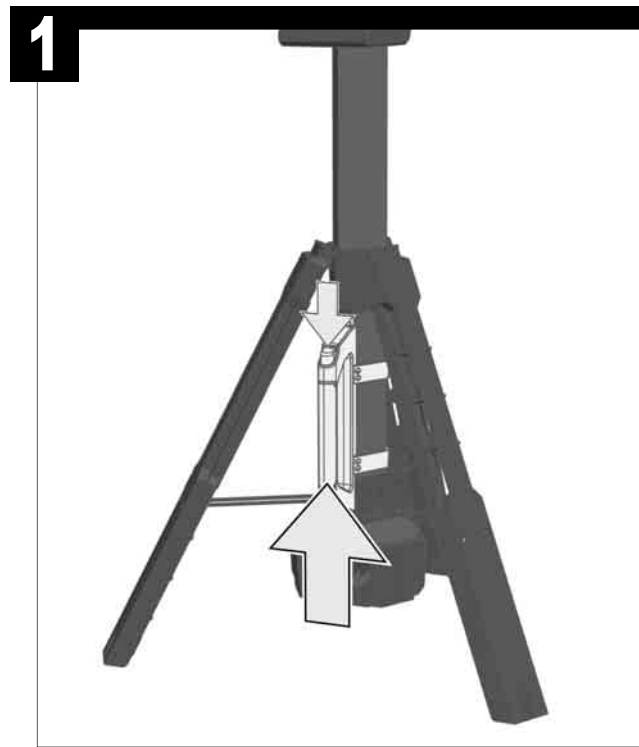
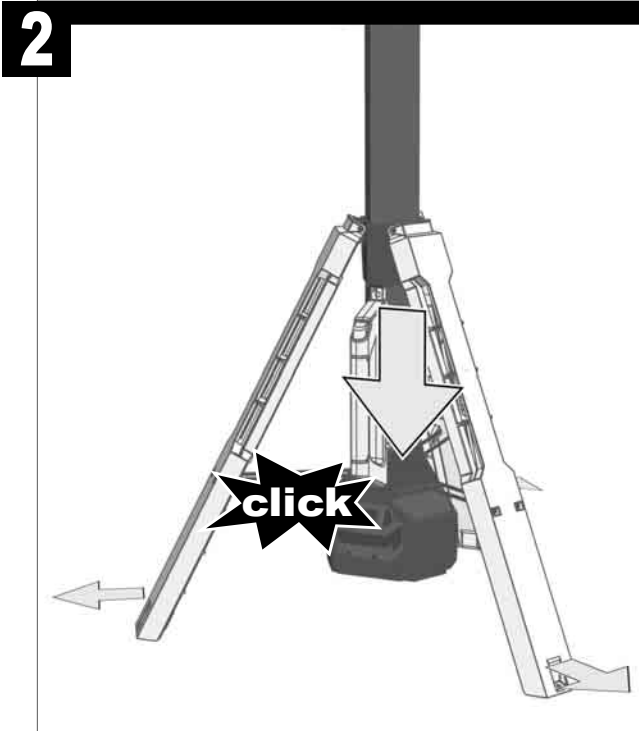
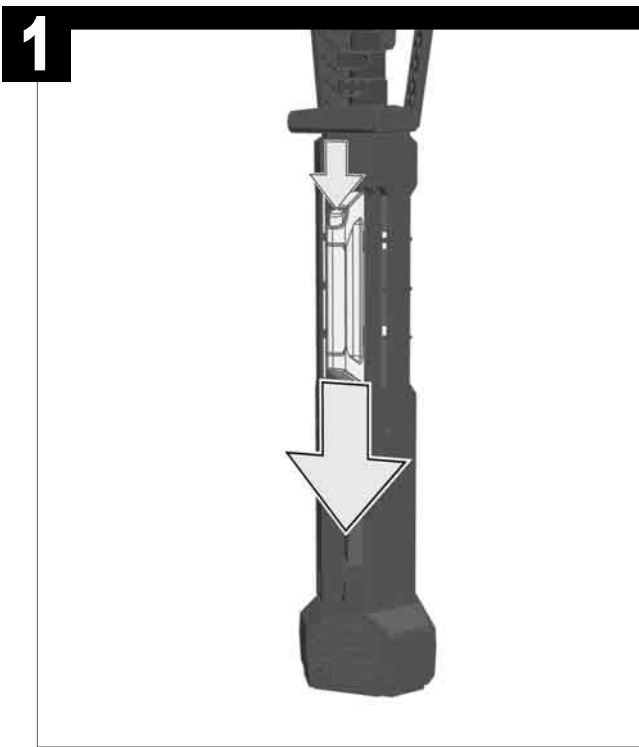
<b>ENGLISH</b>		Picture section with operating description and functional description	<b>4</b>
<b>DEUTSCH</b>		Bildteil mit Anwendungs- und Funktionsbeschreibungen	<b>4</b>
<b>FRANÇAIS</b>		Partie imagée avec description des applications et des fonctions	<b>4</b>
<b>ITALIANO</b>		Sezione illustrata con descrizione dell'applicazione e delle funzioni	<b>4</b>
<b>ESPAÑOL</b>		Sección de ilustraciones con descripción de aplicación y descripción funcional	<b>4</b>
<b>PORTUGUES</b>		Parte com imagens explicativas contendo descrição operacional e funcional	<b>4</b>
<b>NEDERLANDS</b>		Beeldgedeelte met toepassings- en functiebeschrijvingen	<b>4</b>
<b>DANSK</b>		Billedet med anvendelses- og funktionsbeskrivelser	<b>4</b>
<b>NORSK</b>		Billedet med bruks- og funksjonsbeskrivelse	<b>4</b>
<b>SVENSKA</b>		Bilddel med användnings- och funktionsbeskrivning	<b>4</b>
<b>SUOMI</b>		Kuvasivut käyttö- ja toimintakuvausset	<b>4</b>
<b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>		Τμήμα εικόνας με περιγραφές χρήσης και λειτουργίας	<b>4</b>
<b>TÜRKÇE</b>		Resim bölümü Uygulama ve fonksiyon açıklamaları ile birlikte	<b>4</b>
<b>ČESKY</b>		Obrazová část s popisem aplikací a funkcí	<b>4</b>
<b>SLOVENSKY</b>		Obrazová část s popisom aplikácií a funkcií	<b>4</b>
<b>POLSKI</b>		Część rysunkowa z opisami zastosowania i działania	<b>4</b>
<b>MAGYAR</b>		Képes részalkalmazási- és működési leírásokkal	<b>4</b>
<b>SLOVENSKO</b>		Del slikez opisom uporabe in funkcij	<b>4</b>
<b>HRVATSKI</b>		Dio sa slikamasa opisima primjene i funkcija	<b>4</b>
<b>LATVISKI</b>		Attēla daļa ar lietošanas un funkciju aprakstiem	<b>4</b>
<b>LIETUVIŠKAI</b>		Paveikslėlio dalis su vartojimo instrukcija ir funkcijų aprašymais	<b>4</b>
<b>EESTI</b>		Pildiosa kasutusjuhendi ja funktsioonide kirjeldusega	<b>4</b>
<b>РУССКИЙ</b>		Раздел иллюстраций с описанием эксплуатации и функций	<b>4</b>
<b>БЪЛГАРСКИ</b>		Част със снимки с описания за приложение и функции	<b>4</b>
<b>ROMÂNIA</b>		Secvența de imagine cu descrierea utilizării și a funcționării	<b>4</b>
<b>МАКЕДОНСКИ</b>		Дел со сликисо описи за употреба и функционирање	<b>4</b>
<b>УКРАЇНСЬКА</b>		Частина з зображеннями з описом робіт та функцій	<b>4</b>
<b>عربي</b>		قسم الصور يوجد به الوصف التشغيلي والوظيفي	<b>4</b>

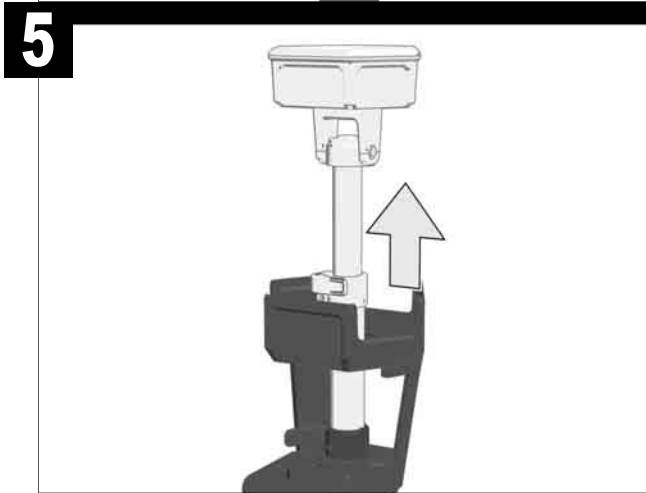
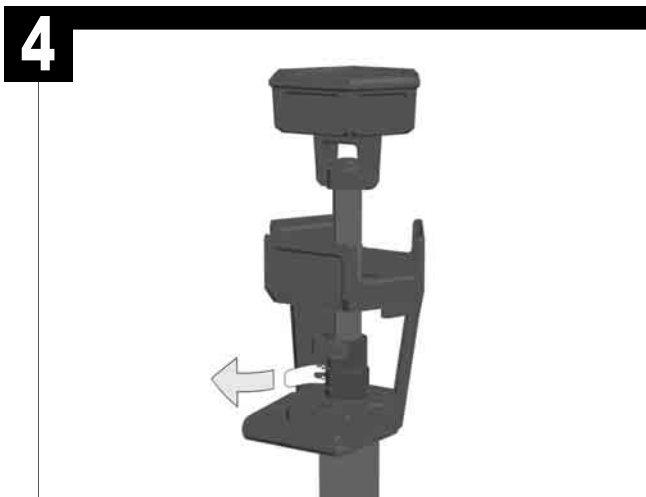
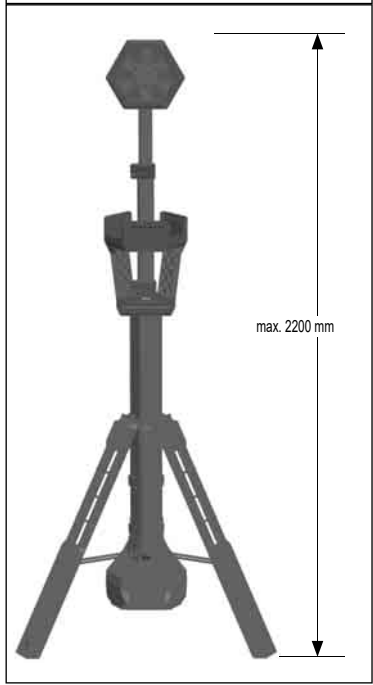
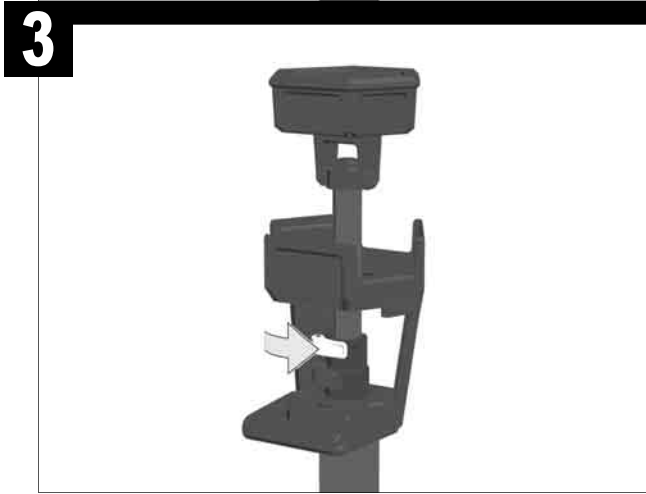
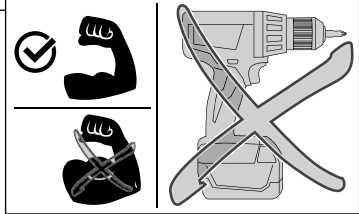
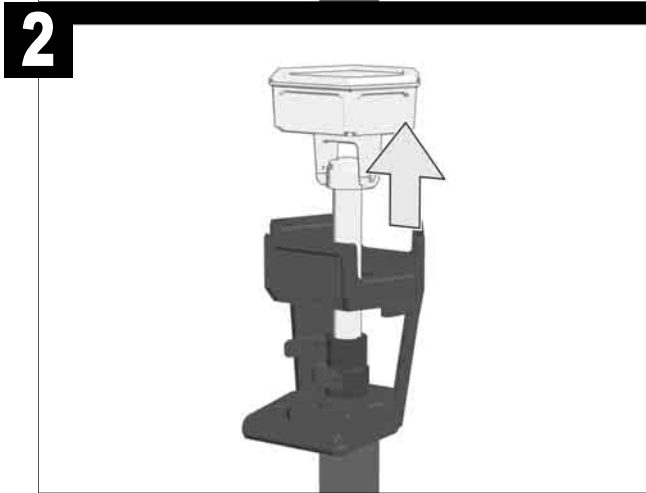
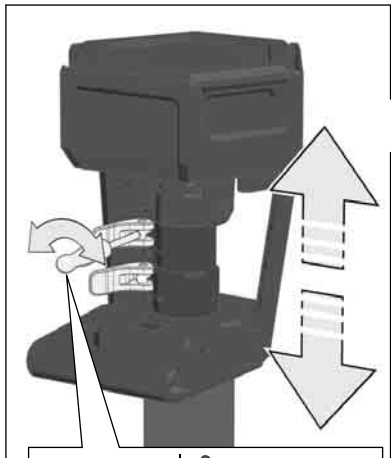
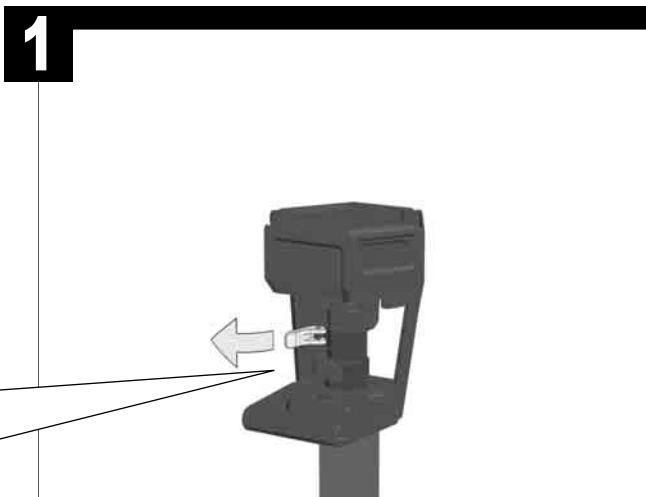
Text section with Technical Data, important Safety and Working Hints and description of Symbols	<b>16</b>
Textteil mit Technischen Daten, wichtigen Sicherheits- und Arbeitshinweisen und Erklärung der Symbole.	<b>17</b>
Partie textuelle avec les données techniques, les consignes importantes de sécurité et de travail ainsi que l'explication des pictogrammes.	<b>18</b>
Sezione testo con dati tecnici, importanti informazioni sulla sicurezza e sull'utilizzo, spiegazione dei simboli.	<b>19</b>
Sección de texto con datos técnicos, indicaciones importantes de seguridad y trabajo y explicación de los símbolos.	<b>20</b>
Parte com texto explicativo contendo Especificações técnicas, Avisos de segurança e de operação e a Descrição dos símbolos.	<b>21</b>
Tekstgedeelte met technische gegevens, belangrijke veiligheids- en arbeidsinstructies en verklaring van de symbolen.	<b>22</b>
Tekstdel med tekniske data, vigtige sikkerheds- og arbejdsanvisninger og symbolforklaring.	<b>23</b>
Tekstdel med tekniske data, viktige sikkerhets- og arbeidsinstruksjoner og forklaring av symbolene.	<b>24</b>
Textdel med tekniska informationer, viktiga säkerhets- och användningsinstruktioner samt symbolförklaringar.	<b>25</b>
Tekstisivut: tekniset tiedot, tärkeät turvallisuus- ja työskentelyohjeet sekä merkien selitykset.	<b>26</b>
Τμήμα κειμένου με τεχνικά χαρακτηριστικά, σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας και εργασίας και εξήγηση των συμβόλων.	<b>27</b>
Teknik bilgileri, önemli güvenlik ve çalışma açıklamalarını ve de sembollerin açıklamalarını içeren metin bölümü.	<b>28</b>
Textová část s technickými daty, důležitými bezpečnostními a pracovními pokyny a s vysvětlivkami symbolů	<b>29</b>
Textová část s technickými dátami, dôležitými bezpečnostnými a pracovními pokynmi a s vysvetlivkami symbolov	<b>30</b>
Część opisowa z danymi technicznymi, ważnymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa i pracy oraz objaśnieniami symboli.	<b>31</b>
Szöveges rész műszaki adatokkal, fontos biztonsági- és munkavégzési útmutatásokkal, valamint a szimbólumok magyarázata.	<b>32</b>
Del besedila s tehničnimi podatki, pomembnimi varnostnimi opozorili in delovnimi navodili in pojasnili simbolov.	<b>33</b>
Dio štiva sa tehničkim podacima, važnim sigurnosnim i radnim uputama i objašnjenjem simbola.	<b>34</b>
Teksta daļa ar tehnikajiem parametriem, svarīgiem drošības un darbības norādījumiem, simbolu atšifrējumiem.	<b>35</b>
Teksto dalis su techniniais duomenimis, svarbiomis saugumo ir darbo instrukcijomis bei simbolių paaiškinimais.	<b>36</b>
Tekstiosa tehniliste näitajate, oluliste ohutus- ja tööjuhenditega ning sümbolite kirjeldustega.	<b>37</b>
Текстовый раздел, включающий технические данные, важные рекомендации по безопасности и эксплуатации, а также описание используемых символов.	<b>38</b>
Част с текст с технически данни, важни указания за безопасност и работа и разяснение на символите.	<b>39</b>
Porțiune de text cu date tehnice, indicații importante privind siguranța și modul de lucru și descrierea simbolurilor.	<b>40</b>
Tekstuален дел со Технички карактеристики, важни безбедносни и работни упатства и објаснување на символите.	<b>41</b>
Текстова частина з техничними даними, важливими вказівками з техніки безпеки та експлуатації і поясненням символів.	<b>42</b>
القسم النصي المزود بالبيانات الفنية والنصائح الهامة للسلامة والعمل ووصف الرموز	<b>43</b>

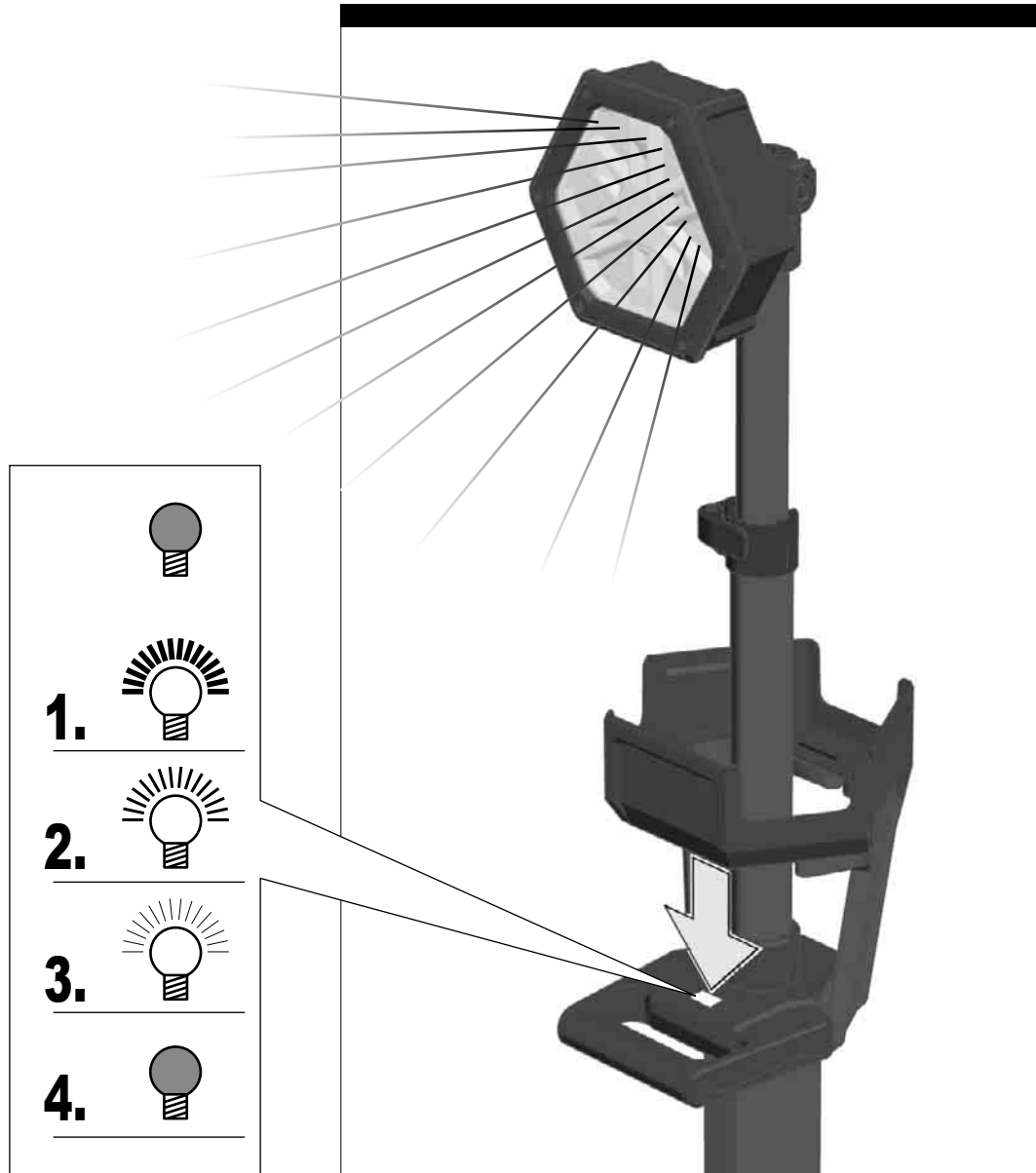
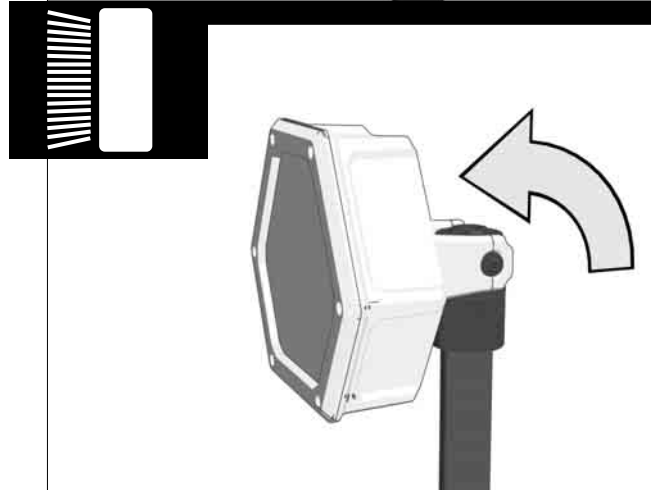
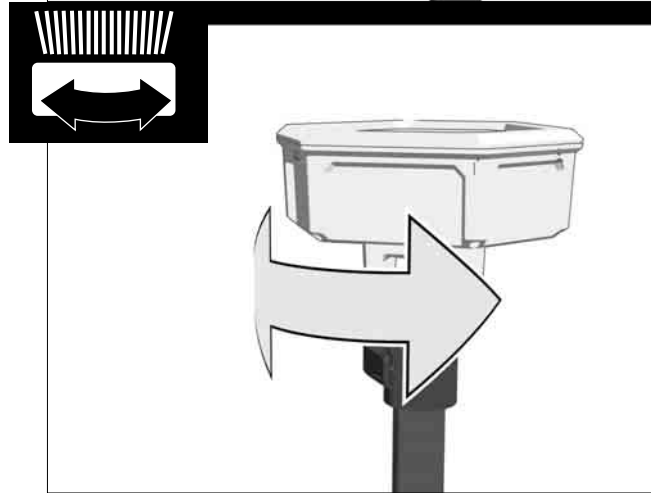
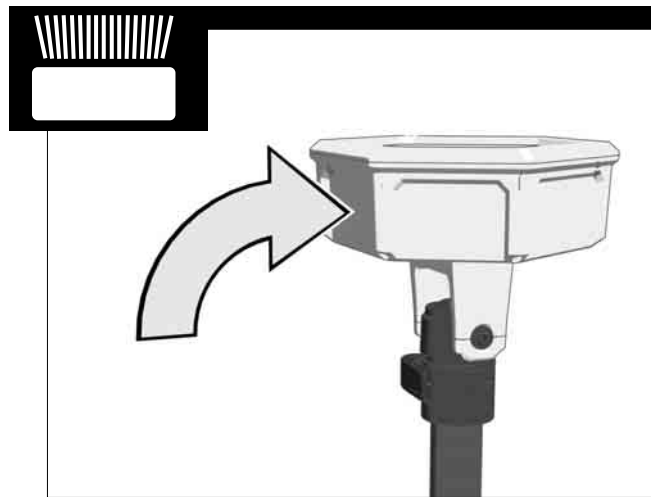




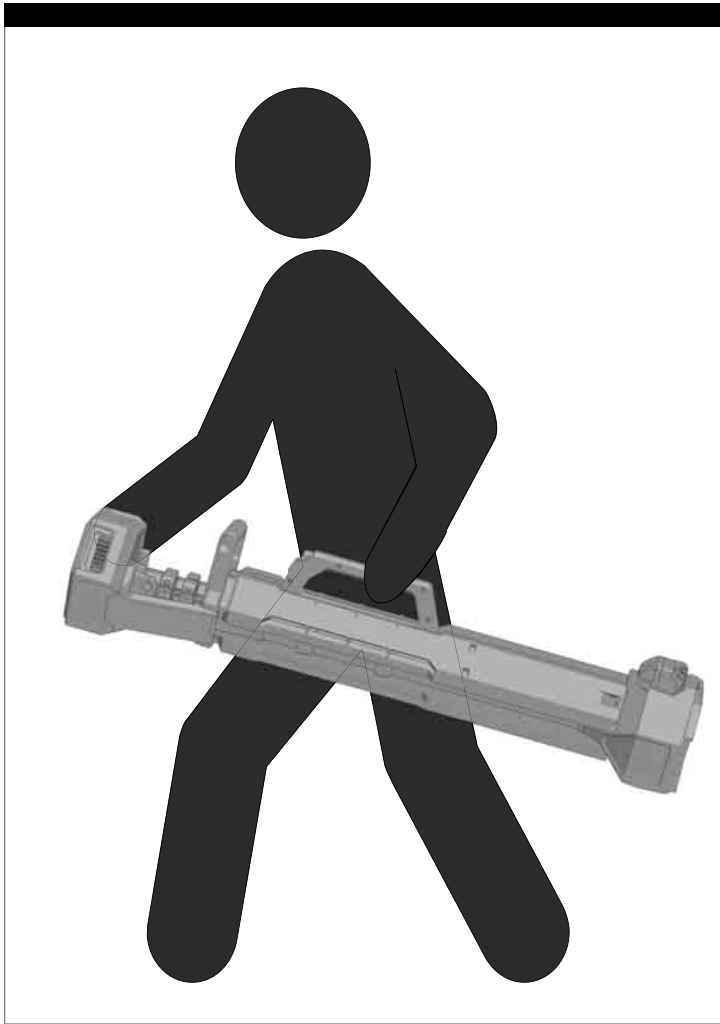
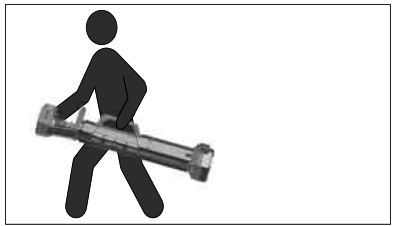
	78-100 %
	55-77 %
	33-54 %
	10-32 %
	< 10 %







- 1.
- 2.
- 3.
- 4.





TECHNICAL DATA	BATTERY-LAMP	M18 SAL2
Lightning time with one fully charged battery (5.0 Ah)		
High Level .....	4,5 h	
Med Level .....	8,5 h	
Low Level .....	13,5 h	
Luminous flux (5.0 Ah)		
Mode High .....	2800 lm	
Mode Medium .....	1300 lm	
Mode Low .....	860 lm	
Battery voltage .....	18 V	
Weight according EPTA-Procedure 01/2014 (2.0 Ah...12 Ah) .....	7,52...8,57 kg	
Protection class		
Dust and water resistance .....	IP 54	

**⚠ WARNING! Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

#### SAFETY INSTRUCTIONS

Remove the battery pack before starting any work on the appliance. Do not dispose of used battery packs in the household refuse or by burning them. Milwaukee Distributors offer to retrieve old batteries to protect our environment. Do not store the battery pack together with metal objects (short circuit risk). Use only compatible Milwaukee chargers from the same battery platform for charging battery packs. Do not use battery packs from other systems.

Battery acid may leak from damaged batteries under extreme load or extreme temperatures. In case of contact with battery acid wash it off immediately with soap and water. In case of eye contact rinse thoroughly for at least 10 minutes and immediately seek medical attention.

**Warning:** Do not direct the light beam at persons or animals and do not stare into the light beam yourself (not even from a distance). Staring into the light beam may result in serious injury or vision loss.

Don't use this tool in wet areas.

**Warning!** To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool, battery pack or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach containing products, etc., can cause a short circuit.

#### SPECIFIED CONDITIONS OF USE

The area light can be used as lighting independently of a mains power supply. Do not use this product in any other way as stated for normal use.

#### BATTERIES

Battery packs which have not been used for some time should be recharged before use. Temperatures in excess of 50°C (122°F) reduce the performance of the battery pack. Avoid extended exposure to heat or sunshine (risk of overheating). The contacts of chargers and battery packs must be kept clean. For an optimum life-time, the battery packs have to be fully charged, after used. To obtain the longest possible battery life remove the battery pack from the charger once it is fully charged.

For battery pack storage longer than 30 days: Store the battery pack where the temperature is below 27°C and away from moisture. Store the battery packs in a 30% - 50% charged condition. Every six months of storage, charge the pack as normal.

#### TRANSPORTING LITHIUM BATTERIES

Lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements. Transportation of those batteries has to be done in accordance with local, national and international provisions and regulations.

- The user can transport the batteries by road without further requirements.
- Commercial transport of Lithium-ion batteries by third parties is subject to Dangerous Goods regulations. Transport preparation and transport are exclusively to be carried out by appropriately trained persons and the process has to be accompanied by corresponding experts.

When transporting batteries:

- Ensure that battery contact terminals are protected and insulated to prevent short circuit.
- Ensure that battery pack is secured against movement within packaging.
- Do not transport batteries that are cracked or leak.

Check with forwarding company for further advice

#### MAINTENANCE

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

Use only Milwaukee accessories and spare parts. Should components need to be replaced which have not been described, please contact one of our Milwaukee service agents (see our list of guarantee/service addresses).

If needed, an exploded view of the tool can be ordered. Please state the machine type printed as well as the six-digit No. on the label and order the drawing at your local service agents or directly at: Technronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

#### SYMBOLS



CAUTION! WARNING! DANGER!



CAUTION: Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eye.



Please read the instructions carefully before starting the machine.



Safety class III



This tool is only suitable for indoor use. Never expose tool to rain..



Protection class



Always extend legs before raising the poles.



Keep hands clear of housing when collapsig the extension poles.



Do not dispose of waste batteries, waste electrical and electronic equipment as unsorted municipal waste. Waste batteries and waste electrical and electronic equipment must be collected separately.

Waste batteries, waste accumulators and light sources have to be removed from equipment. Check with your local authority or retailer for recycling advice and collection point. According to local regulations retailers may have an obligation to take back waste batteries and Waste electrical and electronic equipment free of charge. Your contribution to re-use and recycling of waste batteries and waste electrical and electronic equipment helps to reduce the demand of raw materials. Waste batteries, in particular containing lithium and waste Electrical and electronic equipment contain valuable, recyclable materials, which can adversely impact the environment and the human health, if not disposed of in an environmentally compatible manner. Delete personal data from waste equipment, if any.



European Conformity Mark



British Conformity Mark



Ukraine Conformity Mark



EurAsian Conformity Mark

TECHNISCHE DATEN	AKKU-LEUCHE	M18 SAL2
Leuchtdauer mit 1 Akkuladung (5,0 Ah)		
höchste Stufe .....	4,5 h	
mittlere Stufe .....	8,5 h	
niedrigste Stufe .....	13,5 h	
Lichtstrom (5,0 Ah)		
höchste Stufe .....	2800 lm	
mittlere Stufe .....	1300 lm	
niedrige Stufe .....	860 lm	
Spannung Wechselakku .....	18 V	
Gewicht nach EPTA-Przedur 01/2014 (2.0 Ah...12 Ah) .....	7,52...8,57 kg	
Schutzklasse		
Staub- und spritzwassergeschützt .....	IP 54	

**⚠ WARNING! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

#### SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE

Vor allen Arbeiten am Gerät den Wechselakku herausnehmen.

Verbrauchte Wechselakkus nicht ins Feuer oder in den Hausmüll werfen. Milwaukee bietet eine umweltgerechte Alt-Wechselakku-Entsorgung an; bitte fragen Sie Ihren Fachhändler.

Wechselakkus nicht zusammen mit Metallgegenständen aufbewahren (Kurzschlussgefahr).

Wechselakkus nur mit den dafür geeigneten Milwaukee Ladegeräten aus der gleichen Systemreihe laden. Keine Akkus aus anderen Systemen laden.

Unter extremer Belastung oder extremer Temperatur kann aus beschädigten Wechselakkus Batteriefähigkeit auslaufen. Bei Berührung mit Batteriefähigkeit sofort mit Wasser und Seife abwaschen. Bei Augenkontakt sofort mindestens 10 Minuten gründlich spülen und unverzüglich einen Arzt aufsuchen.

**Warning:** Niemals den Lichtstrahl direkt auf Personen oder Tiere richten. Nicht in den Lichtstrahl sehen (auch nicht aus größerer Entfernung). Das Sehen in den Lichtstrahl kann ernsthafte Verletzungen oder den Verlust der Sehkraft verursachen.

Das Gerät nicht in feuchter Umgebung verwenden.

**Warning!** Um die durch einen Kurzschluss verursachte Gefahr eines Brandes, von Verletzungen oder Produktbeschädigungen zu vermeiden, tauchen Sie das Werkzeug, den Wechselakku oder das Ladegerät nicht in Flüssigkeiten ein und sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeiten in die Geräte und Akkus eindringen. Korrodierende oder leitfähige Flüssigkeiten, wie Salzwasser, bestimmte Chemikalien und Bleichmittel oder Produkte, die Bleichmittel enthalten, können einen Kurzschluss verursachen.

#### BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Die Akku-Leuchte ist einsetzbar als Beleuchtung unabhängig von einem Stromanschluss. Dieses Gerät darf nur wie angegeben bestimmungsgemäß verwendet werden.

#### AKKUS

Längere Zeit nicht benutzte Wechselakkus vor Gebrauch nachladen.

Eine Temperatur über 50°C vermindert die Leistung des Wechselakkus. Längere Erwärmung durch Sonne oder Heizung vermeiden.

Die Anschlusskontakte an Ladegerät und Wechselakku sauber halten.

Für eine optimale Lebensdauer müssen nach dem Gebrauch die Akkus voll geladen werden.

Für eine möglichst lange Lebensdauer sollten die Akkus nach dem Aufladen aus dem Ladegerät entfernt werden.

Bei Lagerung des Akkus länger als 30 Tage: Akku bei ca. 27°C und trocken lagern. Akku bei ca. 30%-50% des Ladezustandes lagern. Akku alle 6 Monate erneut aufladen.

#### TRANSPORT VON LITHIUM-IONEN-AKKUS

Lithium-Ionen-Akkus fallen unter die gesetzlichen Bestimmungen zum Gefahrguttransport. Der Transport dieser Akkus muss unter Einhaltung der lokalen, nationalen und internationalen Vorschriften und Bestimmungen erfolgen.

- Verbraucher dürfen diese Akkus ohne Weiteres auf der Straße transportieren.
- Der kommerzielle Transport von Lithium-Ionen-Akkus durch Speditionen unterliegt den Bestimmungen des Gefahrguttransports. Die Versandvorbereitungen und der Transport dürfen ausschließlich von entsprechend geschulten Personen durchgeführt werden. Der gesamte Prozess muss fachmännisch begleitet werden.

Folgende Punkte sind beim Transport von Akkus zu beachten:

- Stellen Sie sicher, dass die Kontakte geschützt und isoliert sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass der Akkupack innerhalb der Verpackung nicht verrutschen kann.
- Beschädigte oder auslaufende Akkus dürfen nicht transportiert werden.

Wenden Sie sich für weitere Hinweise an Ihr Speditionsunternehmen.

#### WARTUNG

Die Lichtquelle dieser Lampe ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, muss die komplette Lampe ersetzt werden.

Nur Milwaukee Zubehör und Ersatzteile verwenden. Bauteile, deren Austausch nicht beschrieben wurde, bei einer Milwaukee Kundendienststelle auswechseln lassen (Broschüre Garantie/ Kundendienstadressen beachten).

Bei Bedarf kann eine Explosionszeichnung des Gerätes unter Angabe der Maschinen Type und der sechsstelligen Nummer auf dem Leistungsschild bei Ihrer Kundendienststelle oder direkt bei Technronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany angefordert werden.

#### SYMBOLE



ACHTUNG! WARNING! GEFAHR!



ACHTUNG: Dieses Gerät kann gefährliche Strahlung aussenden. Nicht in die eingeschaltete Lampe blicken. Dies kann schädlich für das Auge sein.



Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.



Schutzklasse III



Gerät ist nur zur Verwendung in Räumen geeignet, Gerät nicht dem Regen aussetzen.



Schutzklasse



Vor dem Herausziehen der Stangen immer zuerst die Beine ausklappen.



Beim Zusammenschieben der Verlängerungen die Hände vom Gehäuse fernhalten.



Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind getrennt zu sammeln und zu entsorgen.

Entfernen Sie Altbatterien, Altakkumulatoren und Leuchtmittel vor dem Entsorgen aus den Geräten.

Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder bei Ihrem Fachhändler nach Recyclinghöfen und Sammelstellen.

Je nach den örtlichen Bestimmungen können Einzelhändler verpflichtet sein, Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos zurückzunehmen.

Tragen Sie durch Wiederverwendung und Recycling Ihrer Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dazu bei, den Bedarf an Rohmaterialien zu verringern.

Altbatterien (vor allem Lithium-Ionen-Batterien), Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten wertvolle, wiederverwertbare Materialien, die bei nicht umweltgerechter Entsorgung negative Auswirkungen auf die Umwelt und Ihre Gesundheit haben können.

Lösen Sie vor der Entsorgung möglicherweise auf Ihrem Altgerät vorhandene personenbezogene Daten.



Europäisches Konformitätszeichen



Britisches Konformitätszeichen



Ukrainisches Konformitätszeichen



Euroasiatisches Konformitätszeichen

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	LAMPE TORCHE À BATTERIE	M18 SAL2
Autonomie lumière avec 1 charge de batterie (5,0 Ah)		
niveau haut .....		4,5 h
niveau moyen .....		8,5 h
niveau bas .....		13,5 h
Flux lumineux (5,0 Ah)		
niveau haut .....		2800 lm
niveau moyen .....		1300 lm
niveau bas .....		860 lm
Tension accus interchangeable .....		18 V
Poids suivant EPTA-Procedure 01/2014 (2,0 Ah...12 Ah) .....		7,52...8,57 kg
Classe de protection		
protection contre les poussières et les projections d'eau .....		IP 54

**⚠️ AVIS!** Lire complètement les instructions et les indications de sécurité. Le non-respect des avertissements et instructions indiqués ci après peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures sur les personnes.  
**Bien garder tous les avertissements et instructions.**

### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

Avant tous travaux sur l'appareil retirer l'accu interchangeable.  
 Ne pas jeter les accus interchangeables usés au feu ou avec les déchets ménagers. Milwaukee offre un système d'évacuation écologique des accus usés.  
 Ne pas conserver les accus interchangeables avec des objets métalliques (risque de court-circuit)

Ne charger les accus interchangeables du système Milwaukee 18 V qu'avec le chargeur d'accus du système Milwaukee 18 V. Ne pas charger des accus d'autres systèmes.

En cas de conditions ou températures extrêmes, du liquide caustique peut s'échapper d'un accu interchangeable endommagé. En cas de contact avec le liquide caustique de la batterie, laver immédiatement avec de l'eau et du savon. En cas de contact avec les yeux, rincer soigneusement avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin.

**Attention:** Ne jamais diriger le faisceau lumineux directement sur des personnes ou des animaux. Ne pas regarder dans le faisceau lumineux (même à une certaine distance). Le fait de regarder dans le faisceau lumineux peut causer de sérieuses blessures ou entraîner la perte de l'acuité visuelle.

Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement humide.  
**Avertissement!** Pour réduire le risque d'incendie, de blessures corporelles et de dommages causés par un court-circuit, ne jamais immerger l'outil, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide ou laisser couler un fluide à l'intérieur de celui-ci. Les fluides corrosifs ou conducteurs, tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, les produits de blanchiment ou de blanchiment, etc., peuvent provoquer un court-circuit.

### UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

La lampe torche à batterie peut être utilisée au choix pour un éclairage diffus.  
 Comme déjà indiqué, cette machine n'est conçue que pour être utilisée conformément aux prescriptions.

### ACCUS

Recharger les accus avant utilisation après une longue période de non utilisation.  
 Une température supérieure à 50°C amoindrit la capacité des accus. Éviter les expositions prolongées au soleil ou au chauffage.  
 Tenir propres les contacts des accus et des chargeurs.  
 Pour une durée de vie optimale, les accus doivent être chargés à fond après l'utilisation.

Pour une plus longue durée de vie, enlever les batteries du chargeur de batterie quand celles-ci seront chargées.

En cas d'entreposage de la batterie pour plus de 30 jours:  
 Entreposer la batterie à 27°C environ dans un endroit sec.  
 Entreposer la batterie avec une charge d'environ 30% - 50%.  
 Recharger la batterie tous les 6 mois.

### TRANSPORT DE BATTERIES LITHIUM-ION

Les batteries lithium-ion sont soumises aux dispositions législatives concernant le transport de produits dangereux.

Le transport de ces batteries devra s'effectuer dans le respect des dispositions et des normes locales, nationales et internationales.

- Les utilisateurs peuvent transporter ces batteries sans restrictions.
- Le transport commercial de batteries lithium-ion est régi par les dispositions concernant le transport de produits dangereux. La préparation au transport et le transport devront être effectués uniquement par du personnel formé de façon adéquate. Tout le procédé devra être géré d'une manière professionnelle.

- Durant le transport de batteries il faut respecter les consignes suivantes :
- S'assurer que les contacts soient protégés et isolés en vue d'éviter des courts-circuits.
  - S'assurer que le groupe de batteries ne puisse pas se déplacer à l'intérieur de son emballage.
  - Des batteries endommagées ou des batteries perdant du liquide ne devront pas être transportées.

Pour tout renseignement complémentaire veuillez vous adresser à votre transporteur professionnel.

### ENTRETIEN

La source de lumière de cette lampe ne peut pas être remplacée. Lorsque la source de lumière aura atteint la fin de sa vie utile, la lampe toute entière devra être remplacée.

N'utiliser que des pièces et accessoires Milwaukee. Pour des pièces dont l'échange n'est pas décrit, s'adresser de préférence aux stations de service après-vente Milwaukee (voir brochure Garantie/Adresses des stations de service après-vente).

En cas de besoin il est possible de demander un dessin éclaté du dispositif en indiquant le modèle de la machine et le numéro de six chiffres imprimé sur la plaquette de puissance et en s'adressant au centre d'assistance technique ou directement à Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

### SYMBOLES



ATTENTION ! AVERTISSEMENT ! DANGER !



ATTENTION : cet appareil peut émettre un rayonnement dangereux. Ne pas regarder dans la lampe lorsqu'elle est enclenchée. Cela peut provoquer des lésions sur les yeux.



Lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service



Classe de protection III



Appareil à utiliser uniquement dans un local, à ne jamais l'exposer à la pluie.



Classe de protection



Avant de retirer les barres, commencez toujours par déplier les pieds.



Lorsque vous repliez les rallonges, gardez les mains à l'écart du boîtier.



Les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques (déchets d'équipements électriques et électroniques) ne sont pas à éliminer dans les déchets ménagers. Les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être collectés et éliminés séparément. Retirez les déchets de piles, les déchets d'accumulateurs et les ampoules des appareils avant de les jeter.

S'adresser aux autorités locales ou au détaillant spécialisé en vue de connaître l'emplacement des centres de recyclage et des points de collecte.  
 Selon les réglementations locales, les détaillants peuvent être tenus de reprendre gratuitement les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques.

Contribuez à réduire la demande de matières premières en réutilisant et en recyclant vos déchets de piles et d'équipements électriques et électroniques. Les déchets de piles (surtout les piles au lithium-ion) et les déchets d'équipements électriques et électroniques comportent des matériaux précieux et recyclables qui peuvent avoir des impacts négatifs sur l'environnement et sur votre santé s'ils ne sont pas éliminés de manière écologique.

Avant de mettre au rebut votre ancien appareil, supprimez les données personnelles qui pourraient s'y trouver.



Marque de conformité européenne



Marque de conformité britannique



Marque de conformité ukrainienne



Marque de conformité d'Eurasie

DATI TECNICI	LAMPADA A BATTERIA	M18 SAL2
Autonomia luce con 1 carico di batteria (5,0 Ah)		
livello alto .....		4,5 h
livello medio .....		8,5 h
livello basso .....		13,5 h
Flusso luminoso (5,0 Ah)		
livello alto .....		2800 lm
livello medio .....		1300 lm
livello basso .....		860 lm
Tensione batteriaq .....		18 V
Peso secondo la procedura EPTA 01/2014 (2,0 Ah...12 Ah) .....		7,52...8,57 kg
Classe di protezione		
protezione da polveri e spruzzi d'acqua .....		IP 54

**⚠️ AVVERTENZA!** Leggere tutte le istruzioni ed indicazioni di sicurezza. In caso di mancato rispetto delle avvertenze di pericolo e delle istruzioni operative si potrà creare il pericolo di scosse elettriche, incendi e/o incidenti gravi.  
**Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.**

### NORME DI SICUREZZA

Prima di iniziare togliere la batteria dalla apparecchiatura.  
 Si prega di leggere con attenzione le istruzioni riguardanti la sicurezza, nel volantino allegato. Nel vano d'innesto per la batteria del caricatore non devono entrare parti metalliche.(pericolo di cortocircuito).

Le batterie del System Milwaukee 18 V sono ricaricabili esclusivamente con i caricatori del System Milwaukee 18 V. Le batterie di altri sistemi non possono essere ricaricate.

Nel caso di batterie danneggiate da un carico eccessivo o da temperature alte, l'acido di queste potrebbe fuoriuscire. In caso di contatto con gli occhi risciacquare immediatamente con acqua per almeno 10 minuti e contattare subito un medico.

Attenzione: non dirigere mai il fascio di luce direttamente su persone o animali. Non guardare nel fascio di luce (nemmeno da notevole distanza). Guardare nel fascio di luce può comportare lesioni serie o la perdita della vista.

Non usare l'apparecchio in ambienti umidi.

**Attenzioni!** Per ridurre il rischio d'incendio, di lesioni o di danni al prodotto causati da corto circuito, non immergere mai l'utensile, la batteria ricaricabile o il carica batterie in un liquido e non lasciare mai penetrare alcun liquido all'interno dei dispositivi e delle batterie. I fluidi corrosivi o conduttori come acqua salata, alcuni agenti chimici, agenti candeggianti o prodotti contenenti agenti candeggianti potrebbero provocare un corto circuito.

### UTILIZIO CONFORME

La lampada a batteria può essere utilizzata a scelta per un'illuminazione diffusa.  
 Utilizzare il prodotto solo per l'uso per cui è previsto.

### BATTERIE

Batterie non utilizzate per molto tempo devono essere ricaricate prima dell'uso.  
 A temperature superiori ai 50°C, la potenza della batteria si riduce.  
 Evitare di esporre l'accumulatore a surriscaldamento prolungato, dovuto ad esempio ai raggi del sole o ad un impianto di riscaldamento.

Per una ottimale vita utile è necessario ricaricare completamente le batterie dopo l'uso.  
 Per una più lunga durata, rimuovere le batterie dal caricabatterie quando saranno cariche.  
 In caso di immagazzinaggio della batteria per più di 30 giorni:  
 Immagazzinare la batteria a circa 27°C in ambiente asciutto.  
 Immagazzinare la batteria con carica di circa il 30% - 50%.  
 Ricaricare la batteria ogni 6 mesi.

### TRASPORTO DI BATTERIE AGLI IONI DI LITIO

Le batterie agli ioni di litio sono soggette alle disposizioni di legge sul trasporto di merce pericolosa.  
 Il trasporto di queste batterie deve avvenire rispettando le disposizioni e norme locali, nazionali ed internazionali.

- Gli utilizzatori possono trasportare queste batterie su strada senza alcuna restrizione.
- Il trasporto commerciale di batterie agli ioni di litio è regolato dalle disposizioni sul trasporto di merce pericolosa. Le preparazioni al trasporto ed il trasporto stesso devono essere svolti esclusivamente da persone idoneamente istruite. Tutto il processo deve essere gestito in maniera professionale.

- Durante il trasporto di batterie occorre tenere conto di quanto segue:
- Assicurarsi che i contatti siano protetti ed isolati per evitare corto circuiti.
  - Accertarsi che il gruppo di batterie non possa spostarsi all'interno dell'imballaggio.
  - Batterie danneggiate o batterie che perdono liquido non devono essere trasportate.

Per ulteriori informazioni si prega di contattare il proprio trasportatore.

### MANUTENZIONE

La fonte di luce di questa lampada non può essere sostituita. Quando la fonte di luce avrà raggiunto la fine della sua vita utile, dovrà essere sostituita tutta la lampada.

Utilizzare esclusivamente accessori e pezzi di ricambio Milwaukee. L'installazione di pezzi di ricambio non specificamente prescritti dall'Milwaukee va preferibilmente effettuata dal servizio di assistenza clienti Milwaukee (ved. opuscolo Garanzia/Indirizzi Assistenza tecnica).

In caso di necessità è possibile richiedere un disegno esploso del dispositivo indicando il modello della macchina ed il numero a sei cifre sulla targa di potenza rivolgendosi al centro di assistenza tecnica o direttamente a Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

### SIMBOLI



ATTENZIONE! AVVERTENZA! PERICOLO!



ATTENZIONE: Il presente strumento può emettere radiazioni pericolosi. Non guardare la lampada accesa. Ne possono derivare danni all'occhio.



Si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima della messa in funzione.



Classe di protezione III



Apparecchio da utilizzare esclusivamente in luogo chiuso, e comunque non esposto a pioggia.



Classe di protezione



Allargare sempre i supporti prima di estrarre le aste.



Tenere le mani lontane dal telaio mentre si spinge per chiudere le estensioni.



I rifiuti di pile e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I rifiuti di pile e di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolti e smaltiti separatamente.

Rimuovere i rifiuti di pile e di accumulatori nonché le sorgenti luminose dalle apparecchiature prima di smaltirle.  
 Chiedere alle autorità locali o al rivenditore specializzato dove si trovano i centri di riciclaggio e i punti di raccolta.

A seconda dei regolamenti locali, i rivenditori al dettaglio possono essere obbligati a ritirare gratuitamente i rifiuti di pile e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.  
 Aiutate a ridurre il fabbisogno di materie prime riutilizzando e riciclando i propri rifiuti di pile e di apparecchiature elettriche ed elettroniche.  
 I rifiuti di pile (specialmente di pile agli ioni di litio) e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono materiali preziosi e riciclabili che possono avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla vostra salute se non vengono smaltiti in modo ecologico.

• Cancellare tutti i dati personali che potrebbero essere presenti sul vostro rifiuto di apparecchiatura prima di procedere allo smaltimento.



Marchio di conformità europeo



Marchio di conformità britannico



Marchio di conformità ucraino



Marchio di conformità euroasiatico

DATOS TÉCNICOS	LÁMPARA RECARGABLE PORTÁTIL	M18 SAL2
Duración de la iluminación con 1 carga completa de la batería (5,0 Ah)		
nivel alto.....	4,5 h	
nivel medio.....	8,5 h	
nivel bajo.....	13,5 h	
Flujo luminoso. (5,0 Ah)		
nivel alto.....	2800 lm	
nivel medio.....	1300 lm	
nivel bajo.....	860 lm	
Voltaje de batería.....	18 V	
Peso de acuerdo con el procedimiento EPTA 01/2014 (2,0 Ah...12 Ah).....	7,52...8,57 kg	
Clase de protección		
protegido contra el polvo y las salpicaduras de agua.....	IP 54	

**ATENCIÓN:** Lea atentamente las indicaciones e instrucciones de seguridad. En caso de no atender a las advertencias de peligro e instrucciones siguientes, ello puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesión grave.  
**Guardar todas las advertencias de peligro e instrucciones para futuras consultas.**

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo el aparato.  
 No tire las baterías usadas a la basura ni al fuego. Los Distribuidores Milwaukee ofrecen un servicio de recogida de baterías antiguas para proteger el medio ambiente.  
 No almacene la batería con objetos metálicos (riesgo de cortocircuito).  
 Recargar solamente los acumuladores del Sistema Milwaukee 18 V en cargadores Milwaukee 18 V. No intentar recargar acumuladores de otros sistemas.

En caso de sobrecarga o alta temperatura, pueden llegar a producirse escapes de ácido provenientes de la batería. En caso de contacto con éste, limpie inmediatamente la zona con agua y jabón. Si el contacto es en los ojos, límpiese concienzudamente con agua durante 10 minutos y acuda inmediatamente a un médico.  
 ¡Cuidado! No dirija jamás el rayo de luz directamente a personas o animales. No mirar directamente al rayo de luz (tampoco a mayor distancia). El dirija la vista directamente al rayo de luz puede provocar graves lesiones o la pérdida de la fuerza visual.  
 No utilizar el aparato en ambiente húmedo.  
**Advertencia!** Para reducir el riesgo de incendio, lesión personales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca la herramienta, el pa-quete de baterías o el cargador en líquido ni permita que fluya un fluido dentro de ellos. Los fluidos corrosivos o conductivos, como el agua de mar, ciertos productos quími-cos industriales y blanqueadores o lejías que contienen, etc., Pueden causar un cortocircuito.

### APLICACIÓN DE ACUERDO A LA FINALIDAD

La lámpara recargable portátil puede ser utilizada opcionalmente como iluminación difusa.  
 No utilice este producto para ninguna otra aplicación que no sea su uso normal.

### BATERÍA

Las baterías no utilizadas durante cierto tiempo deben ser recargadas antes de usar.  
 Las temperaturas superiores a 50°C reducen el rendimiento de la batería. Evite una exposición excesiva a fuentes de calor o al sol (riesgo de sobrecalentamiento).  
 Los puntos de contacto de los cargadores y las baterías se deben mantener limpios.  
 Para un tiempo óptimo de vida, deberán cargarse las baterías completamente después de su uso.  
 Para garantizar la máxima capacidad y vida útil, las baterías recargables se deberían retirar del cargador una vez finalizada la carga.  
 En caso de almacenar la batería recargable más de 30 días:  
 Almacenar la batería recargable en un lugar seco a una temperatura de aproximadamente 27°C.  
 Almacenar la batería recargable con un estado de carga del 30% y 50% aproximadamente.  
 Recargar la batería cada 6 meses.

### TRANSPORTE DE BATERÍAS DE IONES DE LITIO

Las baterías de iones de litio caen bajo las disposiciones legales relativas al transporte de mercancías peligrosas.  
 El transporte de estas baterías recargables debe llevarse a cabo, observando las normas y disposiciones locales, nacionales e internacionales.  
 • Los consumidores pueden transportar estas baterías recargables sin el menor reparo en la calle.  
 • El transporte comercial de baterías recargables de iones de litio por empresas de transportes está sometido a las disposiciones del transporte de mercancías peligrosas. Las preparaciones para el envío y el transporte deben ser llevados a cabo exclusivamente por personas instruidas adecuadamente. El proceso completo debe ser supervisado por personal competente.

Los siguientes puntos se deben observar para el transporte de las baterías recargables:  
 • Se debe asegurar que los contactos estén protegidos y aislados para evitar que se produzcan cortocircuitos.  
 • Preste atención a que el conjunto de baterías recargables no se pueda desplazar dentro del envase.  
 • Las baterías recargables deterioradas o derramadas no se deben transportar.

Rogamos que para cualquier información adicional se dirija a su empresa de transportes.

### MANTENIMIENTO

La fuente de luz de esta lámpara no es reemplazable. Cuando la fuente de luz alcanza el final de su tiempo de vida deberá sustituirse la lámpara completa.  
 Solo se deben utilizar accesorios y piezas de repuestos Milwaukee. Piezas cuyo recambio no está descrito en las instrucciones de uso, deben sustituirse en un centro de asistencia técnica Milwaukee (Consulte el folleto Garantía/Direcciones de Centros de Asistencia Técnica).  
 Puede solicitar, en caso necesario, una vista despiezada del aparato bajo indicación del tipo de máquina y el número de seis dígitos en la placa indicadora de potencia en su Servicio de Postventa o directamente en Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

### SÍMBOLOS



¡ATENCIÓN! ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO!



ATENCIÓN: Este aparato puede emitir radiación peligrosa. No ponga la vista en la lámpara encendida. Esto puede ser perjudicial a los ojos.



Lea las instrucciones detenidamente antes de conectar el dispositivo.



Clase de protección III



Sólo para uso en interiores



Clase de protección



Antes de extraer las varillas, desplegar siempre primero las patas.



Al encajar las varillas de extensión, mantener las manos alejadas de la carcasa.



Los residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con la basura doméstica. Los residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos se deben recoger y desechar por separado.

Retire los residuos de pilas y acumuladores, así como las fuentes de iluminación de los aparatos antes de desecharlos.  
 Infórmese en las autoridades locales o en su distribuidor especializado sobre los centros de reciclaje y los puntos de recogida.  
 Dependiendo de las disposiciones locales al respecto, los distribuidores minoristas pueden estar obligados a aceptar de forma gratuita la devolución de residuos de pilas, aparatos eléctricos y electrónicos.  
 Contribuya mediante la reutilización y el reciclaje de sus residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos a reducir la demanda de materias primas.  
 Los residuos de pilas (sobre todo de pilas de iones de litio) y de aparatos eléctricos y electrónicos contienen valiosos materiales reutilizables que pueden tener efectos negativos para el medio ambiente y su salud si no son desechados de forma respetuosa con el medio ambiente.  
 Antes de desecharlos, elimine los datos personales que podría haber en los residuos de sus aparatos.



Marcado de conformidad europeo



Marcado de conformidad británico



Marcado de conformidad ucraniano



Marcado de conformidad euroasiático

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	LÁMPADA A BATERÍA	M18 SAL2
Tempo de iluminação com 1 carga da bateria (5,0 Ah)		
nível alto.....	4,5 h	
nível médio.....	8,5 h	
nível baixo.....	13,5 h	
Fluxo luminoso (5,0 Ah)		
nível alto.....	2800 lm	
nível média.....	1300 lm	
nível baixo.....	860 lm	
Tensão do acumulador.....	18 V	
Peso nos termos do procedimento-EPTA 01/2014 (2,0 Ah...12 Ah).....	7,52...8,57 kg	
Classe de protecção		
protegido contra pó e salpicos de água.....	IP 54	

**ADVERTÊNCIA!** Leia todas as instruções de segurança e todas as instruções. O desprezo das advertências e instruções apresentadas abaixo pode causar choque eléctrico, incêndio e/ou graves lesões.  
**Guarde bem todas as advertências e instruções para futura referência.**

### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de efectuar qualquer intervenção o aparelho retirar o bloco acumulador.  
 Não queimar acumuladores gastos nem deitá-los no lixo doméstico. A Milwaukee possui uma eliminação de acumuladores gastos que respeita o meio ambiente.  
 Não guardar acumuladores junto com objectos metálicos (perigo de curto-circuito).  
 Use apenas carregadores do Sistema Milwaukee 18 V para recarregar os acumuladores do Sistema Milwaukee 18 V. Não utilize acumuladores de outros sistemas.

Em caso de cargas ou temperaturas extremas, um acumulador de substituição danificado poderá verter líquido de bateria. Se entrar em contacto com este líquido, deverá lavar-se imediatamente com água e sabão. Em caso de contacto com os olhos, enxágüe-os bem e de imediato durante pelo menos 10 minutos e consulte um médico o mais depressa possível.  
 Aviso: Nunca dirija o raio de luz directamente para pessoas ou animais. Não olhe no raio de luz (nem mesmo de maiores distâncias). Olhar no raio de luz pode causar feridas graves ou levar à perda da capacidade visual.  
 Não utilize o aparelho em ambientes húmidos.

**Advertência!** Para evitar o risco de incêndio, de feridas ou de danificação do produto causado por um curto-circuito, não merja a bateria intercambiável ou o carregador em líquidos e assegure-se de que líquidos não penetrem nos aparelhos ou nas baterias. Líquidos corrosivos ou condutivos como água salgada, determinadas substâncias químicas o produtos que contenham branqueadores podem causar um curto-circuito.

### UTILIZAÇÃO AUTORIZADA

A lámpada a bateria pode ser utilizada opcionalmente como iluminação difusa.  
 Não use este produto de outra maneira sem ser a normal para o qual foi concebido.

### ACUMULADOR

Acumuladores não utilizados durante algum tempo devem ser recarregados antes da sua utilização.  
 Temperaturas acima de 50°C reduzem a capacidade do bloco acumulador. Evitar exposição prolongada ao sol ou a caloríferos.  
 Manter limpos os contactos eléctricos no carregador e no bloco acumulador.  
 Para uma vida útil óptima das baterias, terá que carregá-las plenamente após a sua utilização.  
 Para assegurar uma vida útil longa, o pacote de bateria deve ser removido da carregadora depois do carregamento.  
 Se o pacote de bateria for armazenado por mais de 30 dias:  
 Armazene o pacote de bateria com aprox. 27°C em um lugar seco.  
 Armazene o pacote de bateria com aprox. 30%-50% da carga completa.  
 Carregue o pacote de bateria novamente de 6 em 6 meses.

### TRANSPORTE DE BATERIAS DE IÃO-LÍTIO

Baterias de íão-lítio estão sujeitas às disposições da legislação relativa às substâncias perigosas.  
 O transporte destas baterias deve ser efetuado de acordo com as disposições e os regulamentos locais, nacionais e internacionais.  
 • O utilizador pode efetuar o transporte rodoviário destas baterias sem restrições.  
 • O transporte comercial de baterias de íão-lítio por terceiros está sujeito aos regulamentos relativos às substâncias perigosas. A preparação do transporte e o transporte devem ser executados exclusivamente por pessoas instruídas e o processo deve ser acompanhado pelos especialistas correspondentes.

Observe o seguinte no transporte de baterias:  
 • Assegure-se de que os contatos terminais estejam protegidos e isolados para evitar um curto-circuito.  
 • Assegure-se de que o bloco da bateria esteja protegido contra movimentos na embalagem.  
 • Não transporte baterias danificadas ou que tenham fuga.

Para instruções mais detalhadas consulte a companhia de transportes

### MANUTENÇÃO

A fonte de luz desta lámpada não pode ser trocada. Quando a fonte de luz alcançar o fim da sua vida útil, a lámpada completa deverá ser substituída.  
 Utilizar unicamente acessórios e peças sobressalentes da Milwaukee. Sempre que a substituição de um componente não tenha sido descrita nas instruções, será de toda a conveniência mandar executar esse trabalho a um Serviço de Assistência Milwaukee (veja o folheto Garantia/Endereços de Serviços de Assistência).  
 Se for necessário, um desenho de explosão do aparelho pode ser solicitado do seu posto de assistência ao cliente ou directamente da Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Alemanha, indicando o tipo da máquina e o número de seis posições na chapa indicadora da potência.

### SYMBOLE



CUIDADO! AVISO! PERIGO!



ATENÇÃO: Este aparelho pode emitir uma radiação perigosa. Não olhe directamente para a lámpada ligada. Poderá ferir o seu olho e danar a vista.



Por favor, leia bem o manual de instruções antes da utilização.



Classe de protecção III



O aparelho destina-se unicamente a ser utilizado em trabalhos interiores; não exponha o aparelho à chuva.



Classe de protecção



Antes de extrair as barras, sempre desdobrar as pernas primeiro.



Manter as mãos afastadas da caixa ao introduzir as extensões.



Resíduos de pilhas, resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos não devem ser descartados com o lixo doméstico. Resíduos de pilhas, resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos devem ser recolhidos e descartados separadamente.

Remova os resíduos de pilhas, os resíduos de acumuladores e as luzes antes de descartar os equipamentos.  
 Informe-se sobre os centros de reciclagem e os postos de coleta nas autoridades locais ou no seu vendedor autorizado.  
 Dependendo dos regulamentos locais, os retalhistas podem ser obrigados a retomar gratuitamente os resíduos de pilhas e os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos.  
 Contribua a reduzir as necessidades de matérias-primas, reutilizando e reciclando os seus resíduos de pilhas e os seus resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Resíduos de pilhas (particularmente pilhas de íon lítio), resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos contém materiais valiosos e reutilizáveis que podem ter efeitos negativos para o meio ambiente e a sua saúde.  
 Apague eventuais dados pessoais existentes no seu resíduo de equipamento antes de descartá-lo.



Marca de conformidade europea



Marca de conformidade britânica



Marca de Conformidade Ucraniana



Marca de conformidade euro-asiática

TECHNISCHE GEGEVENEN	ACCULAMP	M18 SAL2
Verlichtingsduur met 1 acculading. (5,0 Ah)		
hoog niveau .....	4,5 h	
gemiddeld niveau.....	8,5 h	
laag niveau.....	13,5 h	
Lichtstroom (5,0 Ah)		
hoog niveau .....	2800 lm	
gemiddeld niveau.....	1300 lm	
laag niveau.....	860 lm	
Spanning wisselakku.....	18 V	
Vaegt volgens de EPTA-procedure 01/2014 (2,0 Ah...12 Ah).....	7,52...8,57 kg	
Veiligheidsklasse		
tegen stof en spatwater beschermd.....	IP 54	

**⚠ WAARSCHUWING!** Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen. Als de waarschuwingen en voorschriften niet worden opgevolgd, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.

**Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.**

## VEILIGHEIDSAFVIEZEN

Voor alle werkzaamheden aan de apparat de akku verwijderen.

Verbruikte akku's niet in het vuur of bij het huisvuil werpen. Milwaukee biedt namelijk een milieuvriendelijke recyclingmethode voor uw oude akku's.

Wisselakku's niet bij metalen voorwerpen bewaren (kortsluitingsgevaar! ).

Wisselakku's van het Akku-Systeem Milwaukee 18 V alléén met laadapparaten van het Akku-Systeem Milwaukee 18 V laden. Geen akku's van andere systemen laden.

Onder extreme belasting of extreme temperaturen kan uit de accu accu-vloeistof lopen. Na contact met accu-vloeistof direct afwassen met water en zeep. Bij oogcontact direct minstens 10 minuten grondig spoelen en onmiddellijk een arts raadplegen.

Waarschuwing! Richt de lichtstraal nooit direct op personen of dieren. Kijk niet in de lichtstraal (ook niet vanaf een grotere afstand). Het kijken in de lichtstraal kan leiden tot ernstig oogletsel of het verlies van het gezichtsvermogen.

Gebruik het apparaat niet in een vochtige omgeving.

**Waarschuwing!** Voorkom brand, persoonlijk letsel of materiële schade door kortsluiting en dospel het gereedschap, de wisselaccu en het laadtoestel niet onder in vloeistoffen en waarborg dat geen vloeistoffen in de apparaten en accu's kunnen dringen. Corrosieve of gleidende vloeistoffen zoals zout water, bepaalde chemicaliën, bleekmiddelen of producten die bleekmiddelen bevatten, kunnen een kortsluiting veroorzaken.

## VOORGESCHREVEN GEBRUIK VAN HET SYSTEEM

De acculamp kan als diffuse verlichting worden gebruikt.

Dit apparaat uitsluitend gebruiken voor normaal gebruik, zoals aangegeven.

## AKKU

Langere tijd niet toegepaste wisselakku's vóór gebruik altijd naladen.

Een temperatuur boven de 50°C vermindert de capaciteit van de accu. Langdurige verwarming door zon of hitte vermijden.

De aansluitcontacten aan het laadapparaat en de akku schoonhouden.

Voor een optimale levensduur moeten de accu's na het gebruik volledig opgeladen worden.

Voor een zo lang mogelijke levensduur van de accu's dienen deze na het opladen uit het laadtoestel te worden verwijderd.

Bij een langere opslag van de accu dan 30 dagen:

accu bij ca. 27 °C droog bewaren.

accu bij ca. 30 % - 50 % van de laadtoestand bewaren.

accu om de 6 maanden opnieuw opladen.

## TRANSPORT VAN LITHIUM-IONEN-ACCU'S

Lithium-ionen-accu's vallen onder de wettelijke bepalingen inzake het transport van gevaarlijke goederen.

Voor het transport van deze accu's moeten de lokale, nationale en internationale voorschriften en bepalingen in acht worden genomen.

- Verbruikers mogen deze accu's zonder meer over de weg transporteren.
- Het commerciële transport van lithium-ionen-accu's door expeditiebedrijven is onderhevig aan de bepalingen inzake het transport van gevaarlijke goederen. De verzendingsvoorbereidingen en het transport mogen uitsluitend worden uitgevoerd door dienovereenkomstig opgeleide personen. Het complete proces moet vakkundig worden begeleid.

Onderstaande punten moeten bij het transport van accu's in acht worden genomen:

- Waarborg ter vermindering van kortsluitingen dat de contacten beschermd en geïsoleerd zijn.
- Let op dat het accupack in de verpakking niet kan verschuiven.
- Beschadigde of lekkende accu's mogen niet worden getransporteerd.

Neem voor meer informatie contact op met uw expeditiebedrijf.

## ONDERHOUD

De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen. Als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet de complete lamp worden vervangen.

Alleen Milwaukee toebehoren en onderdelen gebruiken. Onderdelen welke niet vermeld worden, kunnen het beste door de Milwaukee servicedienst vernisseld worden (zie Serviceadressen).

Zo nodig kan een explosietekening van het apparaat worden aangevraagd bij uw klantenservice of direct bij Techntronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Duitsland onder vermelding van het machinetype en het zescijferige nummer op het typeplaatje.

## SYMBOLEN



LET OP! WAARSCHUWING! GEVAAR!



OPGELET: dit apparaat kan gevaarlijke straling uitzenden. Kijk niet in de ingeschakelde lamp. Dit kan schadelijk zijn voor uw ogen.



Lees de instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.



Beschermklasse III



Het apparaat is alléén geschikt voor toepassing in ruimtes, apparaat niet aan regen blootstellen.



Isolatieklasse



Klap altijd eerst de poten uit, voordat u de stangen uittrekt.



Houd uw handen uit de buurt van de behuizing, terwijl u de verlengstangen in elkaar schuift.



Afgedankte batterijen en afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mogen niet samen via het huisafval worden afgevoerd. Afgedankte batterijen en afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten gescheiden ingezameld en afgevoerd worden. Verwijder afgedankte batterijen, afgedankte accu's en verlichtingsmiddelen uit de apparatuur voordat u deze afvoert.

Informeer bij uw gemeente of bij uw vakhandelaar naar recyclingbedrijven en inzamelpunten.

Al naargelang de lokaal van toepassing zijnde voorschriften kunnen detailhandelaren verplicht zijn om afgedankte batterijen, afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kosteloos terug te nemen. Geef uw afgedankte batterijen, afgedankte elektrische en elektronische apparatuur af voor recycling en help zo mee om de behoefte aan grondstoffen te verminderen.

Afgedankte batterijen (vooral lithium-ion-batterijen), afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevatten waardevolle, recyclebare materialen die, mits ze niet milieuvriendelijk worden afgevoerd, negatieve gevolgen kunnen hebben voor het milieu en uw gezondheid. Verwijder persoonlijke gegevens van uw afgedankte apparatuur voordat u deze afvoert.

Europees symbol van overeenstemming

Britse conformiteitsmarkering

Oekraïens symbol van overeenstemming

Euro-Aziatisch symbol van overeenstemming



TEKNISCHE DATA	BATTERILAMPE	M18 SAL2
Lysvarighed med 1 batteriladning (5,0 Ah)		
højt trin .....	4,5 h	
midt trin .....	8,5 h	
lavt trin .....	13,5 h	
Lysstrøm (5,0 Ah)		
højt trin .....	2800 lm	
midt trin .....	1300 lm	
lavt trin .....	860 lm	
Udskiftningsbatteriets spænding .....	18 V	
Vægt svarer til EPTA-procedure 01/2014 (2,0 Ah...12 Ah).....	7,52...8,57 kg	
Kapslingsklasse		
støv- og stønkandsbeskyttet .....	IP 54	

**⚠ ADVARSEL!** Læs alle sikkerhedsinformationer og instruktioner. I tilfælde af manglende overholdelse af advarselshenvisningerne og instrukserne er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

**Opbevar alle advarselshenvisninger og instruksur til senere brug.**

## SIKKERHEDSHENVISNINGER

Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.

Opbrugte udskiftningsbatterier må ikke brændes eller kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

Opbevar ikke udskiftningsbatterier sammen med metalgenstande af fare for kortslutning.

Brug kun Milwaukee 18 V ladeapparater for opladning af System Milwaukee 18 V batterier.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

Opbevar ikke udskiftningsbatterier sammen med metalgenstande af fare for kortslutning. Brug kun Milwaukee 18 V ladeapparater for opladning af System Milwaukee 18 V batterier.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller opladeren ikke kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler

TEKNISKE DATA	BATTERI - LAMPE	M18 SAL2
Lysetid med en opplading (5,0 Ah)		
høyt nivå .....		4,5 h
medium nivå.....		8,5 h
lavt nivå.....		13,5 h
Lysstrøm (5,0 Ah)		
høyt nivå .....		2800 lm
medium nivå.....		1300 lm
lavt nivå.....		860 lm
Spennning vekselbatteri		18 V
Vekt i henhold til EPTA-Prosedyren 01/2014 (2,0 Ah...12 Ah)		7,52...8,57 kg
Verneklasse		
støv- og sprutevann beskyttet.....		IP 54

**!** **OBS!** Les alle sikkerhetsinstruksur og bruksanvisninger. Feil ved overholdelsen av advarelsene og nedenstående anvisninger kan medføre elektriske støt, brann og/eller alvorlige skader.

Ta godt vare på alle advarelsene og informasjonene.

#### SPEISIELLE SIKKERHETSHENVISNINGER

Ta ut vekselbatteriet før du arbeider på maskinen

Ikke kast brukte vekselbatterier i varmen eller husholdningsavfallet. Milwaukee tilbyr en miljøriktig deponering av gamle vekselbatterier; vennligst spør din fagforhandler. Ikke oppbevar vekselbatterier sammen med metallgjenstander (kortslutningsfare).

Vekselbatterier av systemet Milwaukee 18 V skal kun lades med lader av systemet Milwaukee 18 V. Ikke lad opp batterier fra andre systemer.

Under ekstreme belastninger og ekstreme temperaturer kan det lekke ut batterivæske fra utskiftbare batterier. Ved berøring med batterivæske, vask umiddelbart med såpe og vann. Ved kontakt med øynene må øynene skylles grundig i rennende vann i minst 10 minutter. Oppsøk lege umiddelbart.

Advarsel: Rett lysstrålen aldri direkte mot personer eller dyr. Ikke se direkte inn i lysstrålen ( heller ikke fra lengre avstander). Å se inn i lysstrålen kan forårsake alvorlige skader eller tap av synsevnen.

Ikke bruk apparatet i fuktige omgivelser.

**Advarsel!** For å unngå fare for en brann forårsaket av en kortslutning, av personskader eller skader av produktet, må det forhindres at batteripakken eller laderen dryppes i væsker og også sørges for at ingen væsker kan komme inn i apparatene eller batteriene. Korroderende og ledende væsker som saltvann, visse kjemikalier og blekemidler eller produkt som inneholder blekemidler kan forårsake en kortslutning.

#### FORMÅLMESSIG BRUK

Batteri - lampen kan brukes som flomlys.

Dette apparatet må kun brukes til de oppgitte formål.

#### BATTERIER

Vekselbatterier som ikke er brukt over lengre tid skal etterlades før bruk.

En temperatur over 50°C reduserer vekselbatteriets kapasitet. Unngå oppvarming i sol eller ved varmeovner (fyring) i lengre tid.

Hold tilkoplingskontaktene på lader og vekselbatteri rene.

For optimal holdbarhet må batteriene lades opp helt etter bruk.

For å sikre en lengst mulig brukstid av batteriene skal disse etter opplading taes ut av laderen.

Ved lagring av batteriene lengre enn 30 dager:

Lagre batteriet tørt ved ca. 27°C.

Lagre batteriet ved en oppladningsstilstand på ca. 30%-50% .

Lade opp batteriet igjen etter 6 måneder.

#### TRANSPORT AV LITIUM-ION-BATTERI

Litium-ion-batterier faller under de lovfestede forskriftene om transport av farlig gods.

Transporten av disse batteriene må rette seg etter lokale, nasjonale og internasjonale forskrifter og bestemmelser.

- Forbruker har lov å transportere disse batteriene på gaten uten reglementering.
- Den kommersielle transport av Litium-ion-batterier av spedisjonsfirma faller under bestemmelsene om transport av farlig gods. Forberedningene av forsendelsen og transport skal utelukkende gjennomføres av personer som har blitt skolert til dette. Hele prosessen skal følges opp av fagfolk.

Følgende punkter skal tas hensyn til ved transport:

- Kontroller at kontaktene er beskyttet og isolert for å unngå kortslutninger.
- Pass på at batteripakken i forpakningen ikke kan skli fram og tilbake.
- Skadete eller batterier som lekker er det ikke lov å transportere.

Ta kontakt med spedisjonsfirma for ytterlige henvisninger.

#### VEDLIKEHOLD

Lyskilden til denne lampen kan ikke byttes. Når lyskildens levetid er over, må hele lampen skiftes ut.

Bruk kun Milwaukee tilbehør og reservedeler. Komponenter der utskifning ikke er beskrevet skal skiftes ut hos Milwaukee kundeservice (se brosjyre garanti/kundeserviceadresser).

Ved behov kan det fås en eksplosjonstegning av apparatet hos kundeservice eller direkte hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany ved angivelse av maskinens type og det sekstallige nummeret på maskinens skilt.

#### SYMBOLER



OBS! ADVARSEL FARE!



OBS! Dette apparatet kan sende farlig stråling. Se aldri i lampen når den er slått på. Det kan være skadelig for øynene.



Vennligst les nøye gjennom denne brukerhåndboken før du tar apparatet i bruk.



Verneklasse III



Apparatet er kun egnet for bruk innendørs, det må ikke utsettes for regn.



Verneklasse



Før stengene trekkes ut, må alltid først bena slås ut.



Ved sammenskyvning av forlengelsene må hendene holdes borte fra huset.



Elektrisk og elektronisk avfall skal ikke avfallshåndteres sammen med husholdningsavfallet. Brukte batterier, elektrisk og elektronisk avfall skal samles kildesortert og avfallshåndteres.

Fjern brukte batterier, akkumulatører og lysmidler fra apparatene før de kasseres.

Be om informasjon hos de lokale myndighetene eller hos din fagforhandler om miljøstasjoner og samlesteder.

Avhengig av de lokale bestemmelsene kan detaljhandlere være forpliktet til å ta tilbake brukte batterier, elektrisk og elektronisk avfall uten kostnader.

Bidra til å redusere behovet for råmaterialer ved å sørge for gjenbruk og resirkulering av dine brukte batterier og ditt elektriske og elektroniske avfall.

Brukte batterier (særlig litium-ion-batterier), elektrisk og elektronisk avfall inneholder verdifulle, gjenbrukbare materialer som ved ikke-miljøriktig avfallshåndtering kan ha negative konsekvenser for miljøet og din helse. Slett først eventuelle personrelaterete data fra det brukte apparatet før det avfallshåndteres.



Europeisk samsvarsmerke



Britisk samsvarsmerke



Ukrainsk samsvarsmerke



Euroasiatisk samsvarsmerke

TEKNISKA DATA	BATTERILAMPA	M18 SAL2
Lystid med fullt laddat batteri (5,0 Ah)		
høyt nivå .....		4,5 h
medium nivå.....		8,5 h
lavt nivå.....		13,5 h
Ljusstrøm (5,0 Ah)		
høg nivå .....		2800 lm
medel nivå.....		1300 lm
låg nivå.....		860 lm
Batterispennning.....		18 V
Vikt enligt EPTA 01/2014 (2,0 Ah...12 Ah) .....		7,52...8,57 kg
Skyddsklass		
dam- og stänkvattenskydd.....		IP 54

**!** **WARNING!** Läs all säkerhetsinformation och alla anvisningar. Fel som uppstår till följd av att anvisningarna nedan inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvariga kroppsskador. **Förvara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.**

#### SÄKERHETSUTRUSTNING

Drag ut batteripaket innan arbete utföres på maskinen.

Kasta inte förbrukade batterier. Lämna dem till Milwaukee Tools för återvinning.

Förvara ej batteriet inop med metallföremål, kortslutning kan uppstå.

System Milwaukee 18 V batterier laddas endast i System Milwaukee 18 V laddare. Ladda inte batterier från andra system.

Under extrem belastning eller extrem temperatur kan batterivätska tränga ut ur skadade utbytesbatterier. Vid beröring med batterivätska tvätta genast av med vatten och tvål. Vid ögonkontakt spola genast i minst 10 minuter och kontakta genast läkare.

Varning: Rikta aldrig ljusstrålen direkt på personer eller djur. Titta absolut inte in i ljusstrålen (inte heller på större avstånd). Om man tittar in i ljusstrålen kan detta leda till allvarigha skador och till att man förlorar synförmågan.

Använd lampan inte i en fuktig omgivning.

**Varning!** För att undvika den fara för brand, personskador eller produktskador som orsakas av en kortslutning, doppa inte ner verktyget, utbytesbatteriet eller laddaren i vätskor och se till att ingen vätska kan tränga in i apparaterna eller batterierna. Korroderande eller ledande vätskor, som saltvatten, vissa kemikalier, blekningsmedel eller produkter som innehåller blekmedel, kan orsaka en kortslutning.

#### ANVÄND MASKINEN ENLIGT ANVISNINGARNA

Batterilampen kan användas antingen som diffus belysning.

Maskinen får endast användas för angiven tillämpning.

#### BATTERIER

Batteri som ej använts på länge måste laddas före nytt bruk.

En temperatur över 50°C reducerar batteriets effekt. Undvik längre uppvärmning tex i solen eller nära ett element.

Se till att anslutningskontaktarna i laddaren och på batteriet är rena.

For att batterierna ska få lång livslängd ska de laddas fulla efter användning.

For att få en så lång livslängs som möjligt bör laddningsbara batterier avlägsnas från laddaren när de är laddade.

Om laddningsbara batterier lagras längre än 30 dagar:

Lagra batteriet tørtt och vid ca 27°C.

Lagra batteriet vid ca 30%-50% av laddningskapaciteten.

Ladda batterierna på nytt var 6:e månad.

#### TRANSPORTERA LITIUMJON-BATTERIER

För litiumjon-batterier gäller de lagliga föreskrifterna för transport av farligt gods på väg.

Därför får dessa batterier endast transporteras enligt gällande lokala, nationella och internationella föreskrifter och bestämmelser.

- Konsumenter får transportera dessa batterier på allmän väg utan att behöva beakta särskilda föreskrifter.
- För kommersiell transport av litiumjon-batterier genom en spedisjonsfirma gäller emellertid bestämmelserna för transport av farligt gods på väg. Endast personal som känner till alla tillämpliga föreskrifter och bestämmelser får förbereda och genomföra transporten. Hela processen ska följas upp på fackmässigt sätt.

Føljande ska beaktas i samband med transporten av batterier:

- Säkerställ att alla kontakter är skyddade och isolerade för att undvika kortslutning.
- Se till att batteripacken inte kan glida fram och tillbaka i förpackningen.
- Transportera aldrig batterier som läcker, har runnit ut eller är skadade.

För mer information vänligen kontakta din spedisjonsfirma.

#### SKÖTSEL

Ljuskällan i denna lampa kan inte bytas ut. När ljuskällan har uppnått slutet på sin livslängd måste därför hela lampan bytas ut.

Använd endast Milwaukee tillbehör och reservdelar. Reservdelar vars utbyte ej beskrivs bytes bäst av Milwaukee auktoriserad serviceverkstad (se broschyr Garanti/Kundtjänstadresser).

#### SYMBOLER



OBSERVERA! VARNING! FARA!



SE UPP: Hos denna apparat finns risk för farlig stråling. Titta aldrig direkt in i den tända lampan. Risk att skada ögonen.



Läs instruktionen noga innan du startar maskinen.



Skyddsklass III



Aggregatet är endast lämpad att användas inomhus. Får ej utsättas för regn.



Kapsling



Fäll alltid ut benen innan stängerna dras ut.



Håll undan händerna från höljiet när förlängningen skjuts in.



Förbrukade batterier och avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) får inte slängas tillsammans med de vanliga hushållssoporna. Förbrukade batterier eller WEEE ska samlas och avfallshanteras separat.

Ta ut förbrukade batterier, förbrukade akkumulatörer och ljuskällor ur produkterna innan de avfallshanteras.

Kontakta den lokala myndigheten respektive kommunen eller fråga återförsäljare var det finns speciella avfallsstationer för elskrot.

Beroende på de lokala bestämmelserna kan återförsäljare vara skyldiga att ta tillbaka förbrukade batterier eller WEEE gratis.

Bidra till att minska behovet av råämnen genom återanvändning och återvinning av dina förbrukade batterier eller ditt WEEE.

Förbrukade batterier (i synnerhet litiumjonbatterier) och WEEE innehåller värdefulla återvinningsbara material som kan skada miljön och din hälsa om de inte avfallshanteras på korrekt sätt.

Tänk på att radera eventuella personuppgifter som kan finnas på din utrustning innan du lämnar den till avfallshanteringen.



Europeisk märkning om överensstämmelse



Brittisk symbol för överensstämmelse



Ukrainsk konformitetsmärke



Euroasiatisk symbol för överensstämmelse

TEKNISET ARVOT	AKKUVALAISIN	M18 SAL2
Valaisin kesto akun 1 latauksella (5,0 Ah)		
korkea teho .....	4,5 h	
keskimääräinen teho .....	8,5 h	
alhainen teho .....	13,5 h	
Valovirta (5,0 Ah)		
korkea teho .....	2800 lm	
keskinvahva teho .....	1300 lm	
alhainen teho .....	860 lm	
Jännite vaihtoakku .....	18 V	
Paino EPTA-menetelyn 01/2014 mukaan (2.0 Ah...12 Ah) .....	7,52...8,57 kg	
Suojaluokka		
pöly- ja roiskevesisuojattu .....	IP 54	

**⚠ VAROITUS!** Lue kaikki turvallisuusmääräykset ja ohjeet. Turvallisuusohjeiden noudattamisen laiminlyönti saattaa johtaa sähköiskuihin, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.
**Säilytä kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet tulevaisuutta varten.**

#### TURVALLISUUSOHJEET

Ota akku pois ennen kaikkia koneeseen tehtäviä toimenpiteitä.

Käytettyjä vaihtoakkuja ei saa polttaa eikä poistaa normaalin jätehuollon kautta. Milwaukeella on tarjolla vanhoja vaihtoakkuja varten ympäristöystävällinen jätehuoltopalvelu.

Vaihtoakkuja ei saa säilyttää yhdessä metalliesineiden kanssa (oikosulkuvaara).

Käytä ainoastaan System Milwaukee 18 V latauslaitetta System Milwaukee 18 V akkujen lataukseen. Älä käytä muiden järjestelmien akkuja.

Vaurioituneesta akusta saattaa erityisen kovassa käytössä sai poikkeavassa lämpötilassa vuotaa akkuhappoa . Ihonkohta, joka on joutunut kosketukseen akkuhapon kanssa on viipymättä pestävä vedellä ja saippualla. Silmä, johon on joutunut akkuhappoa, on huuhdeltava vedellä vähintään 10 minuutin ajan, jonka jälkeen on viipymättä hakeuduttava lääkärin apuun.

Varoitus: Älä koskaan suuntaan valonsädettä suoraan ihmisiin tai eläimiin. Älä katso valonsäteeseen (ei pitemmänkään matkan päästä). Valonsäteeseen katsominen saattaa aiheuttaa vakavia vammoja tai näön menetyksen.

Älä käytä laitetta kosteassa ympäristössä.

**Varoituis!** Jotta vältetään lyhytsulun aiheuttama tulipalon, loukkaantumisen tai tuotteen vahingoittumisen vaara, älä koskaan upota työkalua, vaihtoakkuja tai latauslaitetta nesteeseen ja huolehdi siitä, ettei mitään nesteitä pääse luoletuttamaan laitteiden tai akkujen sisään. Syövyttävät tai sähköä johtavat nesteet, kuten suolavesi, tietyt kemikaalit ja läikäsuiaineet tai valkaisaineita sisältävät tuotteet voivat aiheuttaa lyhytsulun.

#### TÄRKEITSENMUKAINEN KÄYTTÖ

Akkuväläisinta voi käyttää hämäränä valona.

Älä käytä tuotetta ohjeiden vastaisesti.

#### AKKU

Pitkään käyttämättä olleet vaihtoakut on ladattava ennen käyttöä.

Yli 50°C lämpötilassa akun suorituskyky heikkenee. Välttähän akkujen säilyttämistä auringossa tai kuumissa tiloissa.

Pidä aina latauslaitteen ja akun kosketinpinnat puhtaina.

Optimaalisen käyttöiän saavuttamiseksi akut on ladattava täyteen käytön jälkeen.

Mahdollisimman pitkän elinajan takaamiseksi akut tulee poistaa laturista lataamisen jälkeen.

Akkuja yli 30 päivää säilytettäessä:

Säilytä akku yli 27 °C:ssa ja kuivassa.

Säilytä akku sen latauksen ollessa 30 % - 50 %.

Lataa akku 6 kuukauden välein uudelleen.

#### LITIUM-IONIAKKUJEN KULJETTAMINEN

Litium-ioniakut kuuluvat vaarallisten aineiden kuljetuksesta annettujen lakien piiriin. Näiden akkujen kuljettaminen täytyy suorittaa noudattaen paikallisia, kansallisia ja kansainvälisiä määräyksiä ja säädöksiä.

- Kuluttajat saavat ilman muuta kuljettaa näitä akkuja teitä pitkin.
- Kaupallisessa kuljetuksessa huolintaliikkeiden täytyy kuljettaa litium-ioniakkuja vaarallisten aineiden kuljetuksesta annettujen määräysten mukaisesti. Ainoastaan tähän vastaavasti koulutetut henkilöt saavat suorittaa kuljetuksen valmistelutoimet ja itse kuljetuksen. Koko prosessia tulee valvoa asiantuntevasti.

Seuraavat kohdat tulee huomioida akkuja kuljetettaessa:

- Varmista, että akkujen kontaktit on suojattu ja eristetty, jotta vältetään lyhytsulun.
- Huolehdi siitä, ettei akkusarja voi luiskahata paikaltaan pakkauksen sisällä.
- Vahingoittuneita tai vuotavia akkuja ei saa kuljettaa.

Pyydä tarkemmat tiedot huolintaliikkeeltäsi.

#### HUOLTO

Tämän lampun valonlähdettä ei voi vaihtaa. Kun valonlähde on saavuttanut elinkaarensa lopun, koko lamppu täytyy vaihtaa.

Käytä vain Milwaukee:n lisälaitteita ja varaosia. Käytä ammatillaitoisten Milwaukee-huoltosopimusliikkeiden palveluja muiden kuin käyttöohjeessa kuvattujen osien vaihdossa. (esite takuu/huoltoliikeluettelo).

Tarvittaessa voit pyytää laitteen räjähdyspiirustuksen ilmoittaan konetyypin ja tyyppikivessä olevan kuusinumeroisen luvun huoltopalvelustasi tai suoraan osoitteella Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Strasse 10, 71364 Winnenden, Saksa.

#### SYMBOITIT

	VAROITUIS! VARO! VAARA!
	HUOMIO! Tämä laite voi aiheuttaa vaarallisia säteilypäästöjä. Älä katso palaavaan lamppuun. Se voi olla vaarallista silmille.
	Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen käyttöönottoa.
	Suojausluokka III
	Työkalu käytettävä sisätiloissa. Suojeltava sateelta.
	Suojaluokka
	Ennen tankojen aukivetoa käännä aina jalat ulospäin.
	Piddä kätesi poissa kotelosta pidennystankoja kokooytönnettäessä.

Älä hävitä käytettyjä paristoja, sähkö- ja elektroniikkaromua lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä. Käytetyt paristot sekä sähkö- ja elektroniikkaromu on kerättävä erikseen.





Käytetyt paristot, romuakut ja valonlähteet on irrotettava laitteista. Kysy paikallisilta viranomaisilta tai jälleennyjiltä neuvoa kierrättämiseen ja tietoa keräyspisteestä.

Paikalliset säännökset saattavat velvoittaa vähittäiskauppiait ottamaan käytetyt paristot, sähkö- ja elektroniikkaromun takaisin maksutta.

Panoseksi käytettyjen paristojen sekä sähkö- ja elektroniikkalaiteromun uudelleenkäytössä ja kierrätyksessä auttaa vähentämään raaka-aineyiden kysyntää.

Käytetyt paristot, etenkin litiumia sisältävät, sekä sähkö- ja elektroniikkaromu sisältävät arvokkaita, kierrätettäviä materiaaleja, jotka saattavat vaikuttaa haitallisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen, jos niitä ei hävitetä ympäristöystävällisesti.

Poista mahdolliset henkilökohtaiset tiedot hävitettävästä laitteesta.

	Euroopan vaatimustenmukaisuusmerkki
	Iso-Britannian standardimukaisuusmerkki
	Ukrainan säännönmukaisuusmerkki
	Euraasian yhdenmukaisuusmerkki

TEKNIKA SΤOIXEIA	ΦΑΝΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ	M18 SAL2
Διάρκεια φωτισμού με 1 φόρτιση μπαταρίας (5,0 Ah)		
μεγάλη σκάλα .....	4,5 h	
μεσαία σκάλα .....	8,5 h	
μικρή σκάλα .....	13,5 h	
Φωτεινή ροή (5,0 Ah)		
μεγάλη σκάλα .....	2800 lm	
μέση σκάλα .....	1300 lm	
μικρή σκάλα .....	860 lm	
Τάση ανταλλακτικής μπαταρίας .....	18 V	
Βάρος σύμφωνα με τη διαδικασία EPTA 01/2014 (2.0 Ah...12 Ah) .....	7,52...8,57 kg	
Κατηγορία αντοχής για σκόνη και νερό .....	IP 54	

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!** Διαβάστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας και τις οδηγίες χρήσεως. Αμέλειες κατά την τήρηση των προειδοποιητικών υποδείξεων μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, κίνδυνο πυρκαγιάς ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.
**Φυλάξτε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις και οδηγίες για κάθε μελλοντική χρήση.**

#### ΕΙΔΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρείτε την ανταλλακτική μπαταρία.

Μην πετάτε τις μεταχειρισμένες ανταλλακτικές μπαταρίες στη φωτιά ή στα οικιακά απορρίμματα. Η Milwaukee προσφέρει μια απόσυρση των παλιών ανταλλακτικών μπαταριών σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος, ριψοίστε παρακαλώ σχετικά στο ειδικό κατάστημα πώλησης.

Μην αποθηκεύετε τις ανταλλακτικές μπαταρίες μαζί με μεταλλικά αντικείμενα (κίνδυνο βραχυκυκλώματος).

Φορτίστε τις ανταλλακτικές μπαταρίες του συστήματος Milwaukee 18 V μόνο με φορτιστές του συστήματος Milwaukee 18 V. Μη φορτίστε μπαταρίες από άλλα συστήματα.

Όταν υπάρχει υπερβολική καταπόνηση ή υψηλή θερμοκρασία μπορεί να τρέξει υγρό μπαταρίας από τις χαλασμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Αν έρθετε σε επαφή με υγρό μπαταρίας να πλυθείτε αμέσως με νερό και σαπούνι. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια να πλυθείτε σχολαστικά για τουλάχιστον 10 λεπτά και να αναζητήσετε αμέσως ένα γιατρό.

Προειδοποίηση: Ποτέ μην κατευθύνετε την ακτίνα φωτός επάνω σε πρόσωπα ή ζώα. Μην κοιτάξετε στην ακτίνα φωτός (επίσης και από μεγαλύτερες αποστάσεις). Το κοίταγμα στην ακτίνα φωτός μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς ή την απώλεια της κανόνητας όρασης. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υγρό περιβάλλον.

**Προειδοποίηση!** Για να αποτρέπεται τον κίνδυνο πυρκαγιάς λόγω βραχυκυκλώματος, τραυματισμούς ή ζημιές του προϊόντος, να μη βυθίσετε το εργαλείο, τον ανταλλακτικό συσσωρευτή ή τη συσκευή φόρτισης σε υγρά και να φροντίσετε, ώστε να μη διασθούν υγρά στις συσκευές και τους συσσωρευτές. Διαβρωτικές ή αγώγιμες υγρές ουσίες, όπως αλατόνερο, ορισμένες χημικές ουσίες και λευκαντικά ή προϊόντα που περιέχουν λευκαντικό, μπορεί να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα.

#### ΧΡΗΣΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΣΚΟΠΟ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ

Ο φανός μπαταρίας μπορεί να χρησιμοποιηθεί καί επιλογή ως διάχυτος φωτισμός. Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο σύμφωνα με τον αναφερόμενο σκοπό προορισμού.

#### ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

Επαναφορτίστε τις ανταλλακτικές μπαταρίες που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα πριν τη χρήση.

Μια θερμοκρασία πάνω από 50°C μειώνει την ισχύ της ανταλλακτικής μπαταρίας. Αποφεύγετε τη θέρμανση για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα από τον ήλιο ή τις συσκευές θέρμανσης.

Διαπρέιτε τις επαφές σύνδεσης στο φορτιστή και στην ανταλλακτική μπαταρία καθαράς.

Για μια άριστη διάρκεια ζωής πρέπει μετά τη χρήση οι μπαταρίες να φορτιστούν πλήρως. Για μια κατά το δυνατόν μεγάλη διάρκεια ζωής οι μπαταρίες μετά τη φόρτιση οφείλουν να αφαιρεθούν από το φορτιστή.

Για την αποθήκευση της μπαταρίας για διάστημα μεγαλύτερο των 30 ημερών: Αποθηκεύτε τη μπαταρία περ. στους 27°C σε στεγνό χώρο. Αποθηκεύτε τη μπαταρία περ. στο 30%-50% της κατάστασης φόρτισης. Κάθε 6 μήνες φορτίστε εκ νέου τη μπαταρία.

#### ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΙΟΝΤΩΝ ΛΙΘΙΟΥ

Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου υπόκεινται στις απαιτήσεις των νομικών διατάξεων για την μεταφορά επικινδύνων εμπορευμάτων.

Η μεταφορά τέτοιων μπαταριών πρέπει να πραγματοποιείται πηρώνας τους τοπικούς, εθνικούς και διεθνής κανονισμούς και τις αντίστοιχες διατάξεις.

- Επιτρέπεται η μεταφορά τέτοιων μπαταριών στο δρόμο χωρίς περαιτέρω απατήσεις,
- Η εμπορική μεταφορά μπαταριών ιόντων λιθίου από εταιρείες μεταφορών υπόκειται στις απαιτήσεις των νομικών διατάξεων για την μεταφορά επικινδύνων εμπορευμάτων. Οι προτοιμασίες αποστολής και η μεταφορά πραγματοποιούνται αποκλειστικά από ειδικά εκπαιδευμένα πρόσωπα. Η συνολική διαδικασία συνοδεύεται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Κατά τη μεταφορά μπαταριών ιόντων λιθίου πρέπει να προσέχετε τα εξής:

- Φροντίστε τα σημεία επαφών να είναι προστατευμένα και μονωμένα ώστε να αποφευχθούν βραχυκυκλώματα.
- Προσέξτε το πακέτο μπαταριών να είναι σταθερό μέσα στη συσκευασία και να μη γλιστρά.
- Η μεταφορά μπαταριών που παρουσιάζουν φθορές ή διαρροές δεν επιτρέπεται.

Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στην εταιρεία μεταφορών.














#### ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Η ψηλή φωτισμού αυτού του λαμπτήρα δεν ανταλλάσσεται. Στο τέλος της διάρκειας λειτουργίας της πηγής φωτισμού πρέπει να αντικαθίσταται ολόκληρος ο λαμπτήρας.

Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα και ανταλλακτικά της Milwaukee. Ανοθεύτε την αλλαγή των εξαρτημάτων, των οποίων η αντικατάσταση δεν έχει περιγραφεί, σ' ένα κέντρο εόθρης της Milwaukee (προσέξτε το εγχειρίδιο Εγγύηση/Διευθύνσεις εξυπηρέτησης πελατών).

Σε περίπτωση που το χρεαστείτε μπορείτε να παραγγείλετε λεπτομερές σχέδιο της συσκευής αναφέροντας τον τύπο και τον εξαμήριο αριθμό που βρίσκεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών από την εξυπηρέτηση πελατών ή απευθείας από την Techtronic Industries GmbH, διεύθυνση Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

#### ΣΥΜΒΟΛΑ

	ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΕΙΩΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ!
	ΠΡΟΣΟΧΗ! Η συσκευή αυτή μπορεί να εκπέμει επικίνδυνη ακτιβολία. Μην κοιτάξετε στην ενεργοποιημένη λάμπα. Αυτό μπορεί να είναι βλαβερό για τα μάτια.
	Πριν τη θέση σε λειτουργία, σας παρακαλούμε να διαβάξετε τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά.
	Κατηγορία προστασίας III
	Η συσκευή είναι κατάλληλη για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους, μην εκθέσετε τη συσκευή στη βροχή.
	Κλάση προστασίας
	Ξεδιπλώνετε πάντα πρώτα τα πόδια, πριν να βραβήξετε έξω τις ράβδους.
	Απομακρύνετε τα χέρια από το περίβλημα, όταν συμπίπτουσε τις επεκτάσεις.
	Αποβλήτα ηλεκτρικών στήλων και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Αποβλήτα ηλεκτρικών στήλων και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να συλλέγονται και να απορρίπτονται ξεχωριστά. Πριν την απόρριψη να αφαιρείτε ηλεκτρικές στήλες, συσσωρευτές και λαμπτήρες από τον εξοπλισμό. Ενημερωθείτε από τις τοπικές υπηρεσίες ή από ειδικευμένους εμπόρους σχετικά με κέντρα ανακύκλωσης και συλλογής απορριμμάτων. Ανάλογα με τους τοπικούς κανονισμούς μπορεί να είναι οι έμποροι λιανικής πώλησης υποχρεωμένοι, να παίρνουν πίσω αποβλήτα ηλεκτρικών στήλων και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δωρεάν. Συμβάλετε κι εσείς μέσω επαναχρησιμοποίησης και ανακύκλωσης των αποβλήτων των ηλεκτρικών στήλων, και του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού σας στη μείωση της ζήτησης πρώτων υλών. Αποβλήτα ηλεκτρικών στήλων (προπαντός ηλεκτρικών στήλων ιόντων λιθίου) και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού περιέχουν πολύτιμες, επαναχρησιμοποιήσιμες υλές που μπορεί να βλάττουν το περιβάλλον και την υγεία σας κατά τη μη περιβαλλοντικάς ορθή διάθεσή τους. Πριν την απόρριψη να διαγραφάτε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που πιθανόν να υπάρχουν στα αποβλήτα του εξοπλισμού σας.
	Ευρωπαϊκό σήμα πιστότητας
	Βρετανικό σήμα πιστότητας
	Ουκρανικό σήμα πιστότητας
	Ευρασιατικό σήμα πιστότητας

TEKNIK VERILER	AKÜ İŞİĞİ	M18 SAL2
1 defa akü dolumu ile işik süresi (5,0 Ah)		
yüksek kademe.....	4,5 h	
orta kademe.....	8,5 h	
düşük kademe.....	13,5 h	
İşik akısı (5,0 Ah)		
yüksek kademe.....	2800 lm	
orta kademe.....	1300 lm	
düşük kademe.....	860 lm	
Kartuş akü gerilimi.....	18 V	
Ağırlığı ise EPTA-üretici 01/2014'e göre. (2,0 Ah...12 Ah).....	7,52...8,57 kg	
Toz		
ve su direnci.....	IP 54	

Akü ve kartuşun montajı için gerekli olan aletler.

**⚠️ UYARI! Bütün güvenliğin notlarını ve talimatları okuyunuz.** Açıklanan uyarılara ve talimat hükümlerine uyulmadığı takdirde elektrik çarpmalarına, yangınlara ve/veya ağır yaralanmalara neden olunabilir.

**Bütün uyarıları ve talimat hükümlerini ileride kullanmak üzere saklayın.**

GÜVENLİĞİNİZ İÇİN TALİMATLAR
Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.
Kullanılmış kartuş aküleri ateşe veya ev çöplerine atmayın. Milwaukee, kartuş akülerin çevreye zarar vermeyecek biçimde taşıyve edilmesine olanak sağlayan hizmet sunar; lütfen bu konuda yetkilî satıcınızdan bilgi alın.
Kartuş aküleri metal parça veya eşyalarla birlikte saklamayın (kısa devre tehlikesi).
Milwaukee 18 V sistemli kartuş aküleri sadece Milwaukee 18 V sistemli şarj cihazları ile şarj edin. Başka sistemli aküleri şarj etmeyin.
Aşırı zorlanma veya aşırı ısınma sonucu hasar gören kartuş akülerden batarya sıvısı dışarı akabilir. Batarya sıvısı ile temas gelen yeri hemen bol su ve sabunla yıkayın. Batarya sıvısı gözünüze kaçacak olursa en azından 10 dakika yıkayın ve zaman geçirmeden bir hekime başvurun.
Uyan: İşik ışını hiçbir zaman doğrudan insanlara ya da hayvanlara yönelmeyiniz. İşik ışınına bakmayınız (büyük mesafelerden dahi). İşik ışınına bakmak ciddi yaralanmalara ya da görme kaybına neden olabilir.
Chizayı rutubetli bir çevrede kullanmayın.

**Uyarı!** Bir kısa devreden kaynaklanan yangın, yaranalma veya ürün hasarları tehlikesini önlemek için aleti, güç paketini veya şarj cihazını asla sıvıların içine daldırmayınız ve cihazların ve pillerin içine sıvı girmesini önleyiniz. Tuzlu su, belirlî kimyasallar, ağartıcı madde veya ağartıcı madde içeren ürünler gibi koroziv veya iletken sıvılar kısa devreye neden olabilir.

KULLANIM
Akü işığı teroh edilmesine göre dağıtım işik olarak kullanılabilir.
Bu alet sadece belirtigi gibi ve usulüne uygun olarak kullanılabilir.

AKÜ
Uzun süre kullanim dışı kalmış kartuş aküleri kullanmadan önce şarj edin.
50°C üzerindeki sıcaklıklar kartuş akünün performansını düşürür. Akünün güneş işığı veya mekân sıcaklığı altında uzun süre ısınmasına dikkat edin.
Şarj cihazı ve kartuş aküdeki bağlantı noktalarını temiz tutun.
Akünün ömrünün mükemmel bir şekilde uzun olması için kullandıkları sonra tamamen doldurulması gerekir.
Ömrünün mümkün olduğu kadar uzun olması için akülerin yüklemle yapıldıktan sonra doldurma cihazından uzaklaştırılması gerekir.
Akünün 30 günden daha fazla depolanması halinde: Aküyü takriben 27°C’de kuru olarak depolayın.
Aküyü yüklemle durumunun takriben % 30-%50 olarak depolayın.
Aküyü her 6 ay yeniden doldurun.

LITYUM İYON PİLLERİN TAŞINMASI
Lityum iyon piller tehlikeli madde taşımacılığı hakkındaki yasal hükümler tabidir.
Bu piller, bölgesel, ulusal ve uluslararası yönetmeliklere ve hükümlere uyularak taşınmak zorundadır.
<ul style="list-style-type: none"><li>Tüketiciler bu pilleri herhangi bir özel şart aranmaksızın karayoluyla taşıyabilirler.</li> <li>Lityum iyon pillerin nakliye şirketleri tarafından ticari taşımacılığı için tehlikeli madde taşımacılığının hükümleri geçerlidir. Sevki hazırlığı ve taşıma sadece ilgili eğitimi görmüş personel tarafından gerçekleştirilebilir. Bütün süreç uzmanca bir refaktöçilik altında gerçekleştirilmek zorundadır.</li></ul>
Pillerin taşınması sırasında aşağıdaki hususlara dikkat edilmesine gerekmektedir: <ul style="list-style-type: none"><li>Kısa devre oluşmasını önlemek için kontakların korunmuş ve izole edilmiş olmasını sağlayınız.</li> <li>Pil paketinin ambalajı içinde kaymamasına dikkat ediniz.</li> <li>Hasarlı veya akmış pillerin taşınması yasaktır.</li></ul>







Ayrıca bilgiler için nakliye şirketinize başvurunuz.



BAKIM
<p>„Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilemez.</p> <p>İşik kaynağı dayanma ömrünün sonuna ulaştığında lamba tamamıyla yenilenmek zorundadır.“</p>

TEKNIK VERILER	AKÜ İŞİĞİ	M18 SAL2
Doba svícení na jedno nabití (5,0 Ah)		
vysoký stupeň.....	4,5 h	
střední stupeň.....	8,5 h	
nizký stupeň.....	13,5 h	
Světelný tok (5,0 Ah)		
vysoký stupeň.....	2800 lm	
střední stupeň.....	1300 lm	
nizký stupeň.....	860 lm	
Napětí výměnného akumulátoru.....	18 V	
Hmotnost podle prováděcího předpisu EPTA 01/2014 (2,0 Ah...12 Ah).....	7,52...8,57 kg	
Třída ochrany		
chráněný proti prachu a stříkající vodě.....	IP 54	





Sadece Milwaukee aksesuarını ve yedek parçalarını kullanın. Değiştirilmesi açıklanmamış olan parçaları bir Milwaukee müşteri servisinde değiştirin (Garanti broşürüne ve müşteri servisi adreslerine dikkat edin).

Gerekteğinde cihazın ayrıntılı çizimini, güç levhası üzerindeki makine modelini ve altı haneli rakamı belirterek müşteri servisinizden veya doğrudan Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany adresinden isteyebilirsiniz.

SEMBOLLER	
	DİKKAT! UYARI! TEHLİKE!
	DİKKAT: Bu cihaz tehlikeli ışınlar saçabilir. Yanmakta olan lambaya bakmayın. Bu durum gözler için zararlı olabilir.
	Cihazı çalıştırmadan önce lütfen bu kılavuzu dikkatle okuyun.
	Koruma sınıfı III
	Bu alet sadece kapalı mekânlarda kullanılmaya uygundur; yağmur altında bırakmayın
	Koruma sınıfı

	Çubukları açmadan önce daima önce ayakları dışarı doğru katlayın.
	Uzatmaları iç içe geçirirken ellerinizi gövdesinden uzak tutunuz.

Atık pillerin, atık elektrikli ve elektronik eşyaların evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmesi yasaktır. Atık piller, atık elektrikli ve elektronik eşyalar ayrılarak biriktirilmeli ve bertaraf edilmelidir. Bertaraf etmeden önce cihazların içindeki atık pilleri, atık akümüllörleri ve lambaları çıkartınız. Yerel makamlara veya satıcınıza geri dönüşüm tesisleri ve atık toplama merkezlerinin yerlerini danışınız. Yerel yönetmeliklere göre perakende satıcılar atık pilleri, atık elektrikli ve elektronik eşyaları ücret talep etmeden geri almak zorunda olabilirler. Atık pilleriniz, atık elektrikli ve elektronik eşyalarınızı tekrar kullanarak ve geri dönüşüme vererek ham madde gereksininimin az tutulmasına katkıda bulununuz. Atık piller (özellikle lityum iyon piller), atık elektrikli ve elektronik eşyalar, çevreye uygun şekilde bertaraf edilmediklerinde çevre ve sağlığınız üzerinde olumsuz etkilere neden olabilir değeri, tekrar kullanılabilir malzemeler içerirler. Bertaraf etmeden önce atık eşyanız içinde mevcut olabilir şahsınızla ilgili bilgileri siliniz.

	Avrupa Uygunluk İşareti
	Britanya Uygunluk İşareti
	Ukrayna uyumluluk işareti
	Avrasya uygunkluk işareti

TECHNICKÁ DATA	AKUMULÁTOROVÁ SVÍTILNA	M18 SAL2
Doba svícení na jedno nabití (5,0 Ah)		
vysoký stupeň.....	4,5 h	
střední stupeň.....	8,5 h	
nizký stupeň.....	13,5 h	
Světelný tok (5,0 Ah)		
vysoký stupeň.....	2800 lm	
střední stupeň.....	1300 lm	
nizký stupeň.....	860 lm	
Napětí výměnného akumulátoru.....	18 V	
Hmotnost podle prováděcího předpisu EPTA 01/2014 (2,0 Ah...12 Ah).....	7,52...8,57 kg	
Třída ochrany		
chráněný proti prachu a stříkající vodě.....	IP 54	

**⚠️ UPOZORNĚNÍ! Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a návody.** Zanedbání při dodržování varovných upozornění a pokynů mohou mít za následek úder elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

**Všechna varovná upozornění a pokyny do budoucna uschovejte.**

SPECIALNÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubovákú vjmout výměnný akumulátor. Použitě nevyhazujte do domovního odpadu nebo do ohně. Milwaukee nabízí ekologickou likvidaci starých článků, ptejte se u vašeho obchodníka s nářadím. Náhradní akumulátor neskládujte s kovovými předměty, nebezpečí zkratu. Akumulátor systému Milwaukee 18 V nabíjete pouze nabíječkou systému Milwaukee 18 V. Nenabíjete akumulátory jiných systémů. Při extrémní záležiti či vysoké teplotě může z akumulátoru vytékat kapalina. Při zasažení touto kapalinou okamžitě zasažená místa omyjte vodou a mýdlem. Při zasažení očí okamžitě důkladně po dobu alespoň 10min.omývat a neodkladně vyhledat lékaře. Vystraha: Světelný paprsek nikdy nesměřujte na osoby nebo zvířata. Nikdy se nedívejte přímo do světelného paprsku (ani z delší vzdálenosti). Při nedodržení této vystrahy se vystavujete nebezpečí závažného poranění očí nebo ztráty zraku. Nepoužívejte přístroj ve vlhkém prostředí. <b>Varování!</b> Abyste zabránili nebezpečí požáru způsobeného zkratem, poraněním nebo poškozením výrobku, nepoužívejte nářadí, výměnnou baterii nebo nabíječku do kapalín a zajistěte, aby do zařízení a akumulátoru nevnikly žádné tekutiny. Korodující nebo vodivé kapaliny, jako je slaná voda, určitě chemikálie a bělicí prostředky nebo výrobky, které obsahují bělidlo, mohou způsobit zkrat.

OBLAST VYUŽITÍ
Akumulátorovou svítilnu lze podle potřeby použít jako difúzní osvětlení. Toto zařízení lze používat jen pro uvedeny účel.

AKUMULÁTORY
Děle nepoužívané akumulátory je nutné před použitím znovu nabít. Teplota přes 50°C snižuje výkon akumulátoru. Chraňte před dlouhým přehříváním na slunci či u topeni. Kontakty nabíječky a akumulátoru udržujte v čistotě. Pro optimální životnost je nutné akumulátory po použití plně dobit. K zabezpečení dlouhé životnosti by se akumulátory měly po nabití vyjmout z nabíječky. Při skladování akumulátoru po dobu delší než 30 dní: Skladujte akumulátor v suchu při cca 27°C. Skladujte akumulátor při cca 30%-50% nabíjecí kapacity. Opakujte nabíjení akumulátoru každých 6 měsíců.






PŘEPRAVA LITHIUM-IONTOVÝCH BATERIÍ
Lithium-iontové baterie spadají podle zákonných ustanovení pod přepravu nebezpečného nákladu. Přeprava těchto baterií se musí realizovat s dodržováním lokálních, vnitrostátních a mezinárodních předpisů a ustanovení. <ul style="list-style-type: none"><li>Spotřebitelé mohou tyto baterie bez problémů přepravovat po komunikacích.</li> <li>Komerční přeprava lithium-iontových baterií prostřednictvím přepravních firem podléhá ustanovení o přepravě nebezpečného nákladu. Pípravku k vyexpedování a samotnou přepravu směji vykonávat jen příslušně vyškolené osoby. Na celý proces se musí odborné dohlížet.</li></ul>
Při přepravě baterií je třeba dodržovat následující: <ul style="list-style-type: none"><li>Zajistěte, aby kontakty byly chráněné a izolované, aby se zamezilo zkratům.</li> <li>Dávejte pozor na to, aby se svazek baterií v rámci balení nemohl sesmeknout.</li> <li>Poškozené a vyteklé baterie se nesmějí přepravovat.</li></ul>




Ohledně dalších informací se obraťte na vaši přepravní firmu.


ÚDRŽBA
Zdroj světla tohoto svítilna se nedá vyměnit. Pokud zdroj světla dosáhl konec své životnosti, musí se vyměnit celé svítildo. Používejte výhradně náhradní díly a příslušenství Milwaukee. Díly, jejichž výměna nebyla popsána, nechávejte vyměnit v odborném servisu Milwaukee. (Viz záruční list.) V případě potřeby si můžete v servisním centru pro zákazníky nebo přímo od firmy Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Německo vyžádat schematický

TECHNICKÁ DATA	AKUMULÁTOROVÁ SVÍTILNA	M18 SAL2
Doba svícení na jedno nabití (5,0 Ah)		
vysoký stupeň.....	4,5 h	
střední stupeň.....	8,5 h	
nizký stupeň.....	13,5 h	
Světelný tok (5,0 Ah)		
vysoký stupeň.....	2800 lm	
střední stupeň.....	1300 lm	
nizký stupeň.....	860 lm	
Napětí výměnného akumulátoru.....	18 V	
Hmotnost podle prováděcího předpisu EPTA 01/2014 (2,0 Ah...12 Ah).....	7,52...8,57 kg	
Třída ochrany		
chráněný proti prachu a stříkající vodě.....	IP 54	

nákrés jednotlivých dílů přístroje, když uvedete typ přístroje a šestimístné číslo na výkonovém štítku.

SYMBOLY	
	POZOR! VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ!
	POZOR: Tento přístroj může vysílat nebezpečné záření. Nedívejte se přímo do zapnuté lampy. Může to být škodlivé pro zrak.
	Před uvedením do provozu si pečlivě přečtěte návod k použití.
	Třída ochrany III
	Zařízení lze používat jen ve vnitřních prostorách, nepoužívat v dešti.

	Třída ochrany
	Před vytáhnutím tyčí vždy nejdříve rozložte nožičky.
	Při zasouvání prodlužovacích nástavců směrem do sebe mějte ruce mimo kryt.

	Odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení se nesmějí likvidovat společně s domovním odpadem. Odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení je nutné sbírat a likvidovat odděleně. Před likvidací odstraňte ze zařízení odpadní baterie, odpadní akumulátory a osvětlovací prostředky. Informujte se na místních úřadech nebo u vašeho odborného prodejce ohledně recyklačních dvůrů a sběrných míst. Podle místních ustanovení mohou maloobchodní prodejci být povinni bezplatně odebrat zpět odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení. Opětovným použitím a recyklací vašich odpadních baterií a vašich odpadních elektrických a elektronických zařízení přispíváte ke snižování potřeby surovin. Odpadní baterie (především lithium-iontové baterie), odpadní elektrická a elektronická zařízení obsahují cenné, opětovně použitelné materiály, které při ekologické likvidaci nemohou mít negativní účinky na životní prostředí a vaše zdraví. Před likvidací pokud možno vymažte na vašem odpadním přístroji existující osobní údaje.
	Značka shody v Evropě
	Britská značka shody
	Značka shody na Ukrajině
	Euroasijská značka shody

TECHNICKÉ ÚDAJE	AKUMULÁTOROVÉ SVIETIDLO	M18 SAL2
Doba svietenia na jedno nabitie (5,0 Ah)		
vysoký stupeň .....	4,5 h	
stredný stupeň .....	8,5 h	
nizký stupeň.....	13,5 h	
Svetelný prúd (5,0 Ah)		
vysoký stupeň .....	2800 lm	
stredný stupeň .....	1300 lm	
nizký stupeň.....	860 lm	
Napätie výmenného akumulátora .....	18 V	
Hmotnosť podľa vykonávacieho predpisu EPTA 01/2014 (2,0 Ah...12 Ah) .....	7,52...8,57 kg	
Trieda ochrany		
chránený proti prachu a striekajúcej vode .....	IP 54	

**⚠ UPOZORNENIE!** Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a návody. Zanedbanie dodržiavania Výstražných upozornení a pokynov uvedených v nasledujúcom texte môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, spôsobí požiar a/alebo ťažké poranenie.  
**Tieto výstražné upozornenia a bezpečnostné pokyny starostlivo uschovajte na budúce použitie.**

### ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred každou prácou na stroji výmenný akumulátor vytriahnuť.  
 Opatrebované výmenné akumulátory nezhadzujte do ohňa alebo medzi domový odpad. Milwaukee ponúka likvidáciu starých výmenných akumulátorov, ktorá je v súlade s ochranou životného prostredia; informujte sa u Vášho predajcu.  
 Výmenné akumulátory neskladovať spolu s kovovými predmetmi (nebezpečenstvo skratu).  
 Výmenné akumulátory systému Milwaukee 18 V nabíjať len nabíjacími zariadeniami systému Milwaukee 18 V. Akumulátory iných systémov týmto zariadením nenabíjať.  
 Pri extrémnych záťažach alebo extrémnych teplotách môže dôjsť k vytekaniu batériovej tekutiny z poškodeného výmenného akumulátora. Ak dôjde ku kontaktu pokožky s roztokom, postihnuté miesto umyť vodou a mydlom. Ak sa roztok dostane do očí, okamžite ich dôkladne vypláchnuť po dobu min. 10 min a bezodkladne vyhľadať lekára.  
 Výstražna: Svetelný lúč nikdy nesmerujte na osoby alebo zvieratá. Nikdy sa neďívajte priamo do svetelného lúča (ani z väčšej vzdialenosti). Pri nedodržaní tejto výstražy sa vystavujete nebezpečenstvu závažného poranenia očí alebo straty zraku.  
 Prístroj nepoužívajte vo vlhkom prostredí.  
**Varovanie!** Aby ste zabránili nebezpečenstvu požiaru spôsobeného skratom, poraneniam alebo poškodeniam výrobku, neponárajte náradie, výmennú batériu alebo nabíjačku do kvapalín a postarajte sa o to, aby do zariadení a akumulátorov nevnikli žiadne tekutiny. Korodujúce alebo vodivé kvapaliny, ako je slaná voda, určité chemikálie a bieliace prostriedky alebo výrobky, ktoré obsahujú bielicid, môžu spôsobiť skrat.

### POUŽITIE PODĽA PREDPISOV

Akumulátorové svietidlo je možné podľa potreby použiť ako difúzne osvetlenie. Tento prístroj sa smie používať len v súlade s uvedenými predpismi.

### AKUMULÁTORÝ

Dlhší čas nepoužívané výmenné akumulátory pred použitím dobiť.  
 Teplota vyššia ako 50°C znižuje výkon výmenného akumulátora. Zabráňte dlhšiemu ohriatu stlkom alebo kúrením.  
 Prípajacie kontakty na nabíjacom zariadení a výmennom akumulátore udržovať čisté.  
 Pre optimálnu životnosť je nutné akumulátory po použití plne dobiť.  
 K zabezpečeniu dlhej životnosti by sa akumulátory mali po nabití vybrať z nabíjajúcej.  
 Pri skladovaní akumulátora po dobu dlhšiu než 30 dní:  
 Skladujte akumulátor v suchu pri cca 27°C.  
 Skladujte akumulátor pri cca 30%-50% nabitíeja capacity.  
 Opakujte nabíjanie akumulátora každých 6 mesiacov.

### PREPRAVA LÍTOVO-IÓNŮVÝCH BATÉRIÍ

Lítovo-iónové batérie podľa zákonných ustanovení spadajú pod prepravu nebezpečného nákladu.  
 Preprava týchto batérií sa musí realizovať s dodržiavaním lokálnych, vnútroštátnych a medzinárodných predpisov a ustanovení.  
 • Spotrebiteľia môžu tieto batérie bez problémov prepravovať po cestách.  
 • Komerčná preprava lítovo-iónových batérií prostredníctvom špedičných firiem podlieha ustanoveniam o preprave nebezpečného nákladu. Prípravu k vyexpedovaniu a samotnú prepravu smú vykonávať iba adekvátne vyškolené osoby. Na celý proces sa musí odborné dohliadať.

Pri preprave batérií treba dodržiavať nasledovné:  
 • Zabezpečiť, aby boli kontakty chránené a izolované, aby sa zamedzilo skratom.  
 • Dávať pozor na to, aby sa zväzok batérií v rámci balenia nemohol zošmyknúť.  
 • Poškodené a vytečené batérie sa nesmú prepravovať.

Kvôli ďalším informáciám sa obráťte na vašu špedičnú firmu.  
**ÚDRZBA**  
 Zdroj svetla tohto svietidla sa nedá vymeniť. Ak zdroj svetla dosiahol koniec svojej životnosti, musí sa vymeniť celé svietidlo.

Používať len Milwaukee príslušenstvo a náhradné diely. Súčasťou bez návodu na výmenu treba dať vymeniť v jednom z Milwaukee zákaznických center (viď brožúru Záruka/Adresy zákaznických center).  
 V prípade potreby si môžete v servisnom centre pre zákazníkov alebo priamo od firmy Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Nemecko, vyžádať schémaický náčrt jednotlivých dielov prístroja pri uvedení typu prístroja a šesťmiestneho čísla na výkonovom štítku.

### SYMBOLY



POZOR! VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO!



POZOR: Tento prístroj môže vyseľať nebezpečné žiarenie. Neďívajte sa priamo do zapnutej lampy. Môže to byť škodlivé pre zrak.



Pred uvedením do prevádzky si starostlivo prečítajte návod na používanie.



Zaščitní razred III



Prístroj je určený na použitie v krytých priestoroch, prístroj nevystavujte dažďu.



Trieda ochrany



Pred vytriahnutím tyčí vždy najskôr rozložte nožičky.



Pri zasúvaní predžihovacích nastavovcov smerom do seba majte ruky mimo krytu.



Použitá batéria a odpad z elektrických a elektronických zariadení sa nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom. Použitá batéria a odpad z elektrických a elektronických zariadení treba zbierať a likvidovať oddelene. Pred likvidáciou odstráňte zo zariadení použité batérie, použité akumulátory a osvetľovacie prostriedky.  
 Informujte sa pri miestnych úradoch alebo u vášho odborného predajcu o vhodnom recyklačnom dvorac a zberných miestach.  
 Podľa miestnych ustanovení môžu maloobchodní predajcovia byť povinní bezplatne zobrať späť použité batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení.



Opätovným použitím a recykľáciou vašich použitých batérií a vášho odpadu z elektrických a elektronických zariadení prispievate k zníženiu potreby surovín.  
 Použitá batéria (predovšetkým lítium-iónové batérie), odpad z elektrických a elektronických zariadení obsahujúce cenné, opätovne použiteľné materiály, ktoré pri ekologickej likvidácii nemôžu mať negatívne účinky na životné prostredie a vaše zdravie.  
 Pred likvidáciou podľa možnosti vymažte na vašom použítom prístroji existujúce osobné údaje.



Značka zhody v Európe



Britská značka zhody



Značka zhody na Ukrajine



Euroázijská značka zhody

DANE TECHNICZNE	LATARKA AKUMULATOROWA	M18 SAL2
Czas trwania oświetlenia po jednym ładowaniu akumulatora (5,0 Ah)		
stopień wysoki .....	4,5 h	
stopień średni .....	8,5 h	
stopień niski .....	13,5 h	
Strumień świetlny (5,0 Ah)		
stopień wysoki .....	2800 lm	
stopień średni .....	1300 lm	
stopień niski .....	860 lm	
Napięcie baterii akumulatorowej .....	18 V	
Ciężar wg procedury EPTA 01/2014 (2,0 Ah...12 Ah) .....	7,52...8,57 kg	
Klasa ochrony		
ochrona przed zapyleniem i wodą rozpryskową .....	IP 54	

**⚠ OSTRZEŻENIE!** Należy przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje. Błędy w przestrzeganiu poniższych wskazówek mogą spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.  
**Należy starannie przechowywać wszystkie przepisy i wskazówki bezpieczeństwa dla dalszego zastosowania.**

### INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPECZENSTWA

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatorem.  
 Zużytych akumulátorów nie wolno wrzucać do ognia ani traktować jako odpadów domowych. Milwaukee oferuje ekologiczną utylizację zużytych akumulátorów.  
 Nie przechowywać akumulátorów wraz z przedmiotami metalowymi (niebezpieczeństwo zwarcia). Akumulatorem Systemu Milwaukee 18 V należy ładować wyłącznie przy pomocy ładowarek Systemu Milwaukee 18 V. Nie ładować przy pomocy tych ładowarek akumulátorów innych systemów.  
 W skrajnych warunkach temperaturowych lub przy bardzo dużym obciążeniu może dochodzić do wycieku kwasu akumulátorowego z uszkodzonych baterii akumulátorowych. W przypadku kontaktu z kwasem akumulátorowym należy natychmiast przemyć miejsce kontaktu wodą z mydłem. W przypadku kontaktu z oczami należy dokładnie przepłukiwać oczy przynajmniej przez 10 minut i zwrócić się natychmiast o pomoc medyczną.  
 Ostrzeżenie: Nigdy nie należy kierować promienia świetlnego bezpośrednio na osoby lub zwierzęta. Nie zaglądać do promienia świetlnego (nawet z większej odległości)! Zagładanie do promienia świetlnego może spowodować poważne obrażenia oczu lub utratę wzroku.  
 Nie używać urządzenia w wilgotnym otoczeniu.  
**Ostrzeżenie!** Aby uniknąć niebezpieczeństwa pożaru, obrażeń lub uszkodzeń produktu na skutek zwarcia, nie wolno zanurzać narzędzia, akumulatorem wymiennego ani ładowarki w cieczach i należy zatroszczyć się o to, aby do urządzeń i akumulátorów nie dostały się żadne cieczy. Zwarcie spowodować mogą korodujące lub przewodzące cieczy, takie jak woda morską, określone chemikalia i wybielacze lub produkty zawierające wybielacze.

### WARUNKI UŻYTKOWANIA

Latarkę akumulátorową można używać albo jako oświetlenie rozproszone lub. Produkt można użytkować wyłącznie zgodnie z jego normalnym przeznaczeniem.

### BATERIE AKUMULATOROWE

Akumulatorem, które nie były przez dłuższy czas użytkowane, należy przed użyciem naładować. W temperaturze powyżej 50°C następuje spadek osiągniętych wkładki akumulátorowej. Uniknąć długotrwałego wystawienia na oddziaływanie ciepła lub promieni słonecznych (niebezpieczeństwo przegrzania).  
 Styki ładowarek i wkładek akumulátorowych należy utrzymywać w czystości  
 Dla zapewnienia optymalnej żywotności akumulatorem po użyciu należy naładować do pełnej pojemności.  
 Dla zapewnienia możliwie długiej żywotności akumulatorem należy wyjąć z ładowarki po ich naładowaniu.  
 W przypadku składowania akumulátorów dłużej aniżeli 30 dni:  
 Przechowywać je w suchym miejscu w temperaturze ok. 27°C.  
 Przechowywać je w stanie naładowanym do ok. 30% - 50%.  
 Ładować je ponownie co 6 miesięcy.

### TRANSPORT AKUMULATORÓW LITOWO-JONOWYCH

Akumulatorem litowo-jonowe podlegają ustawowym przepisom dotyczącym transportu towarów niebezpiecznych.  
 Transport tych akumulátorów winien odbywać się przy przestrzeganiu lokalnych, krajowych i międzynarodowych rozporządzeń i przepisów.  
 • Odbiorcom nie wolno transportować tych akumulátorów po drogach ot tak po prostu.  
 • Komercyjny transport akumulátorów litowo-jonowych przez przedsiębiorstwa spedycyjne podlega przepisom dotyczącym transportu towarów niebezpiecznych. Przygotowania do wysyłki oraz transport mogą być wykonywane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolone osoby. Cały proces winien odbywać się pod fachowym nadzorem.  
 W czasie transportu akumulátorów należy przestrzegać następujących punktów:  
 • Celem uniknięcia zwarcia należy upewnić się, że zestyki są zabezpieczone i zaizolowane.  
 • Zwracać uwagę na to, aby zespół akumulátorów nie mógł się przemieszczać we wnętrzu opakowania.  
 • Nie wolno transportować akumulátorów uszkodzonych lub z wyciekającym z elektrolitem.  
 Odnosnie dalszych wskazówek należy zwrócić się do swojego przedsiębiorstwa spedycyjnego.

### UTRZYMANIE I KONSERWACJA

Źródło światła tej lampy jest niewymienne. W przypadku osiągnięcia przez źródło światła kresu żywotności należy wymienić całą lampę.  
 Należy stosować wyłącznie wyposażenie dodatkowe i części zamienne Milwaukee. W przypadku konieczności wymiany części, dla których nie podano opisu, należy skontaktować się z przedstawicielami serwisu Milwaukee (patrz lista punktów obsługi gwarancyjnej/serwisowej).  
 W razie potrzeby można zamówić rysunek urządzenia w rozłożeniu na części podając typ maszyny oraz sześciodziesiętny numer na tabliczce znamionowej w Punkcie Obsługi Klienta lub bezpośrednio w firmie Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

### SYMBOL



UWAGA! OSTRZEŻENIE! NEBEZPECZENSTWO!



UWAGA: Ten przyrząd pomiarowy może emitować niebezpieczne promieniowanie. Nie patrzeć na włączoną lampkę. Może to być szkodliwe dla oczu.



Przed uruchomieniem należy starannie przeczytać instrukcję użytkowania.



Klasa ochronności III



GRAFIKHAUS Urządzenie można stosować tylko w pomieszczeniach zamkniętych. Nie wystawiać na deszcz.



Klasa ochrony



Przed wyciągnięciem prętów należy zawsze najpierw rozłożyć nożki.



Podczas dociskania do siebie przedłużek należy trzymać ręce z dala od obudowy.



Zużyte batérie oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być usuwany razem z odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowych. Zużyte batérie oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy gromadzić i usuwać oddzielnie.  
 Przed utylizacją należy usunąć z urządzeń zużyte batérie, zużyte akumulatorem oraz źródła światła.  
 Proszę zasięgnąć informacji o centrach recyklingowych i punktach zbiorczych u władz lokalnych lub u wyspecjalizowanego dostawcy.  
 W zależności od lokalnych przepisów, sprzedawcy detaliczni mogą być zobowiązani do bezpłatnego odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.  
 Poprzez ponowne wykorzystanie i recykling zużytych baterii oraz zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego pomagamy zmniejszać zapotrzebowanie na surowce.  
 Zużyte batérie (zwłaszcza batérie litowo-jonowe) oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawierają cenne materiały nadające się do recyklingu, które mogą mieć negatywny wpływ na środowisko naturalne i zdrowie użytkownika, jeśli nie zostaną utylizowane w sposób przyjazny dla środowiska.  
 Przed utylizacją zużytego sprzętu należy usunąć wszelkie zamieszczone na nim dane osobowe.



Europejski znak zgodności



Brytyjski znak potwierdzający zgodność



Ukraiński Certyfikat Zgodności



Euroazjatycki znak zgodności



MŰSZAKI ADATOK	AKKUS LÁMPA	M18 SAL2
Világítási idő 1 akkufejlítéssel (5,0 Ah)		
magas fokozat.....	4,5 h	
közepes fokozat.....	8,5 h	
alacsony fokozat.....	13,5 h	
Fényáram (5,0 Ah)		
magas fokozat.....	2800 lm	
közepes fokozat.....	1300 lm	
alacsony fokozat.....	860 lm	
Akkumulátor feszültség.....	18 V	
Súly a 01/2014 EPTA-eljárás szerint. (2,0 Ah...12 Ah).....	7,52...8,57 kg	
Védelmi osztály		
por és fröccsenő víz ellen védett.....	IP 54	

**▲ FIGYELMEZTETÉS!** Olvasson el minden biztonsági útmutatást és utasítást. A következőkben leírt előírások betartásának elmulasztása áramütésekhez, tűzhöz és/vagy súlyos testi sérülésekhez vezethet. **Kérjük a későbbi használatra gondosan őrizze meg ezeket az előírásokat.**

#### KÜLÖNLLEGES BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

A használt akkumulátort ne dobja tűzbe vagy a háztartási szemétkbe. Tájékozdójan a szakszerű megsemmisítés helyi lehetőségeiről.

Az akkumulátort ne tárolja együtt fém tárgyakkal. (Rövidzárlat veszélye).

Az „Milwaukee 18 V” elvezetésű rendszerhez tartozó akkumulátorokat kizárólag a rendszerhez tartozó töltővel tölts fel. Ne használjon más rendszerbe tartozó töltőt.

Akkumulátor sav folyhat a sérült akkumulátorból extrém terhelés alatt, vagy extrém hő miatt. Ha az akkumulátor sav a bőrére kerül azonnal mossa meg szappanos vízzel. Szembe kerülés esetén folyóvíz alatt tartsa a szemét minimum 10 percig és azonnal forduljon orvoshoz.

Figyelmeztetés: Soha ne irányítsa a fényugarat közvetlenül emberekre vagy állatokra. Ne nézzon bele a fényugárba (még nagyobb távolságból sem). A fényugárba nézésnek komoly sérülés vagy a látás elvesztése lehet a következménye.

A készüléket nem szabad nedves környezetben használni.

**Figyelmeztetés!** A rövidzárlat általi tűz, sérülések vagy termékárosodások veszélye elkerülésére ne mérle se szerszámot, a cserélhető akkut vagy a töltőkészüléket folyadékokba, és gondoskodjon arról, hogy ne hatoljanak folyadékok a készülékekbe és az akkukba. A korrozív hatású vagy vezetőképességű folyadékok, mint pl. a sós víz, bizonyos vegyi anyagok, fehérítők vagy fehérítő tartalmú termékek, rövidzárlatot okozhatnak.

#### RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT

Az akkus lámpa tetszés szerint diffúz világításként vagy.

A készüléket kizárólag az alábbiakban leírtaknak megfelelően szabad használni.

#### AKKUK

A hosszabb ideig üzemben kívül lévő akkumulátort használat előtt ismétellen fel kell tölteni. 50°C feletti hőmérsékletnél csökkkenhet az akkumulátor teljesítménye. Kerülni kell a túlzottan meleg helyen vagy napon történő hosszabb idejű tárolást.

A töltő és az akkumulátor csatlakozóit mindig tisztán kell tartani.

Az optimális élettartam érdekében használat után az akkukat teljesen fel kell tölteni.

A lehetőleg hosszú élettartamhoz az akkukat feltöltés után ki kell venni a töltőkészülékből.

Az akku 30 napot meghaladó tárolása esetén:

Az akkut kb. 27 °C-on, száraz helyen kell tárolni.

Az akkut kb. 30-50%-os töltöttségi állapotban kell tárolni.

Az akkut 6 havonta újra fel kell tölteni.

#### LÍTIUM-ION AKKUK SZÁLLÍTÁSA

A lítium-ion akkuk a veszélyes áruk szállítására vonatkozó törvényi rendelkezések hatálya alá tartoznak.

Az ilyen akkuk szállításának a helyi, országos és nemzetközi előírások és rendelkezések betartása mellett kell történnie.

- A fogyasztók minden további nélkül szállíthatják az ilyen akkukat közúton.
- A lítium-ion akkuk szállítmányozási vállalatok általi kereskedelmi célú szállítására a veszélyes áruk szállítására vonatkozó rendelkezések érvényesek. A kiszállítás előkészítését és a szállítást kizárólag megfelelő képzettségű személyek végezhetik. A teljes folyamatnak szakmai felügyelet alatt kell történnie.

A következő pontokat kell figyelembe venni akkuk szállításakor:

- Biztosítsa, hogy a rövidzárlatok elkerülése érdekében az érintkezők védve és szigetelve legyenek.
- Ügyeljen arra, hogy az akkucsomag ne tudjon elcsúszni a csomagoláson belül.
- Tilos sérült vagy kifolyt akkukat szállítani.

További útmutatásokért forduljon szállítmányozási vállalatához.

#### KARBANTARTÁS

A lámpa fényforrása nem cserélhető. Ha a fényforrás elérte élettartama végét, akkor a komplett lámpát ki kell cserélni.

Javításhoz, karbantartáshoz kizárólag Milwaukee alktrészeket és tartozékokat szabad használni. A készülék azon részeinek cseréjét, amit a kezelési útmutató nem engedélyez, kizárólag a javításra feljogosított márkaszerviz végezheti. (Lásd a szervizlistát)

MŰSZAKI ADATOK	AKKUS LÁMPA	M18 SAL2
Világítási idő 1 akkufejlítéssel (5,0 Ah)		
magas fokozat.....	4,5 h	
közepes fokozat.....	8,5 h	
alacsony fokozat.....	13,5 h	
Fényáram (5,0 Ah)		
magas fokozat.....	2800 lm	
közepes fokozat.....	1300 lm	
alacsony fokozat.....	860 lm	
Akkumulátor feszültség.....	18 V	
Súly a 01/2014 EPTA-eljárás szerint. (2,0 Ah...12 Ah).....	7,52...8,57 kg	
Védelmi osztály		
por és fröccsenő víz ellen védett.....	IP 54	

Igény esetén a készülékről robbantott rajz kérhető a géptípus és a teljesítménycímként található hatégyjű szám megadásával az On vevőszolgálatánál, vagy közvetlenül a Technronic Industries GmbH-tól a Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Németország címen.

#### SZIMBÓLUMOK



FIGYELEM! FIGYELMEZTETÉS! VESZÉLY!



FIGYELEM: A jelen készülék veszélyes sugárzást bocsát ki. Ne nézzon a bekapcsolt lámpába. Ez káros lehet a szemre.



Kérjük, üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást.



Védelmi osztály III



A készülék kizárólag zárt térben történő használatra alkalmas és semmiképpen sem szabad esőnek kitenni.



Védettségi osztály



A rudak kihúzása előtt először hajtsa ki a lábakat.



A hosszabbítók összetetolásakor tartsa távol a kezét a háztól.



A hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait elkülönítve kell gyűjteni és ártalmatlanítani. Az ártalmatlanítás előtt távolítsa el a hulladékelemeket, a hulladékkumulátorokat és az izzókat a berendezésekből. A helyi hatóságoknál vagy szakkereskedőjénél tájékozdójan a hulladékudvarokról és gyűjtőhelyekről. A helyi rendelkezésektől függően a kiskereskedők kötelesek lehetnek a hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait ingyenesen visszavenni.

A hulladékelemek, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaiknak újrahazsnálatával és újrahasznosításával járuljon hozzá a nyersanyagstűkséglet csökkentéséhez. A hulladékelemek (mindenekelőtt a lítium-ion elemek), az elektromos és elektronikus berendezések hulladéakai értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaznak, melyek környezetvédelmi szempontból nem megfelelő ártalmatlanítás esetén negatív hatással lehetnek a környezetre és az Ön egészségére.

Ártalmatlanítás előtt törölje a használt készüléken lévő lehetséges személyes adatokat.



Európai megfelelőségi jelölés



Brit megfelelőségi jel



Ukrán megfelelőségi jelölés



Eurázsiai megfelelőségi jelölés

TEHNIČNI PODATKI	AKKUMULATORSKA SVETILKA	M18 SAL2
Trajanje svetilnosti z 1 napolnitvijo akumulatorja (5,0 Ah)		
visoka stopnja.....	4,5 h	
srednja stopnja.....	8,5 h	
nizka stopnja.....	13,5 h	
Svetlobni tok (5,0 Ah)		
visoka stopnja.....	2800 lm	
srednje stopnja.....	1300 lm	
nizka stopnja.....	860 lm	
Napetost izmenljivoga akumulatorja.....	18 V	
Teža po EPTA-proceduri 01/2014 (2,0 Ah...12 Ah).....	7,52...8,57 kg	
Zaščitni razred		
zaščita pred prahom in pršenjem vode.....	IP 54	

**▲ OPOZORILO! Preberite vsa varnostna opozorila in navodila.** Napake zaradi neupoštevanja spodaj navedenih opozoril in napotil lahko povzročijo električni udar, požar in/ali težke telesne poškodbe. **Vsa opozorila in napotila shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.**

#### SPECIALNI VARNOSTNI NAPOTKI

Pred vsemi deli na stroji odstranite izmenljivi akumulator.

Izrabljenih izmenljivih akumulatorjev ne mečite v ogenj ali v gospodinjске odpadke. Milwaukee nudi okoliu prijazno odlaganje starih izmenljivih akumulatorjev; prosimo povprašajte vašega strokovnega trgovca.

Izmenljivih akumulatorjev ne hranite skupaj s kovinskimi predmeti (nevarnost kratkega stika).

Izmenljive akumutorje sistema Milwaukee 18 V polnite samo s polnilnimi aparati sistema Milwaukee 18 V. Ne polnite nobenih akumulatorjev iz drugih sistemov.

Pod ekstremno obremenitvijo ali ob ekstremni temperaturi iz poškodovanega izmenljivoga akumulatorja lahko izteka akumulatorska tekočina. Po stiku z akumulatorsko tekočino prizadeto mesto takoj izperite z vodo in milom. Po stiku z očmi takoj najmanj 10 minut dolgo temeljito izpirajte in nemudoma obiščite zdravnika.

Opozorilo: Nikdar snopa svetlobe ne usmerjajte neposredno in ljudi ali živali. V snop svetlobe ne glejte (tudi iz večje razdalje ne). Gledanje v snop svetlobe lahko povzroči resne poškodbe ali izgubo vida.

Napravo ne uporabljajte v prostorih ali okolici z veliko koncentracijo vlage.

**Opozorilo!** V izogib, s kratkim stikom povzročene nevarnosti požara, poškodb ali okvar na proizvodu, orodja, izmenljivoga akumulatorja ali polnilne naprave ne potaplajte v tekočine in poskrbite, da ne bo prihajalo do vdora tekočin v napravo in akumulatorje. Korozivne ali prevodne tekočine, kot so slana voda, določene kemikalije in bella ali proizvodi, ki le ta vsebujejo, lahko povzročijo kratek stik.

#### UPORABA V SKLADU Z NAMEMBNOSTJO

Akkumulatorska svetilka je za uporabna kot difuzna razsvetljava.

Ta naprava se sme uporabiti samo v skladu z namembnostjo uporabiti samo za navede namene.

#### AKKUMULATORJ

Izmenljive akumulatorje, ki jih daljši čas niste uporabljali, pred uporabo naknadno napolnite. Temperatura nad 50°C zmanjšuje zmogljivost izmenljivoga akumulatorja. Izogibajte se daljšemu segrevanju zaradi sončnih žarkov ali grelča.

Pazite, da ostanejo priključni kontakti na polnilnem aparatu in izmenljivem akumulatorju čisti. za optimalno življenjsko dobo je potrebno akumulatorje po uporabi do konca napolniti.

Za čim daljšo življenjsko dobo naj se akumulatorji po napolnitvi vzamejo ven iz naprave za polnjenje.

Pri skladiščenju akumulatorjev dalj kot 30 dni: Akumulator skladiščiti pri 27°C in na suhem. Akumulator skladiščiti pri 30%-50% stanja polnjenja. Akumulator spet napolniti vsakih 6 mesecev.

#### TRANSPORT LITIJ-IONSКИH AKKUMULATORJEV

Litij-ionski akumulatorji so podvrženi zakonskim določbam transporta nevarnih snovi. Transport teh akumulatorjev se mora izvajati upoštevajoč lokalne, nacionalne in mednarodne predpise in določbe.

- Potošnički lahko te akumulatorje še nadalje transportirajo po cesti.
- Komercialni transport litij-ionskih akumulatorjev s strani špediterskih podjetij je podvržen določbam transporta nevarnih snovi. Priprava odpreme in transporta se lahko vrši izključno s strani ustrezno izolanih oseb. Celoten proces je potrebno strokovno spremljati.

Pri transportu akumulatorjev je potrebno upoštevati sledeče točke:

- V izogib kratkim stikom zagotovite, da bodo kontakti zaščiteni in izolirani.
- Bodite pozorni na to, da paket akumulatorja v notranjosti embalaže ne bo mogel zdrsniti.
- Poškodovanih ali iztekajočih akumulatorjev ni dovoljeno transportirati.

Za nadaljnja navodila se obrnite na vaše špeditersko podjetje.


















#### VZDRŽEVANJE

Svetlobni vir te svetilke in nadomestljiv. Ko svetlobni vir doseže konec svoje življenjske dobe, je potrebno nadomestiti celotno svetliko.

MŰSZAKI ADATOK	AKKUS LÁMPA	M18 SAL2
Világítási idő 1 akkufejlítéssel (5,0 Ah)		
magas fokozat.....	4,5 h	
közepes fokozat.....	8,5 h	
alacsony fokozat.....	13,5 h	
Fényáram (5,0 Ah)		
magas fokozat.....	2800 lm	
közepes fokozat.....	1300 lm	
alacsony fokozat.....	860 lm	
Akkumulátor feszültség.....	18 V	
Súly a 01/2014 EPTA-eljárás szerint. (2,0 Ah...12 Ah).....	7,52...8,57 kg	
Védelmi osztály		
por és fröccsenő víz ellen védett.....	IP 54	

Uporabljajte samo Milwaukee pribor in nadomestne dele. Poskrbite, da sestavne dele, katerih zamenjava ni opisana, zamenjajo v Milwaukee servisini službi (upoštevajte brošuro Garancija/ Naslovi servisnih služb).

Po potrebi je mogoče pri vašem servisnem mestu ali neposredno pri Technronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany, naročiti eksplozijsko risbo naprave ob navedbi tipa stroja in na tablici navedene šestmestne številke.

SIMBOLI	
	POZOR! OPOZORILO! NEVARNOST!
	POZOR: Ta naprava lahko oddaja nevarno žarčenje. Ne glejte v vklopljeno svetlo. Le to je za oči lahko škodljivo.
	Prosimo, da pred uporabo pazorno preberete to navodilo za uporabo.
	Trieda ochrany III
	Naprava je primerna samo za uporabo v prostorih, naprave ne izpostavlja dežju.
<b>IP54</b>	Zaščitni razred
	Pred izvlekom droga vedno najprej razprite noge.
	Pri potiskanju podaljškov skupaj roke držite stran od ohišja.
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	

POZOR! OPOZORILO! NEVARNOST!

POZOR: Ta naprava lahko oddaja nevarno žarčenje. Ne glejte v vklopljeno svetlo. Le to je za oči lahko škodljivo.

Prosimo, da pred uporabo pazorno preberete to navodilo za uporabo.

Trieda ochrany III

Naprava je primerna samo za uporabo v prostorih, naprave ne izpostavlja dežju.

Zaščitni razred

Pred izvlekom droga vedno najprej razprite noge.

Pri potiskanju podaljškov skupaj roke držite stran od ohišja.

Odpadnih baterij, odpadne električne in elektronske opreme ne odstranjujte kot nesortirani komunalni odpadek. Odpadne baterije ter odpadno električno in elektronsko opremo je treba zbirati ločeno.

Odpadne baterije, odpadne akumulatorje in svetlobne vire je treba odstraniti iz opreme. Za nasvet glede recikliranja in zbirnih mest se obrnite na lokalno oblast ali trgovca. V skladu z lokalnimi predpisi so lahko trgovci na drobno obvezani, da morajo brezplačno vzeti nazaj odpadne baterije ter odpadno električno in elektronsko opremo. Če niso odstranjeni na okoliju prijazen način, škodljive posledica za okolje in zdravje ljudi. Z odpadne opreme izbršite osebne podatke, če obstajajo.

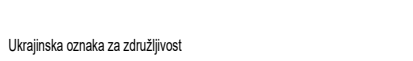
Odpadnih baterij, odpadne električne in elektronske opreme ne odstranjujte kot nesortirani komunalni odpadek. Odpadne baterije ter odpadno električno in elektronsko opremo je treba zbirati ločeno. Odpadne baterije, odpadne akumulatorje in svetlobne vire je treba odstraniti iz opreme. Za nasvet glede recikliranja in zbirnih mest se obrnite na lokalno oblast ali trgovca. V skladu z lokalnimi predpisi so lahko trgovci na drobno obvezani, da morajo brezplačno vzeti nazaj odpadne baterije ter odpadno električno in elektronsko opremo. Če niso odstranjeni na okoliju prijazen način, škodljive posledica za okolje in zdravje ljudi. Z odpadne opreme izbršite osebne podatke, če obstajajo.

Odpadne baterije, še posebej tiste, ki vsebujejo litij, ter odpadna električna in elektronska oprema vsebujejo dragocene materiale, primeme za recikliranje, ki imajo lahko, če niso odstranjeni na okoliju prijazen način, škodljive posledica za okolje in zdravje ljudi. Z odpadne opreme izbršite osebne podatke, če obstajajo.

Odpadne baterije, še posebej tiste, ki vsebujejo litij, ter odpadna električna in elektronska oprema vsebujejo dragocene materiale, primeme za recikliranje, ki imajo lahko, če niso odstranjeni na okoliju prijazen način, škodljive posledica za okolje in zdravje ljudi. Z odpadne opreme izbršite osebne podatke, če obstajajo.



Britanska oznaka o skladnosti



Ukrajnska oznaka za združljivost



Evrazijski znak skladnosti

TEHNIČKI PODACI	SVJETILJKA AKUMULATORA	M18 SAL2
Trajanje svijetljenja sa 1 punjenjem akumulatora (5,0 Ah)		
visoki stupanj .....	4,5 h	
srednji stupanj .....	8,5 h	
niski stupanj .....	13,5 h	
Svjetlosni tok (5,0 Ah)		
visoki stupanj .....	2800 lm	
srednje stupanj .....	1300 lm	
niski stupanj .....	860 lm	
Napon baterije za zamjenu .....	18 V	
Težina po EPTA-proceduri 01/2014 (2,0 Ah...12 Ah) .....	7,52...8,57 kg	
Zaštitna klasa		
zaštićen protiv prašine i štrcajuće vode .....	IP 54	

**⚠ UPOZORENJE!** Pročitajte molimo sve sigurnosna upozorenja i upute. Ako se ne bi poštivala napomene o sigurnosti i upute to bi moglo uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sve napomene o sigurnosti i upute za buduću primjenu.

#### SPECIJALNE SIGURNOSNE UPUTE

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.

Istrošene baterije za zamjenu ne bacati u vatra ili u kućno smeće. Milwaukee nudi mogućnost uklanjanja starih baterija odgovarajuće okolini; upitajte molimo Vašeg stručnog trgovca.

Baterije za zamjenu ne bacati nikada u vodu (opasnost od kratkog spoja).

Baterije sistema Milwaukee 18 V puniti samo sa uređajem za punjenje sistema Milwaukee 18 V. Ne puniti baterije iz drugih sistema.

Pod ekstremnim opterećenjem ili ekstremne temperature može iz oštećenih baterija iscuriti baterijska tekućina. Kod dodira sa baterijskom tekućinom odmah isprati sa vodom i sapunom. Kod kontakta sa očima odmah najmanje 10 minuta temeljno ispirati i odmah potražiti liječnika.

Upozorenje: Svjetlosne zrake nikada ne usmjeravali direktno na osobu ili životinje. Ne gledati u svjetlosne zrake (niti sa veće udaljenosti). Gledanje u svjetlosne zrake može prouzročiti ozbiljne povrede ili gubitak vida.

Uređaj ne upotrebljavati u vlažnoj okolini.

**Upozorenje!** Zbog izbjegavanja opasnosti od požara jednim kratkim spojem, opasnosti od ozljeda ili oštećenja proizvoda, alat, izmjenjivi akumulator ili napravu za punjenje ne uronjavati u tekućine i pobrinite se za to, da u uređaje ili akumulator ne prodru nikakve tekućine. Korozirajuće ili vodljive tekućine kao slana voda, određene kemikalije i sredstva za bijeljenje ili proozvdici koji sadrže sredstva bijeljenja, mogu prouzročiti kratak spoj.

#### PROPIŠNA UPOTREBA

Svjetiljka akumulatora se po izboru može upotrijebiti kao difuzno osvjjetljenje.

Ovaj aparat se smije upotrijebiti samo u određene svrhe kao što je navedeno.

#### BATERIJE

Baterije koje duže vremena nisu korištene, prije upotrebe napuniti.

Temperatura od preko 50°C smanjuje učinak baterija. Duže zagrijavanje od strane sunca ili grijanja izbjeci.

Priključne kontakte na uređaju za punjenje i baterijama držati čistima.

Za optimalni vijek trajanja se akumulatori poslije upotrebe moraju sasvim napuniti.

Za što moguće duži vijek trajanja, akumulatori se nakon punjenja moraju odstraniti iz punjača.

Kod skladištenja akumulatora duže od 30 dana:

Akumulator skladištiti na suhom kod ca. 27°C.

Akumulator skladištiti kod ca. 30%-50% stanja punjenja.

Akumulator ponovno napuniti svakih 6 mjeseci.

#### TRANSPORT LITIJSKIH IONSKIH BATERIJA

Litijske-ionske baterije spadaju pod zakonske odredbe u svezi transporta opasne robe.

Prijevoz ovih baterija mora uslijediti od poštivanje lokalnih, nacionalnih i internacionalnih propisa i odredaba.

- Korisnici mogu bez ustručavanja ove baterije transportirati po cestama.
- Komercijalni transport litijsko-ionskih baterija od strane transportnih poduzeća spada pod odredbe o transportu opasne robe. Otpremničke pripreve i transport smiju izvoditi isključivo odgovarajuće školovane osobe. Kompletni proces se mora pratiti na stručan način.

Kod transporta baterija se moraju poštivati sljedeće točke:

- Uvjerite se da su kontakti zaštićeni i izolirani kako bi se izbjegli kratki spojevi.
- Pazite na to, da blok baterija unutar pakiranja ne može proklizavati.
- Oštećene ili iscurjele baterije se ne smiju transportirati.

U svezi ostalih uputa obratite se vašem prijevoznom poduzeću.

#### ODRŽAVANJE

Izvor svjetla ove lampe se ne može promijeniti. Kada je izvor svjetla postgao svoju trajnost, mora se zamijeniti kompletna lampa.

Primijeniti samo Milwaukee opremu i rezervne dijelove. Sastavne dijelove, čija zamjena nije opisana, dati zamijeniti kod jedne od Milwaukee servisnih službi (poštivati brošuru Garancija/ Adrese servisa).

Po potrebi se crtež pojedinih dijelova aparata uz navođenje podatka o tipu stroja i šestznamenastog broja na pločici snage može zatražiti kod vašeg servisa ili direktno kod Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Njemačka.

#### SIMBOLI



PAŽNJA! UPOZORENJE! OPASNOST!



PAŽNJA: Ovaj aparat može opasno zračiti. Ne gledati u upaljenu lampu. To može biti štetno za oči.



Pročitajte molimo pažljivo uputu za korištenje prije puštanja u pogon.



Klasa zašтите III



Aparat je prikladan samo za korištenje u prostorijama, aparat ne izlagati kiši.



Zaštitna klasa



Prije izvlačenja šipke uvijek najprije rasklopiti noge.



Kod primicanja produžetka nuke držati udaljene od kućišta.



Stare baterije, električni i elektronički uređaji se ne smiju zbrinjavati skupa sa kućnim smećem. Stare baterije, električni i elektronički uređaji se moraju odvojeno skupljati i zbrinuti.

Prije zbrinjavanja odstranite stare baterije, stare akumulatora i rasvjetna sredstva iz uređaja.

Raspitajte se kod mjesnih vlasti ili kod Vašeg stručnog trgovca o mjestima recikliranja i mjestima skupljanja.

Zavisno o mjesnim odredbama stručni trgovci mogu biti obvezatni, stare baterije i električne i elektroničke stare uređaje besplatno uzeti nazad.

Doprinesite kroz ponovnu primjenu i recikliranje Vaših starih baterija, električnih i elektronskih uređajotome, da se potreba za sirovinama smanji.

Stare baterije (prije svega liti-ionske baterije, električne i elektronske stare uređaje sadrže dragocjene, ponovno uporabljive materije, koje bi kod zbrinjavanja protivno očuvanju okoline mogli imati negativne posljedice za okolinu i Vaše zdravlje.

Prije zbrinjavanja izbrišite postojeće podatke koji se odnose na osobu, koji se po mogućnosti nalaze na Vašem starom uređaju.



Europski znak konformnosti



Britanski znak suglasnosti



Ukrajinski znak suglasnosti



Euroazijski znak konformnosti

TEHNIŠKE DATI	AKUMULATORA GAISMAS	M18 SAL2
Deģšanas ilgums ar 1 baterijas lādiņu (5,0 Ah)		
augsta pakāpe .....	4,5 h	
vidēja pakāpe .....	8,5 h	
zema pakāpe .....	13,5 h	
Gaismas plūsma (5,0 Ah)		
augsta pakāpe .....	2800 lm	
vidējs pakāpe .....	1300 lm	
zema pakāpe .....	860 lm	
Akumolatora spriegums .....	18 V	
Svars atbilstoši EPTA - Procedure 01/2014 (2,0 Ah...12 Ah) .....	7,52...8,57 kg	
Aizsardzības klase		
aizsargāta pret putekļiem un šļakātām .....	IP 54	

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Izlasiet visus drošības brīdinājumus un instrukcijas. Šeit sniegto drošības noteikumu un norādījumu neievērošana var izraisīt aizdegšanos un būt par cēloni elektriskajam triecienam vai nopietnam savainojumam. **Pēc izlasīšanas uzglabājiet šos noteikumus turpmākai izmantošanai.**

#### SPECIJĀLIE DROŠĪBAS NOTEIKUMI

Pirms mašīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāzņem arī akumulatorus.

Izmantotos akumulatorus nedrīkst mest uguni vai parastajos atkritumos. Firma Milwaukee piedāvā iespēju vecos akumulatorus savākt apkārtoje vidi saudzējošā veidā; jautājiet specializētā veikalā.

Akumulatorus nav ieteicams glabāt kopā ar metāla priekšmetiem (iespējams īsslēgums).

Milwaukee 18 V sistēmas akumulatorus lādēt tikai ar Milwaukee 18 V sistēmas lādētājiem.

Nedrīkst lādēt citus akumulatorus no citām sistēmām.

Pie ārkārtas slodzes un ārkārtas temperatūrām no bojātā akumulatora var iztecēt akumulatora šķidrums. Ja nonākat saskarsmē ar akumulatora šķidrumu, saskarsmes vieta nekavējoties jānomazgā ar ūdeni un ziepēm. Ja šķidrums nonācis acīs, acis vismaz 10 min. skatol un nekavējoties konsultēties ar ārstu.

Uzmanību! Gaismas kūlī nedrīkst tieši uz cilvēkiem vai dzīvniekiem. Neskatieties gaismas kūlī (arī no lielāka attāluma). Skatīšanās gaismas kūlī var izraisīt nopietnus redzes bojājumus vai tās zaudēšanu.

Iekārtā nav paredzēta lietošana mitrajā vidē.

**Brīdinājums!** Lai novērstu īssavienojuma izraisītu aizdegšanos, savainojumu vai produkta bojājuma risku, neiegredzējiet instrumentu, maināmo akumulatoru vai uzlādes ierīci šķidrums un rūpējieties par to, lai ierīcēs un akumulatoros neiekūtu šķidrums. Koroziju izraisīši vai vadītspējīgi šķidrumi, piemēram, sālsūdens, noteiktas ķīmikālijas, balinātāji vai produkti, kas satur balinātājus, var izraisīt īssavienojumu.

#### NOTEIKUMIEM ATBILSTOŠS IZMANTOJUMS

Akumulatora gaismas ir pielietojamas pēc izvēles vai nu kā izklīdēts apgaismojums.

Šo instrumentu drīkst izmantot tikai saskaņā ar minētajiem lietošanas noteikumiem.

#### AKUMULĀTORI

Akumulātori, kas ilgāku laiku nav izmantoti, pirms lietošanas jāuzlādē.

Pie temperatūras, kas pārsniedz 50°C, akumulatoru darbspēja tiek negatīvi ietekmēta. Vajag izvairīties no ilgākas saules un karstuma iedarības.

Lādētāja un akumulatoru pievienojuma kontakti jāuztur tīri.

Lai baterijas darba ilgums būtu optimāls, pēc iekārtas izmantošanas tā jāuzlādē.

Lai akumulatori kalpotu pēc iespējas ilgāku laiku, tos pēc uzlādes ieteicams atvienot no lādētāj ierīces.

Akumulatora uzglabāšana ilgāk kā 30 dienas: uzglabāt akumulatoru pie aptuveni 27°C un sausā vietā. Uzglabāt akumulatoru uzlādes stāvoklī aptuveni pie 30%-50%. Uzlādēt akumulatoru visus 6 mēnešus no jauna.

#### LITIJA JONU AKUMULATORU TRANSPORTĒŠANA

Uz litija jonu akumulatoriem attiecas noteikumi par bīstamo kravu pārvadāšanu.

Šo akumulatoru transportēšana jāveic saskaņā ar vietējiem, valsts un starptautiskajiem normatīvajiem aktiem un noteikumiem.

- Patērētāja darbības, pārvadājot šos akumulatorus pa autoceļiem, nav reglamentētas.
- Uz litija jonu akumulatoru komerciālu transportēšanu, ko veic ekspedīcijas uzņēmums, attiecas bīstamo kravu pārvadāšanas noteikumi. Sagatavošanas darbus un transportēšanu drīkst veikt tikai atbilstoši apmācīts personāls. Viss process jāveda profesionāli.

- Veicot akumulatoru transportēšanu, jāievēro:
- Pārliecinieties, ka kontakti ir aizsargāti un izolēti, lai izvairītos no īssavienojumiem.
- Pārliecinieties, ka akumulators iepakojumā nevar paslīdēt.
- Bojātus vai tekošus akumulatorus nedrīkst transportēt.

Plašāku informāciju Jūs varat saņemt no ekspedīcijas uzņēmuma.

#### APKOPE

Gaismas avots šai lampai nav nomaināms. Ja gaismas avots vairs nefunkcionē, jānomaina visa lampa.

Izmantojiet tikai firmu Milwaukee piederumus un firmas rezerves daļas. Lieciet nomainīt detaļas, kuru nomaņa nav aprakstīta, kādā no firmu Milwaukee klientu apkalpošanas servisiem. (Skat. brošūru „Garantija/klientu apkalpošanas serviss”.)

Pēc pieprasījuma, Jūsu Klientu apkalpošanas centrā vai pie Technotronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Vācijā, ir iespējams saņemt iekārtas montāžas rasejumu, iepriekš norādot iekārtas modeli un sērijas numuru, kas atrodas uz datu plāksnītes un sastāv no sešiem simboliem.

#### SIMBOLI



UZMANĪBU! BRĪDINĀJUMS! BĪSTAMI!



UZMANĪBU! Šī ierīce var izzarot bīstamu starojumu. Nelūkoties uz ieslēgto lampu! Tas var būt kaitīgi acīm.



Pirms sākat lietot instrumentu, lūdz, izlasiet lietošanas instrukciju.



Aizsardzības klase III



Šis instruments ir piemērots tikai darbam iekšējā telpā. Sargāt instrumentu no lietus.



Aizsardzības klase



Pirms stabu izvilšanas vienmēr vispirms atlociet kājas.



Spiežot kopā pagarinājumus, turiet rokas tālāk no apvalka.



Neutilizējiet bateriju atkritumus, elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus kā nešķirotus sadzīves atkritumus. Bateriju atkritumi un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi ir jāsavāc atsevišķi.

Bateriju atkritumi, akumulatoru atkritumi un gaismas avotu atkritumi ir jānoņem no iekārtas.

Sazinieties ar vietējo iestādi vai mazumtirgotāju, lai iegūtu padomus par atreizējo pārstrādi un savākšanas punktu.

Atkarībā no vietējiem noteikumiem, mazumtirgotājiem var būt pienākums bez maksas pieņemt atpakaļ bateriju atkritumus un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Jūsu ieguldījums bateriju atkritumu un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu atkārtotā izmantošanā un atreizējā pārstrādē palīdz samazināt pieprasījumu pēc izejvielām.

Bateriju atkritumus, īpaši tajos, kas satur litiju, un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus ir vērtīgi, atreizē pārstrādājami materiāli, kas var negatīvi ietekmēt vidi un cilvēku veselību, ja tie netiek utilizēti veidā draudzīgā veidā. No iekārtu atkritumiem izvešiet personāla datus, ja tādi ir.



Eiropas atbilstības zīme



Apvienotās Karalistes atbilstības zīme



Ukrainas atbilstības zīme



Eiropas atbilstības zīme

TECHNINIAI DUOMENYS	BATERIJOS LEMPUTĖ	M18 SAL2
Apšvietimo pakanka atlikus 1baterijos įkrovimą. (5,0 Ah)		
aukšta pakopa.....	4,5 h	
vidutinė pakopa.....	8,5 h	
žema pakopa.....	13,5 h	
Šviesos srautas (5,0 Ah)		
aukšta pakopa.....	2800 lm	
vidutinis pakopa.....	1300 lm	
žema pakopa.....	860 lm	
Keičiamo akumulatoriaus įtampa.....	18 V	
Prietaiso svoris įvertintas pagal EPTA 01/2014 tyrimų metodiką. (2.0 Ah...12 Ah).....	7,52...8,57 kg	
Apsaugos klasė		
apsauga nuo dulkių ir vandens pūrslių.....	IP 54	

**⚠️ ĮSPĖJIMAS!** Perskaitykite visus saugos nurodymus ir instrukcijas. Jei nepaisysite žemiau pateiktų saugos nurodų ir reikalavimų, gali trenkti elektros smūgis, kilti gaisras ir/arba galite sunkiai susižaloti arba sužaloti kitus asmenis. **Įsaugokite šias saugos nuorodas ir reikalavimus, kad ir ateityje galėtumėte jais pasinaudoti.**

#### YPATINGOS SAUGUMO NUORODOS

Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių. Sunaudotų keičiamų akumuliatorių nedeginkite ir nemeskite į buitines atliekas. Milwaukee siūlo tausojančią aplinką sudėvėtų keičiamų akumuliatorių tvarkymą, apie tai teiraukitės prekybos atstovo.

Keičiamų akumuliatorių nelaikykite kartu su metaliniais daiktais (trumpojo jungimo pavojus). Keičiamus „Milwaukee 18 V“ sistemos akumuliatorių kraukite tik „Milwaukee 18 V“ sistemoms įkrovikliams. Nekraukite kitų sistemų akumuliatorių.

Ekstremalių aprokrovų arba ekstremalios temperatūros poveikyje iš keičiamų akumuliatorių gali išlektėti akumulatoriaus skystis. Išsitiesus akumulatoriaus skystį, tuoj pat nuplaukite vandeniu su muilu. Patekus į akis, tuoj pat ne trumpiau kaip 10 minučių gausiai skalaukite vandeniu ir tuoj pat kreipkitės į gydytoją.

Dėmesio: šviesos spindulio niekada nenukreipkite į žmones arba gyvūnus. Į šviesos spindulį nežiūrėkite (net ir iš didesnio atstumo). Žiūrėjimas į šviesos spindulį gali sukelti rimtus regėjimo sutrikimus arba jo praradimą.

Nesinaudokite prietaisu drėgnoje aplinkoje.

**Įspėjimas!** Siekdami išvengti trumpojo jungimo sukeliama gaisro pavojaus, sužalojimų arba produkto pažeidimų, nekiskite įrankio, keičiamo akumulatoriaus arba įkroviklio į skystis ir pasirūpinkite, kad į prietaisus arba akumuliatorių nepatektų jokių skystių. Koroziją sukeliantys arba laidūs skystiniai, pvz., sūrus vanduo, tam tikri chemikalai ir balikliai arba produktai, kurių sudėtyje yra baliklių, gali sukelti trumpąjį jungimą.

#### NAUDOJIMAS PAGAL PASKIRTĮ

Baterijos lemputė gali būti pritaikoma pasirinktinai: kaip įrenginys šviesai išsklaidyti arba. Šį prietaisą leidžiama naudoti tik pagal nurodytą paskirtį.

#### AKUMULIATORIAI

Ilgesnį laiką nenaudotus keičiamus akumulatorių prieš naudojimą įkraukite. Aukštesnė nei 50°C temperatūra mažina keičiamų akumuliatorių galią. Venkite ilgesnio saulės ar šilumos šaltinių poveikio.

Įkroviklio ir keičiamo akumulatoriaus jungiamieji kontaktai visada turi būti švarūs. Kad prietaisas kuo ilgiau veiktų, pasinaudoję juo, iki galo įkraukite akumuliatorius. Siekiant užtikrinti kuo ilgesnį baterijos tarnavimo laiką, reikėtų ją po atlikto įkrovimo iškart išimti iš įkroviklio.

Bateriją laikant ilgiau nei 30 dienų, būtina atkreipti dėmesį į šias nuorodas: bateriją laikyti sausoje aplinkoje, esant apie 27 °C temperatūrai. Baterijos įkrovimo lygis turi būti nuo 30 % iki 50 %. Bateriją pakartotinai turi būti įkraunama kas 6 mėnesius.

#### LIETUVIŠKAI (Litauschisch, LT)

#### LIČIO JONŲ AKUMULIATORIŲ PERVEŽIMAS

Ličio jonų akumuliatoriams taikomos įstatyminės nuostatos dėl pavojingų krovinių pervežimų. Šiuos akumuliatorius pervežti būtina laikantis vietinių, nacionalinių ir tarptautinių direktyvų ir nuostatų.

- Naudotojai šiuos akumuliatorius gali naudoti savo transporte be jokių kitų sąlygų.
- Už komercinį ličio jonų akumuliatorių pervežimą atsako ekspedijcos įmonė pagal nuostatas dėl pavojingų krovinių pervežimo. Pasirušimo išsiųsti ir pervežimo darbus gali atlikti tik atitinkamai išmokyti asmenys. Visas procesas privalo būti prižiūrimas.

Pervežant akumuliatorius būtina laikytis šių punktų:

- Siekiant išvengti trumpųjų jungimų, įsitikinkite, kad kontaktai yra apsaugoti ir izoliuoti.
- Atkreipkite dėmesį, kad akumuliatorius pakuočės viduje neslidinėty.
- Drądziaiama pervežti pažeistus arba tekančius akumuliatorius.

Dėl detalesnių nurodymų kreipkitės į savo ekspedijcos įmonę.

#### TECHNINIS APTARNAVIMAS

Šios lempos šviesos šaltinis yra nekeičiamas. Kai šviesos šaltinis išsenka, būtina pakeisti visą lempą.

Naudokite tik Milwaukee priedus ir atsargines dalis. Dalis, kurių keitimas neprašytas, leidžiama keisti tik Milwaukee klientų aptarnavimo skyriams (žr. garantiją/klientų aptarnavimo skyrių adresus brošiūroje).

Esant poreikiui, nurodžius mašinos modelį ir šešiaženklį numerį, esantį ant specifikacijų lentelės, klientų aptarnavimo centre arba tiesiogiai „Techntron Industries GmbH“, Max-Eyth-Str. 10, 71364 Winnenden, Vokietija, galite užsakyti išplėstinį prietaiso brėžinį.

#### SIMBOLIAI



ĮSPĖJIMAS! PERSPĖJIMAS! PAVOJUS!



DĖMESIO: Šis prietaisas gali skleisti pavojingus spindulius. Nežiūrėti į jungtų lempą. Tai gali būti kenksminga akims.



Prieš pradėdami dirbti su prietaisu, atidžiai perskaitykite jo naudojimo instrukciją.



Apsaugos klasė III



Prietaisą galima naudoti tik patalpose, saugoti prietaisą nuo lietaus.



Apsaugos klasė



Prieš ištraukdami strypus, pirmiausia išskleiskite kojas.



Stumdami prailgintuvus laikykite rankas atokiau nuo korpuso.



Neišmeskite baterijų atliekų, elektros ir elektroninės įrangos atliekų kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų. Baterijų ir elektros bei elektroninės įrangos atliekos turi būti surenkamos atskirai. Iš įrangos turi būti pašalintos baterijų, akumuliatorių atliekos ir šviesos šaltiniai.

Patarimų dėl perdirbimo ir surinkimo vietos kreipkitės į vietinę instituciją arba pardavėją.

Priklausomai nuo vietos teisės aktų, mažmenininkai gali būti įpareigoti nemokamai priimti atgal senas baterijas, seną elektros ir elektronikos įrangą.

Jūsų indėlis į pakartotinį baterijų ir elektros bei elektroninės įrangos atliekų panaudojimą ir perdirbimą padeda sumažinti žaliavų poreikį. Akumuliatorių, ypač kurių sudėtyje yra ličio, ir elektros bei elektroninės įrangos atliekose yra vertingų, perdirbamų medžiagų, kurios gali neigiamai paveikti aplinką ir žmonių sveikatą, jei jos nebus šalinamos aplinką tausojančiu būdu. Ištrinkite personalo duomenis iš įrangos atliekų, jei tokių yra.



Europos atitikties ženklas



Jungtinės Karalystės atitikties ženklas



Ukrainos atitikties ženklas



Eurazijos atitikties ženklas

TEHNILISED ANDMED	AKUTULI	M18 SAL2
Põlemiskestus 1 akutäitega (5,0 Ah)		
kõrge aste.....	4,5 h	
keskmine aste.....	8,5 h	
madal aste.....	13,5 h	
Valgusvoog (5,0 Ah)		
kõrge aste.....	2800 lm	
keskmine aste.....	1300 lm	
madal aste.....	860 lm	
Vahetatava aku pinge.....	18 V	
Kaal vastavalt EPTA-protseduurile 01/2014 (2,0 Ah...12 Ah).....	7,52...8,57 kg	
Kaitseklass		
tolmu ja veepritsmete eest kaitstud.....	IP 54	

**⚠️ HOIATUS!** Lugege kõiki ohutusjuhiseid ja korraldusi. Ohutusnõuete ja juhiste eiramise tagajärjeks võib olla elektrilöökk, tulekahju ja/või raskest vigastused. **Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised edasiseks kasutamiseks hoolikalt alles.**

#### SPETSIAALSED TURVAJUHISED

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.

Ärge visake tarvitatud vahetatavaid akusid tulle ega olmeprügisse. Milwaukee pakub vanade akude keskkonnahoidlikku käitlust; palun küsige oma erialaseit tarnijat.

Ärge säilitage vahetatavaid akusid koos metallesemetega (lühiseoht).

Laadige süsteemi Milwaukee 18 V vahetatavaid akusid ainult süsteemi Milwaukee 18 V laadijatega. Ärge laadige nendega teiste süsteemide akusid.

Äärmuslikul koormusel või äärmuslikul temperatuuril võib kahjustatud vahetatavast akust akudevikel välja voolata. Akudevikeluga kokkupuutumise korral peske kohe vee ja seebiga.

Silma sattumise korral loputage kiiresti põhjalikult vähemalt 10 minutit ning pöörduge viivitamatult arsti poole.

Hoiatus! Ärge suunake valguskiirt otse inimestele või loomadele. Ärge vaadake otse valguskiire sisse (ka mitte suurelt vahemaalt). Valguskiire sisse vaatamine võib põhjustada nägemise tõstid kahjustumist või täielikku kadumist.

Ärge kasutage seadet niiskes keskkonnas

**Hoiatus!** Lühisest põhjustatud tuleohtu, vigastuste või toote kahjustuste vältimiseks ärge kaske tööriista, vahetusakut ega laadimiseadet vedelikku ning jälgige, et vedelikke ei tungiks seadmetesse ega akusse. Korrodeeruvad või elektrit juhitavad vedelikud, nagu soolivesi, teatud kemikaalid ja pleegitusained või pleegitusained sisaldavad tooted, võivad põhjustada lühist.

#### KASUTAMINE VASTAVALT OTSTARBELE

Akutud saab kasutada valikulisel hajgusvalgustina. Antud seadet tohib kasutada ainult vastavalt äranäidatud otstarbele.

#### AKUD

Pikemat Milwaukeea mittekasutatud akusid laadige veel enne kasutamist. Temperatuur üle 50 °C vähendab vahetatava aku töövõimet. Välistage pikemat soojenemist päikesel või kütteseadme mõjul.

Hoidke laadija ja vahetatava aku ühenduskontaktid puhtad.

Optimaalsele patarei eluea tagamiseks, pärast kasutamist lae patareiplokk täielikult.

Akud tuleks võimalikult pika kasutusea saavutamiseks pärast täislaadimist laadijast välja võtta.

Aku ladutamisel üle 30 päeva:

- Ladustage akut kuivas kohas u 27°C juures.
- Ladustage akut u 30-50% laetusseisundis.
- Laadige aku iga 6 kuu tagant täis.

#### LIITUMIOONAKUDE TRANSPORTIMINE

Liitumioonakud on allutatud ohtlike ainetel transportimisega seonduvatele õigusaktidele. Nende akude transportimine peab toimuma kohalikest, siseniiklikest ja rahvusvahelistest eeskirjadest ning määrustest kinni pidades.

- Tarbijad tohivad neid akusid edasiste piiranguteta tänaval transportida.
- Liitumioonakude kommentstransport ekspedeerimissettevõtete kaudu on allutatud ohtlike ainetel transportimisega seonduvatele õigusaktidele. Tärne-ettevalmistusi ja transporti tohivad teostada eranditult vastavalt koollitatud isikud. Kogu protsessi tuleb asjatundlikult jälgida.

Akude transportimisel tuleb järgida järgmisi punkte:

- Tehke kindlaks, et kontaktid on lühiste vältimiseks kaitstud ja isoleeritud.
- Pöörake tähelepanu sellele, et akupakk ei saaks pakendis nihkuda.
- Kahjustatud või välja voolanud akusid ei tohi kasutada.

Pöörduge edasiste juhiste saamiseks ekspedeerimissettevõtte poole.

#### HOOLDUS

Selle lambi valgusallikat ei saa välja vahetada. Kui valgusallika kasutusiga on jõudnud lõpule, siis peab asendama terve lambi.

Kasutage ainult Milwaukee tarvikuid ja tagavaraosi. Detailid, mille väljavahetamist pole kirjeldatud, laske välja vahetada Milwaukee klientteeninduspunktiis (vaadake brošüüri garantii / klientteeninduste adressid).

Vajadusel saab nõuda seadme plahvatusjoonise võimsussidil oleva masinatüübi ja kuuekohalise numbril alusel klientteeninduspunktiis või vahetult firmalt Techntron Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SÜMBOLID	
	TÄHELEPANU! HOIATUS! OHT!
	ETTEVAATUST! Antud seade võib kiirgata ohtlikku kiirgust. Ära vaata töötavale lambile! See võib kahjustada nägemist.
	Palun lugege enne käikluskmist kasutamisyhend hoolikalt läbi.
	Kaitseklass III
	Seade sobib ainult ruumides kasutamiseks, ärge jätke seadet vihma kätte.
	Kaitseklass
	Enne latil väljatõmbamist tõmmake alati jalad lahti.
	Pikenduste kokkuliikkamisel hoidke käed korpuselt eemale.
	Ärge kõrvaldage patareide, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid sorteerimata olmejäätmetena. Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed tuleb koguda eraldi. Akude, akumulaatorite ja valgusallikate jäätmed tuleb seadmetest eemaldada. Kõsige oma kohalikest omavalitsusest või jaemüüjalt nõuandeid ringlussevõtu ja kogumispunkti kohta. Olenevalt kohalikest määrustest võib jaemüüjal lasuda kohustus võtta akude, elektri- ja elektroonikaseadmeid vastu tasuta. Teie panus akude, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kordukasutusse ja ringlussevõtu aitab vähendada nõudlust toorainete järele. Akud, eriti liitumakud ning elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed, sisaldavad väärtuslikke taaskasutatavaid materjale, mis võivad kahjustada keskkonda ja inimeste tervist, kui neid ei kõrvaldata keskkonnasõbralikult viisil. Kasutage kõrvaldatavatest seadmetest isiklikud andmed, kui neid seal on.
	Euroopa vastavusmürgis
	Ühendkuningriigi vastavusmürgis
	Ukraina vastavusmärk
	Euroopa ja Aasia vastavusmürgis

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	АККУМУЛЯТОРНЫЙ ФОНАРЬ	M18 SAL2
Длительность работы на 1 заряде аккумулятора (5,0 Ah)		
высокая ступень.....	4,5 h	
средняя ступень.....	8,5 h	
низкая ступень.....	13,5 h	
Сила света (5,0 Ah)		
высокая ступень.....	2800 lm	
средний ступень.....	1300 lm	
низкая ступень.....	860 lm	
Вольтаж аккумулятора.....	18 V	
Вес согласно процедуре EPTA 01/2014 (2,0 Ah...12 Ah).....	7,52...8,57 kg	
Класс защиты		
пыле и брызгозащитенный.....	IP 54	

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прочтите все указания по безопасности и инструкции. Упущения, допущенные при соблюдении указаний и инструкций по технике безопасности, могут стать причиной электрического поражения, пожара и тяжелых травм. **Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.**

#### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций. Не выбрасывайте использованные аккумуляторы вместе с домашним мусором и не сжигайте их. Дистрибьюторы компании Milwaukee предлагают восстановление старых аккумуляторов, чтобы защитить окружающую среду.

Не храните аккумуляторы вместе с металлическими предметами во избежание короткого замыкания.

Для зарядки аккумуляторов модели Milwaukee 18 V используйте только зарядным устройством Milwaukee 18 V. Не заряжайте аккумуляторы других систем.

Аккумуляторная батарея может быть повреждена и дать течь под воздействием чрезмерных температур или повышенной нагрузки. В случае контакта с аккумуляторной кислотой немедленно промойте место контакта мылом и водой. В случае попадания кислоты в глаза промойте глаза в течение 10 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Предупреждение: никогда не направлять световой луч непосредственно на людей или животных. Не смотреть на световой луч (даже с большого расстояния). Световой луч может стать причиной серьезных повреждений или потери зрения.

Не использовать прибор во влажной среде.

**Предупреждение!** Для предотвращения опасности пожара в результате короткого замыкания, травм и повреждения изделия не опускайте инструмент, сменный аккумулятор или зарядное устройство в жидкости и не допускайте попадания жидкостей внутрь устройств или аккумуляторов. Коррозионные и проводящие жидкости, такие как соленый раствор, определенные химикаты, отбеливающие средства или содержащие их продукты, могут привести к короткому замыканию.

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Аккумуляторный фонарь на выбор можно использовать как для освещения рассеянным светом так.

Не пользуйтесь данным инструментом способом, отличным от указанного для нормального применения.

#### АККУМУЛЯТОР

Перед использованием аккумулятора, которым не пользовались некоторое время, его необходимо зарядить.

Температура выше 50°C снижает работоспособность аккумуляторов. Избегайте продолжительного нагрева или прямого солнечного света (риск перегрева).

Контакты зарядного устройства и аккумуляторов должны содержаться в чистоте.

Для обеспечения оптимального срока службы аккумулятор необходимо полностью заряжать после использования прибора.

Для достижения максимально возможного срока службы аккумуляторы после зарядки следует вынимать из зарядного устройства.

При хранении аккумулятора более 30 дней:

Храните аккумулятор при 27°C в сухом месте.

Храните аккумулятор с зарядом примерно 30% - 50%.

Каждые 6 месяцев аккумулятор следует заряжать.

#### ТРАНСПОРТИРОВКА ЛИТИЙ-ИОННЫХ АККУМУЛЯТОРОВ

Литий-ионные аккумуляторы в соответствии с предписаниями закона транспортируются как опасные грузы.

Транспортировка этих аккумуляторов должна осуществляться с соблюдением местных, национальных и международных предписаний и положений.

- Эти аккумуляторы могут перевозиться по улице потребителем без дальнейших обязательств.
- При коммерческой транспортировке литий-ионных аккумуляторов экспедиторскими компаниями действуют положения, касающиеся транспортировки опасных грузов. Подготовка к отправке и транспортировка должны производиться исключительно специально обученными лицами. Весь процесс должен находиться под контролем специалиста.

При транспортировке аккумуляторов необходимо соблюдать следующие пункты:

- Убедитесь, что контакты защищены и изолированы во избежание короткого замыкания.
- Следите за тем, чтобы аккумуляторный блок не соскользнул внутри упаковки.
- Транспортировка поврежденных или протекающих аккумуляторов запрещена.

За дополнительными указаниями обратитесь к своему экспедитору.

#### ОБСЛУЖИВАНИЕ

Светодиодный светильник в этой лампе не подлежит замене. Если срок службы светодиода подошел к концу, следует заменить полностью всю лампу.

Пользуйтесь аксессуарами и запасными частями только фирмы Milwaukee. В случае возникновения необходимости в замене, которая не была описана, пожалуйста, обратитесь на один из сервисных центров (см. список наших гарантийных/сервисных организаций).

При необходимости, у сервисной службы или непосредственно у фирмы Techntron Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364, Винненден, Германия, можно запросить сборочный чертеж устройства, сообщив его тип и шестизначный номер, указанный на фирменной табличке.

#### СИМВОЛЫ



ОСТОРОЖНО! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ!



ОСТОРОЖНО; данный прибор может быть источником опасного излучения. Не смотрите на рабочую лампу. Это может быть опасным для глаз.



Прочтите внимательно прочтите инструкцию по использованию перед использованием инструмента.



Класс защиты III



Устройство может использоваться только внутри помещений. Не допускается оставлять устройство под дождем.



Класс защиты



Перед извлечением стержней обязательно сначала разложить ножки.



При сдвигании удлинитель держать руки на расстоянии от корпуса.



Не выбрасывайте отработавшие батареи, электрическое и электронное оборудование вместе с несортированными бытовыми отходами. Отработавшие батареи, а также электрическое и электронное оборудование должны быть утилизированы отдельно. Отработавшие батареи, аккумуляторы и источники света необходимо предварительно извлечь из оборудования.

За дополнительной информацией по утилизации и сбору обратитесь в местные муниципальные органы или в розничный магазин. Нормативные требования в некоторых регионах могут обязывать розничные магазины бесплатно утилизировать отработавшее электрическое и электронное оборудование, а также отработавшие батареи. Повторное использование и переработка отработавших батарей, а также старого электронного и электрического оборудования позволяет снизить потребность в сырьевых ресурсах.

Отработавшие батареи содержат среди прочего литий, а электронное и электрическое оборудование — ценные перерабатываемые материалы. Однако при ненадлежащей утилизации данные компоненты могут нанести вред окружающей среде и здоровью человека.

Удалите конфиденциальную информацию с оборудования при ее наличии.



Европейский знак соответствия



Британский знак соответствия



Украинский знак соответствия



Евразийский знак соответствия



ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	ЛАМПА НА БАТЕРИЯТА	M18 SAL2
Продължителност на светене с 1 зареждане на батерията (5,0 Ah)		
Висока степен.....	4,5 h	
Средна степен.....	8,5 h	
Ниска степен.....	13,5 h	
Светлинен поток (5,0 Ah)		
Висока степен.....	2800 lm	
средно степен.....	1300 lm	
Ниска степен.....	860 lm	
Напрежение на аккумулятора.....	18 V	
Тегло съгласно процедурата EPTA 01/2014 (2,0 Ah...12 Ah).....	7,52...8,57 kg	
Клас на защита		
защита от прах и вода.....	IP 54	

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прочетете всички указания и напътствия за безопасност. Упущения, допущенные при соблюдении указаний и инструкций по технике безопасности, могут стать причиной электрического поражения, пожара и тяжелых травм. **Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.**

#### СПЕЦИАЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди започване на каквито и да е работи по машината извадете аккумулятора.

Не изхвърляйте изхабените аккумулятори в огъня или в при битовите отпадъци. Milwaukee предлага екологосъобразно събиране на старите аккумулятори, моля попитайте Вашия специализиран търговец.

Не съхранявайте аккумуляторите заедно с метални предмети (опасност от късо съединение). Аккумулятори от системата Milwaukee 18 V да се зареждат само със зарядни устройства от системата Milwaukee 18 V laden. Да не се зареждат аккумулятори от други системи.

При екстремно натоварване или екстремна температура от повредени аккумулятори може да изтече батерийна течност. При допир с такава течност веднага измийте с вода и сапун. При контакт с очите веднага изплаквайте старателно най-малко 10 минути и незабавно потърсете лекар.

Внимание: Никога не насочвайте светлинния лъч директно към хора или животни. Не гледайте в светлинния лъч (дори и от по-голямо разстояние). Гледането в светлинния лъч може да причини сериозни нарушения и дори загуба на зрението.

Не използвайте уред във влажна и мокра среда.

**Предупреждение!** За да избегнете опасността от пожар, предизвикана от късо съединение, както и нараняванията и повредите на продукта, не потапяйте инструмента, сменяемата аккумуляторна батерия или зарядното устройство в течности и се погрижете в уредите и аккумуляторните батерии да не попадат течности. Течностите, предизвикващи корозия или провеждащи електричество, като солена вода, определени химикали, изобелващи вещества или продукти, съдържащи изобелващи вещества, могат да предизвикат късо съединение.

#### ИСПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Лампата на батерията може да се използва като дифузно осветление.

Този уред може да се използва по предназначение само както е посочено.

#### АККУМУЛЯТОРИ

Аккумулятори, които не са ползвани по-дълго време, преди употреба да се дозаредят. Температура над 50°C намалява мощността на аккумулятора. Да се избягва по-продължително нагряване на слънце или от отопление.

Поддържащите чисти присъединителните контакти на зарядното устройство и на аккумулятора. За оптимална продължителност на живот след употреба батериите трябва да се заредят напълно.

За възможно по-дълга продължителност на живот батериите трябва да се изваждат от уреда след зареждане.

При съхранение на батериите за повече от 30 дни: съхранявайте батерията при приби. 27°C и на сухо място. Съхранявайте батерията при 30 до 50 % от заряда. Зареждайте батерията на всеки 6 месеца.

#### ПРЕВОЗ НА ЛИТИЕВО-ИОННИ БАТЕРИИ

Литиево-ионните батерии са предмет на законовите разпоредби за превоз на опасни товари. Превозът на тези батерии трябва да се извършва в съответствие с местните, националните и международните разпоредби и регламенти.

- Потребителите могат да превозват тези батерии по пътя без допълнителни изисквания.
- Превозът на литиево-ионни батерии от транспортни компании е предмет на законовите разпоредби за превоз на опасни товари. Подготовката на превоза и самият превоз трябва да се извършват само от обучени лица. Целият процес трябва да е под професионален надзор.

Спазвайте следните изисквания при превоз на батерии:

- Уверете се, че контактите са защитени и изолирани, за да се избегне късо съединение.
- Уверете се, че няма опасност от разместване на батерията в опаковката.
- Не превозвайте повредени батерии или такива с течове.

Обърнете се към Вашата транспортна компания за допълнителни инструкции.

#### ПОДДЪРЖКА

Източникът на светлина на тази лампа не може да бъде сменен. Когато източникът на светлина достигне края на експлоатационния си период, самата лампа трябва да бъде заменена.

Да се използва само аксесоари на Milwaukee и резервни части на. Елементи, чията подмяна не е описана, да се дадат за подмяна в сервис на Milwaukee (вжте брошура "Гарантия и адреси на сервиси").

При необходимост можете да поискате схема на елементите на уреда при посочване на обозначение на машината и шестцифрен номер на табелката за технически данни от Вашия сервис или директно на Techntron Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Германия.

#### СИМВОЛИ



ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ!



ВНИМАНИЕ: Този уред може да има опасно излъчване. Не гледайте срещу включената лампа. Това може да доведе до увреждане на очите Ви.



Моля, преди пускане на уреда в експлоатация прочетете внимателно инструкцията за употреба.



Предпазно съкълпо III



Уредът е подходящ за използване само в помещения. Да не се излага на дъжд.



Клас на защита



Преди изтеглянето на щантите винаги първо разгъвайте краката.



Дръжте ръцете си далеч от корпуса, когато притискате удълженята едно към друго.



Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно оборудване не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно оборудване трябва да се събират и изхвърлят раздельно.

Преди изхвърлянето отстранявайте от уредите отпадъците от батерии, отпадъците от аккумулятори и лампите. Информирайте се от местните служби или от своя специализиран търговец относно фирмите за рециклиране и местата за събиране на отпадъци.

В зависимост от местните разпоредби, търговеците на дребно могат са задължени да приемат безплатно върнатите обратно отпадъци от батерии и от електрическо и електронно оборудване.

Дайте своя принос за намаляването на нуждите от суровини чрез повторната употреба и рециклирането на Вашите отпадъци от батерии и отпадъци от електрическо и електронно оборудване.

Отпадъците от батерии (най-вече литиево-ионните батерии) и отпадъците от електрическо и електронно оборудване съдържат ценни рециклиращи се материали, които могат да повлияят отрицателно на околната среда и на Вашето здраве, ако не се изхвърлят по екологосъобразен начин.

Преди изхвърлянето като отпадък изтрийте от Вашия употребяван уред евентуално наличните в него лични данни.



Европейски знак за съответствие



Британски знак за съответствие



Украински знак за съответствие



Евро-азиатски знак за съответствие



DATE TEHNICE	LAMPA CU ACUMULATOR	M18 SAL2
Durata de iluminare cu 1 încărcare a acumulatorului (5,0 Ah)		
treapta înaltă.....		4,5 h
treapta mijlocie.....		8,5 h
treapta joasă.....		13,5 h
Flux luminos (5,0 Ah)		
treapta înaltă.....	2800 lm	
treapta mediu.....	1300 lm	
treapta joasă.....	860 lm	
Tensiunea acumulator.....	18 V	
Greutatea conform ЕРТА procedure 01/2014* (2.0 Ah...12 Ah).....	7,52...8,57 kg	
Clasa de protecție		
protejat la praf și stropi de apă.....	IP 54	

**⚠️ AVERTIZARE! Citiți toate indicațiile de siguranță și toate instrucțiunile.** Nerespectarea indicațiilor de avertizare și a instrucțiunilor poate provoca electrocutare, incendii și/sau răniiri grave.  
**Păstrați toate indicațiile de avertizare și instrucțiunile în vederea utilizărilor viitoare.**

#### INSTRUCȚIUNI DE SECURITATE

Îndepărtați acumulatorul înainte de începerea lucrului pe mașina  
Nu aruncați acumulatorii uzați la containerul de rezidui menajeri și nu îi ardeți. Milwaukee Distributors se oferă să recupereze acumulatorii vechi pentru protecția mediului înconjurător.  
Nu depozitați acumulatorul împreună cu obiecte metalice (risc de scurtcircuit)  
Folosiți numai încărcătoare System Milwaukee 18 V pentru încărcarea acumulatorilor System Milwaukee 18 V. Nu folosiți acumulatori din alte sisteme.  
Acidul se poate scurge din acumulatorii deteriorați la încălzături sau temperaturi extreme. În caz de contact cu acidul din acumulator, spălați imediat cu apă și săpun. În caz de contact cu ochii, călățiți cu atenție timp de cel puțin 10 minute și apelați imediat la îngrijire medicală.  
Atenționare: Nu îndreptați niciodată fascicolul luminos direct înspre persoane sau animale. Nu priviți în fascicolul luminos (nici măcar de la distanță mai mare). Privitul în fascicolul luminos poate provoca răniiri grave sau chiar pierderea vederii.  
Nu utilizați aparatul într-o ambianță umedă.  
**Avertizare!** Pentru a reduce pericolul unui incendiu și evitarea r/niilor sau deteriorarea produsului în urma unui scurtcircuit nu imersați scula, acumulatorul de schimb sau încr/orul în lichide i asigurai-/v/ si/ nu p/trund/ lichide în aparate i acumulatori. Lichidele corosive sau cu conductibilitate, precum apă s/răți, anumite substane chimice i în/ibitori sau produse ce conin în/ibitori, pot provoca un scurtcircuit.

#### CONDIȚII DE UTILIZARE SPECIFICE

Lampa cu acumulator se poate folosi la alegere pentru o iluminare difuză.  
Nu utilizați acest produs în alt mod decât cel stabilit pentru utilizare normală

#### ACUMULATORI

Acumulatorii care nu au fost utilizați o perioadă de timp trebuie reîncărcați înainte de utilizare. Temperatura mai mare de 50°C (122°F) reduce performanța acumulatorului. Evitați expunerea prelungită la căldură sau radiație solară (risc de supraîncălzire)  
Contactele încărcătoarelor și acumulatorilor trebuie păstrate curate.  
În scopul optimizării duratei de funcționare, bateriile trebuie reîncărcate complet după utilizare.  
Pentru o durată de viață cât mai lungă, acumulatorii ar trebui scoși din încărcător după încărcare. La depozitarea acumulatorilor mai mult de 30 zile:  
Acumulatorii se depozitează la cca. 27°C și la loc uscat.  
Acumulatorii se depozitează la nivelul de încărcare de cca. 30%-50%.  
Acumulatorii se încarcă din nou la fiecare 6 luni.

#### TRANSPORTUL ACUMULATORILOR CU IONI DE LITIU

Acumulatorii cu ioni de litiu cad sub incidența prescripțiilor legale pentru transportul de mărfuri periculoase.  
Transportul acestor acumulatori trebuie să se efectueze cu respectarea prescripțiilor și reglementărilor pe plan local, național și internațional.  
• Consumatorilor le este permis transportul rutier nerestricționat al acestui tip de acumulatori.  
• Transportul comercial al acumulatorilor cu ioni de litiu prin intermediul firmelor de expediție și transport este supus reglementărilor transportului de mărfuri periculoase. Pregătirile pentru expediție și transportul au voie să fie efectuate numai de către personal instruit corespunzător. Întregul proces trebuie asistat în mod competent.

Următoarele puncte trebuie avute în vedere la transportul acumulatorilor:  
• Pentru a se evita scurtcircuitul, asigurați-vă de faptul că sunt protejate și izolate contactele.  
• Aveți grijă ca pachetul de acumulatori să nu poată aluneca în altă poziție în interiorul ambalajului său.  
• Este interzis transportarea unor acumulatori deteriorați sau care pierd lichid.

Pentru indicații suplimentare adresați-vă firmei de expediție și transport cu care colaborați.

#### INTREȚINERE

Sursa de lumină a acestei lămpi nu se poate schimba. Atunci când sursa de lumină a ajuns la sfârșitul duratei de viață trebuie înlocuită toată lampa.  
Utilizați numai accesorii și piese de schimb Milwaukee. Dacă unele din componente care nu au fost descrise trebuie înlocuite , vă rugăm contactați unul din agenții de service Milwaukee (vezi lista noastră pentru service / garanție)

Dacă este necesar, puteți solicita de la centrul dvs. de service pentru clienți sau direct la Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germania un desen descompus al aparatului prin indicarea tipului de aparat și a numărului cu șase cifre de pe tăblița indicatoare.

#### SIMBOLURI

**ATENȚIE! AVERTISMENT! PERICOL!**

**ATENȚIE:** Acest aparat poate emite radiații periculoase. A nu se privi în lampa aprinsă. Poate să fie dăunător pentru ochi.

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de punerea în funcțiune.

Clasa de protecție III

Acest aparat este recomandat doar pentru utilizare în interior. Nu expuneți niciodată aparatul la ploaie.

Grad de protecție

Înainte de scoaterea barelor, extindeți întotdeauna mai întâi picioarele.

La retragerea prelungirilor, țineți mâinile la distanță de cască.

Deseurile de baterii, deșeurile de echipamente electrice și electronice nu se elimină ca deșeuri municipale nesortate.  
Deseurile de baterii și deșeurile de echipamente electrice și electronice trebuie colectate separat.  
Deseurile de baterii, deșeurile de acumulatori și materialele de iluminat trebuie îndepărtate din echipament. Informați-vă de la autoritățile locale sau de la comercianții acreditați în legătură cu centrele de reciclare și de colectare. În conformitate cu reglementările locale retailerii pot fi obligați să colecteze gratuit bateriile uzate și deșeurile de echipamente electrice și electronice.  
Contribuția dumneavoastră la reutilizarea și reciclarea deșeurilor de baterii și a deșeurilor de echipamente electrice și electronice contribuie la reducerea cererii de materii prime.  
Deseurile de baterii și deșeurile de echipamente electrice și electronice conțin materiale reciclabile valoroase, care pot avea un impact negativ asupra mediului și sănătății umane, în cazul în care nu sunt eliminate în mod ecologic.  
În cazul în care pe echipamente au fost înregistrate date cu caracter personal, acestea trebuie șterse înainte de eliminarea echipamentelor ca deșeuri.

Marcaj de conformitate european

Marcaj de conformitate Regatul Unit

Marcă de conformitate ucraineană

Marcaj de conformitate eurasiatic

TEHNICHI PODATOЦИ	СВЕТИЛКА ЗА АКУМУЛАТОРОТ	M18 SAL2
Времетраење на осветлувањето со 1 полнење на акумулаторот односно батеријата (5,0 Ah)		
високо ниво.....		4,5 h
средно ниво.....		8,5 h
ниско ниво.....		13,5 h
Светлосен ток (5,0 Ah)		
високо ниво.....	2800 lm	
средна ниво.....	1300 lm	
ниско ниво.....	860 lm	
Волтажа на батеријата.....	18 V	
Тежина според ЕРТА-процедурата 01/2014 (2.0 Ah...12 Ah).....	7,52...8,57 kg	
Заштитна класа		
заштитено од прав и вода што прска.....	IP 54	

**⚠️ ВНИМАНИЕ! Прочитајте ги безбедносните напомени и упатства.** Заборавање на почитувањето на безбедносните упатства и инструкции можат да предизвикаат електричен удар, пожар и/или тежки повреди.  
**Сочувајте ги сите безбедносни упатства и инструкции за во иднина.**

#### УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Извадете го батеријскиот склоп пред отпочнување на каков и да е зафат врз машината. Не ги оставајте искористените батерии во домашниот отпад и не горете ги. Дистрибутерите на АЕГ ги собираат старите батерии, со што ја штитат нашата околина.  
Не ги чувајте батериите заедно со метални предмети (ризик од краток спој). Користете исклучиво Систем Milwaukee 18 V за полнење на батерии од Milwaukee 18 V систем. Не користете батерии од друг систем.  
Киселината од оштетените батериите може да истече при екстрем напон или температури. Доколку додотете во контакт со исатата, измијте се веднаш со сапун и вода. Во случај на контакт со очите плакнете ги убаво најмалку 10 минути и задолжително одете на лекар.  
Предупредување: никогаш не го насочувајте светлинскиот зрак директно на лица ниту животни. Не гледајте во светлинскиот зрак (не правете го тоа ниту од поголема оддалеченост). Гледањето во светлинскиот зрак може да предизвика сериозни повреди или губење на силата за гледање.  
Не го употребувајте апаратот во влажно опкружување.  
**Предупредување!** За да избегнете опасноста од пожар, од наранувања или од оштетување на производот, коишто ги создава краток спој, не ја потопувајте во течност алатката, заменивата батерија или полначот и пазете во уредите и во батериите да не проникнуваат течности. Корозивни или електропроводливи течности, како солена вода, одредени хемикалии, избелувачки препарати или производи кои содржат избелувачки супстанции, можат да предизвикаат краток спој.

#### СПЕЦИФИЦИРАНИ УСЛОВИ НА УПОТРЕБА

Светилката за акумулаторот по избор може да се употреби како дифузно осветлување. Не го користете овој производ на било кој друг начин освен пропишаниот за нормална употреба.

#### БАТЕРИИ

Подолг период неупотребувани комплети батерии да се наполнат пред употреба. Температура повисока од 50°C (122°F) го намалуваат траењето на батериите. Избегнувајте подолго изложување на батериите на високи температури или сонце (ризик од прегревање).  
Клемите на полначот и батериите мора да бидат чисти.  
За оптимален работен век батериите мора да се наполнат целосно по употреба.  
За можно подолг век на траење, апаратите после нивното полнење треба да бидат извадени од апаратот за полнење на батериите.  
Во случај на складирање на батеријата подолго од 30 дена: Акумулаторот да се чува на температура од приближно 27°C и на суво место.  
Акумулаторот да се складира на приближно 30%-50% од состојбата на наполнетост.  
Акумулаторот повторно да се наполни на секои 6 месеци.

#### ТРАНСПОРТ НА ЛИТИУМ-ЈОНСКИ БАТЕРИИ

Литиум-јонските батерии подлежат на законските одредби за транспорт на опасни материи.  
Транспортот на овие батерии мора да се врши согласно локалните, националните и меѓународните прописи и одредби.  
• Потрошувачите на овие батерии може да вршат непречен патен транспорт на истите.  
• Комерцијалниот транспорт на литиум-јонски батерии од страна на шпедитерски претпријатија подлежат на одредбите за транспорт на опасни материи. Подготовките за шпедиција и транспорт треба да ги вршат исклучиво соодветно обучени лица. Целокупниот процес треба да биде стручно надгледуван.

При транспортот на батериите треба да се внимава на следното:  
• Осигурајте се дека контактите се заштитени и изолирани, а сето тоа со цел да се избегнат кратки споеви.  
• Внимавајте да не дојде до измествување на батериите во вивната амбалажа.  
• Забранет е транспорт на оштетени или протечени литиум-јонски батерии.

За понатамошни инструкции обратете се до Вашето шпедитерско претпријатие.

#### ОДРЖУВАЊЕ

Изворот на светлина на оваа лампа не може да се замени. Кога истиот ќе достигне својот работен век, мора да се замени целата лампа.

Користете само Milwaukee додатоци и резервни делови. Доколку некои од компонентите кои не се опишани треба да бидат заменети, Ве молиме контактирајте ги сервисните агенти на Milwaukee (консултирајте ја листата на адреси).  
При потреба може да се побара експлозионен цртеж на апаратот со наведување на машинскиот тип и шестоцифрениот број на табличката со уиникот или во Вашата корисничка служба или директно кај Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Германија.

#### СИМБОЛИ

**ПРЕТпаЗЛИВОСТ! ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ!**

**ВНИМАНИЕ:** Овој апарат може да исцсушта опасно зрачење. Не гледајте во вклучената ламба. Тоа може да биде штетно по окото.

Ве молиме внимателно прочитајте ги упатствата за употреба пред пуштањето во употреба.

Заштитна класа III

Овој алат е исклучиво за внатрешна употреба. Никогаш не го изложувајте алатот на дожд.

Заштитна класа

Пред да ги извлечете шпилите, прво расклопете ги ногарите.

Држете ги рацете подалеку од куиштето кога ги туркате подолготеците навнатре.

Не отстранувајте ги отпадните батерии, отпадната електрична и електронска опрема како несортиран комунален отпад. Отпадните батерии и отпадната електрична и електронска опрема мора да се собираат посебно.  
Отпадните батерии, отпадните акумулатори и отпадните извори на светлина треба да се отстранат од опремата.  
Проверете кај вашиот локален орган или продавач за совети за рециклирање и место за собирање.  
Во зависност од локалните регулативи, трговците на мало може да се обврзани бесплатно да ги преземат искористените батерии, како и отпадната електрична и електронска опрема.  
Вашиот придонес за повторна употреба и рециклирање на отпадните батерии и отпадната електрична и електронска опрема помага да се намали побарувачката на суровини.  
Отпадните батерии, посебно оние што содржат литиум, и отпадната електрична и електронска опрема содржат вредни материјали за рециклирање, но може негативно да влијаат на животната средина и на здравјето на луѓето доколку не се отстранат на еколошки компатибилен начин.  
Избришете ги личните податоци од отпадната опрема, доколку ги има.

Европска ознака за усогласеност

Ознака за сообразност на ОК

Украинска ознака за сообразност

Еврозиска ознака за усогласеност

البطاريات القلوية	
وقت الإضاءة في بطارية واحدة مشحونة تماما (Ah 5.0)	
منسوى مرتفع.....	4,5 h
منسوى متوسط.....	8,5 h
منسوى منخفض.....	13,5 h
التفقق الضوئي (Ah 5,0)	
منسوى مرتفع.....	2800 lm
منسوى متوسط.....	1300 lm
منسوى منخفض.....	860 lm
قوة لعة البطارية.....	18 V
الوزن وفقاً للتيج EPTA رقم (2.0 Ah...12 Ah).....	7,52...8,57 kg
فئة السلامة.....	
حماية كاملة من التلاص وحماية من توسيعات الأتربة / رذاذ الماء.....	IP 54



**اقرأ جميع تحذيرات السلامة وجميع التعليمات، بما فيها**
**قد يؤدي القتل في مراعاة التحذيرات والتعليمات في التعرض للإصابة بصدمة كهربية أو الحريق و/أو إصابة خطيرة**
**احفظ جميع التنبيهات والتعليمات للرجوع إليها مستقبلاً.**

تعليمات السلامة
<p>لا يزال جزءًا حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال على الجهاز.</p> <p>لا تلتصق من البطاريات المستعملة مع الفقايات المعدنية أو جرحها. يقدم موزعو ميلوكي خدمة استعادة البطاريات القديمة لحماية البيئة.</p> <p>لا تم تخزين البطارية مع الأشياء المعدنية (خطر قصور الدائرة)..</p> <p>استخدم فقط شواحن System Milwaukee 18 V لشحن بطاريات System Milwaukee 18 V. لا تستخدم بطاريات من أنظمة أخرى.</p> <p>قد يتسرب حمض البطارية من البطاريات التالفة في ظروف الحمل الزائد بدرجة كبيرة أو في درجات الحرارة الشديدة في حالة ملامسة حمض البطارية لأصل بيك فوراً بالماء والصابون. في حالة ملامسة المائل العينين اغسهما جيدا لمدة 10 دقائق على الأقل واطلب العناية الطبية فوراً.</p> <p>تحذير: لا توجه شعاع الضوء على الأشخاص أو الحيوانات كما لا تحقق فيه أنت شخصياً (ولا حتى عن بعد). فاحذيق في شعاع الضوء قد يؤدي إلى إصابة خطيرة أو إلى فقدان الرؤية.</p>

**تحطروا** لتجنب أخطار الحريق أو الإصابة أو الإضرار بالمنتج التي تنجم عن الماس الكهربائي، لا تغمر الأداة أو البطارية القلطة للاستبدال أو جهاز الشحن في السوائل والحرص على أن لا تصل السوائل إلى داخل الجهاز والبطارية. السوائل المؤيونة لتشكل أو الموصلية لتفجير الكهربائي، مثل الماء المالح ومركبات كيميائية معينة ومواد التبييض أو المنظفات التي تشتمل على مواد تبييض، يمكن أن تؤدي إلى حدوث ماس كهربائي.

شروط الاستخدام الموصىة
<p>تم تصميم مصباح البطارية لاستخدامه ككشاف أو كضوء كشاف.</p> <p>لا تستخدم هذا المنتج بأي طريقة أخرى غير مصرح بها للاستخدام العادي.</p>
البطاريات
<p>يجب إعادة شحن البطارية غير المستخدمة لفترة قبل الاستخدام.</p> <p>تقل درجات الحرارة التي تتجاوز 50°-50°مليورايوس (122°مهرنهايت) من أداء البطارية. تجنب التعرض للرائد للحرارة أو أشعة الشمس يجب الحفاظ على محتويات الشواحن والبطاريات نظيفة.</p> <p>الموصول على فترة استخدام متأيلة، يجب شحن البطاريات تماما، بعد الاستخدام.</p> <p>الحصول على أطول عمر ممكن للبطارية، انزع البطارية من الشاحن بمجرد شحنتها تماما.</p> <p>لتخزين البطارية أكثر من 30 يوم:</p> <p>خزن البطارية بحيث تكون بدرجة الحرارة أقل من 27°مليورايوس وبعيدا عن أي رطوبة</p> <p>خزن البطارية مشحونة بنسبة تتراوح بين 30-50<span> </span>%</p> <p>الشحن البطارية كاملعاده، وذلك كل ستة أشهر من التخزين.</p>

نقل بطاريات الليثيوم
<p>تخضع بطاريات الليثيوم أيون لشروط قوانين نقل السلع الخطرة</p> <p>ويجب نقل هذه البطاريات وفقاً للأحكام والقوانين المحلية والوطنية والدولية.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>يمكن للمستهلك نقل البطاريات بأي دون الخضوع لشروط أخرى.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>يخضع النقل التجاري لبطاريات الليثيوم أيون عن طريق الغير إلى قوانين نقل السلع الخطرة. يتعين أن يقوم أفراد مدربيون جيداً بالإعداد لعملية النقل، والقوام بها بصحة خيرا أو مثلم.</li></ul> <p>متى نُقل البطارية كالمعادن، وذلك كل ستة أشهر من التخزين.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>عند التلصق من حماية أطراف توصيل البطارية وعزلها لتجنباً لحدوث قصور بالذائرة.</li> <li>عند التلصق من حماية حزمة البطارية من الحركة داخل صندوق التعبئة.</li> <li>يزجى عدم نقل البطاريات التي بها تشققات أو ضررابت.</li></ul> <p>يزجى البحث مع شركة الشحن عن نصيحة أخرى</p>
الصينية
<p>إن مصدر إضاءة هذه اللمبة لا يمكن استبداله، عندما يصل مصدر الإضاءة إلى نهاية عمره الافتراضي، يجب استبدال مصدر اللمبة. استخدم فقط ملصقات ميلوكي وكذلك قطع غيار ميلوكي. إذا كانت المكونات التي يجب تغييرها غير متوفرة، يرجى الاتصال بأحد عملاء صيدقة ميلوكي (انظر قائمة عناوين المصان/الصينية الخاصة بنا).</p>

عند الحاجة يمكن طلب رمز انفجار الجهاز بعد ذكر طراز الآلة والرقم المدماسي المذكور على بطاقة طاقة الآلة لدى جهة خدمة العملاء أو مياشتره لدى شركة Technronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
Winnenden 71364
ألمانيا

مصباح البطارية M18 SAL2	
وقت الإضاءة في بطارية واحدة مشحونة تماما (Ah 5.0)	
منسوى مرتفع.....	4,5 h
منسوى متوسط.....	8,5 h
منسوى منخفض.....	13,5 h
التفقق الضوئي (Ah 5,0)	
منسوى مرتفع.....	2800 lm
منسوى متوسط.....	1300 lm
منسوى منخفض.....	860 lm
قوة لعة البطارية.....	18 V
الوزن وفقاً للتيج EPTA رقم (2.0 Ah...12 Ah).....	7,52...8,57 kg
فئة السلامة.....	
حماية كاملة من التلاص وحماية من توسيعات الأتربة / رذاذ الماء.....	IP 54

زورا	
<p>أخطاراً تحذيراً! <span></span></p>	
<p>تنبيه: يحتمل ابتعاث إشعاع خطورة على البصر من هذا المنتج. لا تحقق في مصباح التشغيل. قد يضر ذلك بالعين.</p>	
<p>يرجى قراءة دليل الاستخدام بعناية قبل التشغيل.</p>	
<p>فئة السلامة III</p>	
<p>هذه الأداة مناسبة للاستخدام الداخلي فقط لا تُعرّض الآلة للمطر ممطّلاً.</p>	
<p>فئة الحماية</p>	
<p>قم دائماً بفرج الأجل قبل سحب المعود للخارج.</p>	

قبل إجراء أجزاء الإطالة في بعضها البعض يجب إبعاد الأيدي عن الجسم الخارجي.

CE
<p>علامة الملائمة البريطانية</p>
<p>علامة التوافق الأوكرانية</p>
<p>علامة الملائمة الأوروبية الآسيوية</p>

تخنيحي characteristics	أкумуляتوريي ليثار	M18 SAL2
<p>Час горіння з однієї зарядки акумулятора (5,0 Ah)</p> <p>Високий рівень.....</p> <p>середній рівень.....</p> <p>Низький рівень.....</p> <p>Сила світла (5,0 Ah)</p> <p>високий рівень.....</p> <p>середній рівень.....</p> <p>низький рівень.....</p> <p>Напруга змінної акумуляторної батареї.....</p> <p>Вага згідно з процедурою EPTA 01/2014 (2.0 Ah...12 Ah).....</p> <p>Клас захисту</p> <p>захист від пилу та бризок води.....</p>		<p>4,5 h</p> <p>8,5 h</p> <p>13,5 h</p> <p>2800 lm</p> <p>1300 lm</p> <p>860 lm</p> <p>18 V</p> <p>7,52...8,57 kg</p> <p>IP 54</p>

Обслуговування
<p>Світловипромінювач в цій лампі не підлягає заміні. Якщо термін служби світловипромінювача підійшов до кінця, слід замінити повністю всю лампу.</p> <p>Використовувати тільки комплектуючі та запчастини Milwaukee. Деталі, замінні акиха не описується, замінювати тільки в відділі обслуговування клієнтів Milwaukee (зверніть увагу на брошуру „Гарантія / адреси сервісних центрів“).</p> <p>У разі необхідності можна запросити креслення з зображенням вузлів машини в перспективному вигляді, для цього потрібно звернутися в ваш відділ обслуговування клієнтів або безпосередньо в Technronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Німеччина, та вказати тип машини та шестизначний номер на фірмовій табличці з даними машини.</p>
SYMBOLS

Обережно! попередження небезпек!
<p>УВАГА: Цей пристрій може бути джерелом небезпечного випромінювання. Не дивитись у увімкнену лампочку. Це може зашкодити очам.</p>
<p>Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації перед введенням пристрою в дію.</p>
<p>Клас захисту III</p>
<p>Пристрій підходить тільки для використання в приміщеннях, не виставляти пристрій під дощ.</p>
<p>Клас захисту</p>
<p>Завжди спочатку розкладайте ніжки, перш ніж витягати стрижки.</p>

Тримайте руки на відстані від корпусу, коли зсувається подовжувачі разом.
<p><span></span></p>

Не утилізуйте відпрацьовані батареїми й відпрацьоване електричне та електронне обладнання разом з змішаними побутовими відходами. Відпрацьовані батареїми, відпрацьоване електричне та електронне обладнання необхідно збирати окремо. Відпрацьовані батареїми, відпрацьовані акумулятори, відпрацьовані джерела світла повинні бути вилучені з обладнання. Зверніться до місцевих органів влади або роздрібною продавця за порадою щодо утилізації та пункту збору. Відповідно до місцевих постанов, роздрібно продавці можуть бути зобов'язані безкоштовно забирати назад відпрацьовані акумулятори, електричне та електронне обладнання. Ваш внесок до повторного вживання та переробки відпрацьованих батарейок і відпрацьованого електричного та електронного обладнання допомагає зменшити попит на сировину. Відпрацьовані батареїми, зокрема, що містять літій, і відпрацьоване електричне та електронне обладнання містять цінні матеріали, які можуть бути перероблені, та мають негативний вплив на довкілля й здоров'я людей, якщо не будуть утилізовані у безпечний для довкілля спосіб. Відаліть особисті дані з відпрацьованого обладнання, якщо такі є.

Свропейський знак відповідності
<p>Британський знак відповідності</p>
<p>Український знак відповідності</p>
<p>Свроазіатський знак відповідності</p>

Технічні характеристики	Акумуляторний літАр	M18 SAL2
<p>Час горіння з однієї зарядки акумулятора (5,0 Ah)</p> <p>Високий рівень.....</p> <p>середній рівень.....</p> <p>Низький рівень.....</p> <p>Сила світла (5,0 Ah)</p> <p>високий рівень.....</p> <p>середній рівень.....</p> <p>низький рівень.....</p> <p>Напруга змінної акумуляторної батареї.....</p> <p>Вага згідно з процедурою EPTA 01/2014 (2.0 Ah...12 Ah).....</p> <p>Клас захисту</p> <p>захист від пилу та бризок води.....</p>		<p>4,5 h</p> <p>8,5 h</p> <p>13,5 h</p> <p>2800 lm</p> <p>1300 lm</p> <p>860 lm</p> <p>18 V</p> <p>7,52...8,57 kg</p> <p>IP 54</p>

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Прочитайте всі вказівки з техніки безпеки та інструкції.**
Упущення при дотриманні вказівок з техніки безпеки та інструкцій можуть призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або тяжких травм.
**Зберігайте всі вказівки з техніки безпеки та інструкції на майбутнє.**

Спеціальні вказівки з техніки безпеки
<p>Перед будь-якими роботами на машині вийняти змінну акумуляторну батарею</p> <p>Відпрацьовані змінні акумуляторні батареї не можна кидати у вогонь або викидати з побутовими відходами. Milwaukee пропонує утилізацію старих змінних акумуляторних батарей, безпечно для довкілля; зверніться до свого дилера.</p> <p>Не зберігати змінні акумуляторні батареї разом з металевими предметами (небезпекa короткого замикання).</p> <p>Змінні акумуляторні батареї можна заряджати лише за допомогою відповідних зарядних пристроїв Milwaukee тієї ж серії. Не заряджати акумуляторні батареї інших систем.</p> <p>При екстремальному навантаженні або при екстремальній температурі з пошкодженної змінної акумуляторної батареї може витікати електроліт. При потраплянні електроліту на шкіру його негайно необхідно змити водою з милом. При потраплянні в очі їх необхідно негайно ретельно промити, щонайменше 10 хвилин, та негайно звернутися до лікаря.</p> <p><b>Попередження:</b> Ніколи не спрямовувати промінь світла прямо на людей або тварин. Не дивитись в промінь світла (навіть з великої відстані). Якщо дивитись у промінь світла, то це може призвести до серйозних пошкоджень або до втрати зору.</p> <p>Не використовувати прилад в умовах високої вологості.</p> <p><b>Попередження!</b> Для запобігання небезпечі пожежі в результаті короткого замикання, травмам і пошкодженню виробів не занурюйте інструмент, змінний акумулятор або зарядний пристрій у рідину і не допускайте потраплення рідини всередину пристроїв або акумуляторів. Корозійні і струмопровідні рідини, такі як солоний розчин, певні хімікати, вибілювальні засоби або продукти, що їх містять, можуть призвести до короткого замикання.</p>
Використання за призначенням
<p>Акумуляторна лампа може використовуватися для освітлення і без підключення до електромережі.</p> <p>Цей прилад можна використовувати тільки за призначенням так, як вказано в цьому документі.</p>
Акумуляторні батареї
<p>Змінну акумуляторну батарею, що не використовувалася тривалий час, перед використанням необхідно підзарядити.</p> <p>Температура понад 50<span> </span>°C зменшує потужність змінної акумуляторної батареї. Уникати тривалого нагрівання сонячними променями або системою обігріву.</p> <p>З'єднувальні контакти зарядного пристрою та змінної акумуляторної батареї повинні бути чистими.</p> <p>Для забезпечення оптимального строку експлуатації акумуляторні батареї після використання необхідно повністю зарядити.</p> <p>Для забезпечення максимально можливого терміну експлуатації акумуляторні батареї після зарядки необхідно виймати з зарядного пристрою.</p> <p>При зберіганні акумуляторної батареї понад 30 днів:</p> <p>Зберігати акумуляторну батарею при температурі приблизно 27<span> </span>°C в сухому місці.</p> <p>Зберігати акумуляторну батарею в стані зарядки приблизно 30-50<span> </span>%.</p> <p>Кожні 6 місяців заново заряджати акумуляторну батарею.</p>
Транспортування літій-іонних акумуляторних батарей
<p>Літій-іонні акумуляторні батареї підпадають під законоположення про перевезення небезпечних вантажів.</p> <p>Транспортування таких акумуляторних батарей повинно відбуватися із дотриманням місцевих, національних та міжнародних приписів та положень.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>словаживчі можуть без проблем транспортувати ці акумуляторні батареї по вулиці.</li> <li>Комерційне транспортування літій-іонних акумуляторних батарей експедиторськими компаніями підпадає під положення про транспортування небезпечних вантажів.</li></ul> <p>Підготовку до відправлення та транспортування можуть здійснювати виключно особи, які пройшли відповідні навчання. Весь процес повинні контролювати кваліфіковані фахівці. При транспортуванні акумуляторних батарей необхідно дотримуватись зазначених далі пунктів:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Переконайтеся в тому, що контакти захищені та ізольовані, щоб запобігти короткому замиканню.</li> <li>Слідкуйте за тим, щоб акумуляторна батарея не перемішувалася всередині упаковки.</li> <li>Пошкоджені акумуляторні батареї, або акумуляторні батареї, що потекли, не можна транспортувати.</li></ul> <p>Для отримання подальших вказівок звертайтеся до своєї експедиторської компанії.</p>

Використання за призначенням
<p>Акумуляторна лампа може використовуватися для освітлення і без підключення до електромережі.</p> <p>Цей прилад можна використовувати тільки за призначенням так, як вказано в цьому документі.</p>
Акумуляторні батареї
<p>Змінну акумуляторну батарею, що не використовувалася тривалий час, перед використанням необхідно підзарядити.</p> <p>Температура понад 50<span> </span>°C зменшує потужність змінної акумуляторної батареї. Уникати тривалого нагрівання сонячними променями або системою обігріву.</p> <p>З'єднувальні контакти зарядного пристрою та змінної акумуляторної батареї повинні бути чистими.</p> <p>Для забезпечення оптимального строку експлуатації акумуляторні батареї після використання необхідно повністю зарядити.</p> <p>Для забезпечення максимально можливого терміну експлуатації акумуляторні батареї після зарядки необхідно виймати з зарядного пристрою.</p> <p>При зберіганні акумуляторної батареї понад 30 днів:</p> <p>Зберігати акумуляторну батарею при температурі приблизно 27<span> </span>°C в сухому місці.</p> <p>Зберігати акумуляторну батарею в стані зарядки приблизно 30-50<span> </span>%.</p> <p>Кожні 6 місяців заново заряджати акумуляторну батарею.</p>
Транспортування літій-іонних акумуляторних батарей
<p>Літій-іонні акумуляторні батареї підпадають під законоположення про перевезення небезпечних вантажів.</p> <p>Транспортування таких акумуляторних батарей повинно відбуватися із дотриманням місцевих, національних та міжнародних приписів та положень.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>словаживчі можуть без проблем транспортувати ці акумуляторні батареї по вулиці.</li> <li>Комерційне транспортування літій-іонних акумуляторних батарей експедиторськими компаніями підпадає під положення про транспортування небезпечних вантажів.</li></ul> <p>Підготовку до відправлення та транспортування можуть здійснювати виключно особи, які пройшли відповідні навчання. Весь процес повинні контролювати кваліфіковані фахівці. При транспортуванні акумуляторних батарей необхідно дотримуватись зазначених далі пунктів:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Переконайтеся в тому, що контакти захищені та ізольовані, щоб запобігти короткому замиканню.</li> <li>Слідкуйте за тим, щоб акумуляторна батарея не перемішувалася всередині упаковки.</li> <li>Пошкоджені акумуляторні батареї, або акумуляторні батареї, що потекли, не можна транспортувати.</li></ul> <p>Для отримання подальших вказівок звертайтеся до своєї експедиторської компанії.</p>

Використання за призначенням
<p>Акумуляторна лампа може використовуватися для освітлення і без підключення до електромережі.</p> <p>Цей прилад можна використовувати тільки за призначенням так, як вказано в цьому документі.</p>
Акумуляторні батареї
<p>Змінну акумуляторну батарею, що не використовувалася тривалий час, перед використанням необхідно підзарядити.</p> <p>Температура понад 50<span> </span>°C зменшує потужність змінної акумуляторної батареї. Уникати тривалого нагрівання сонячними променями або системою обігріву.</p> <p>З'єднувальні контакти зарядного пристрою та змінної акумуляторної батареї повинні бути чистими.</p> <p>Для забезпечення оптимального строку експлуатації акумуляторні батареї після використання необхідно повністю зарядити.</p> <p>Для забезпечення максимально можливого терміну експлуатації акумуляторні батареї після зарядки необхідно виймати з зарядного пристрою.</p> <p>При зберіганні акумуляторної батареї понад 30 днів:</p> <p>Зберігати акумуляторну батарею при температурі приблизно 27<span> </span>°C в сухому місці.</p> <p>Зберігати акумуляторну батарею в стані зарядки приблизно 30-50<span> </span>%.</p> <p>Кожні 6 місяців заново заряджати акумуляторну батарею.</p>
Транспортування літій-іонних акумуляторних батарей
<p>Літій-іонні акумуляторні батареї підпадають під законоположення про перевезення небезпечних вантажів.</p> <p>Транспортування таких акумуляторних батарей повинно відбуватися із дотриманням місцевих, національних та міжнародних приписів та положень.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>словаживчі можуть без проблем транспортувати ці акумуляторні батареї по вулиці.</li> <li>Комерційне транспортування літій-іонних акумуляторних батарей експедиторськими компаніями підпадає під положення про транспортування небезпечних вантажів.</li></ul> <p>Підготовку до відправлення та транспортування можуть здійснювати виключно особи, які пройшли відповідні навчання. Весь процес повинні контролювати кваліфіковані фахівці. При транспортуванні акумуляторних батарей необхідно дотримуватись зазначених далі пунктів:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Переконайтеся в тому, що контакти захищені та ізольовані, щоб запобігти короткому замиканню.</li> <li>Слідкуйте за тим, щоб акумуляторна батарея не перемішувалася всередині упаковки.</li> <li>Пошкоджені акумуляторні батареї, або акумуляторні батареї, що потекли, не можна транспортувати.</li></ul> <p>Для отримання подальших вказівок звертайтеся до своєї експедиторської компанії.</p>

Використання за призначенням
<p>Акумуляторна лампа може використовуватися для освітлення і без підключення до електромережі.</p> <p>Цей прилад можна використовувати тільки за призначенням так, як вказано в цьому документі.</p>
Акумуляторні батареї
<p>Змінну акумуляторну батарею, що не використовувалася тривалий час, перед використанням необхідно підзарядити.</p> <p>Температура понад 50<span> </span>°C зменшує потужність змінної акумуляторної батареї. Уникати тривалого нагрівання сонячними променями або системою обігріву.</p> <p>З'єднувальні контакти зарядного пристрою та змінної акумуляторної батареї повинні бути чистими.</p> <p>Для забезпечення оптимального строку експлуатації акумуляторні батареї після використання необхідно повністю зарядити.</p> <p>Для забезпечення максимально можливого терміну експлуатації акумуляторні батареї після зарядки необхідно виймати з зарядного пристрою.</p> <p>При зберіганні акумуляторної батареї понад 30 днів:</p> <p>Зберігати акумуляторну батарею при температурі приблизно 27<span> </span>°C в сухому місці.</p> <p>Зберігати акумуляторну батарею в стані зарядки приблизно 30-50<span> </span>%.</p> <p>Кожні 6 місяців заново заряджати акумуляторну батарею.</p>
Транспортування літій-іонних акумуляторних батарей
<p>Літій-іонні акумуляторні батареї підпадають під законоположення про перевезення небезпечних вантажів.</p> <p>Транспортування таких акумуляторних батарей повинно відбуватися із дотриманням місцевих, національних та міжнародних приписів та положень.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>словаживчі можуть без проблем транспортувати ці акумуляторні батареї по вулиці.</li> <li>Комерційне транспортування літій-іонних акумуляторних батарей експедиторськими компаніями підпадає під положення про транспортування небезпечних вантажів.</li></ul> <p>Підготовку до відправлення та транспортування можуть здійснювати виключно особи, які пройшли відповідні навчання. Весь процес повинні контролювати кваліфіковані фахівці. При транспортуванні акумуляторних батарей необхідно дотримуватись зазначених далі пунктів:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Переконайтеся в тому, що контакти захищені та ізольовані, щоб запобігти короткому замиканню.</li> <li>Слідкуйте за тим, щоб акумуляторна батарея не перемішувалася всередині упаковки.</li> <li>Пошкоджені акумуляторні батареї, або акумуляторні батареї, що потекли, не можна транспортувати.</li></ul> <p>Для отримання подальших вказівок звертайтеся до своєї експедиторської компанії.</p>

42 УКРАЇНСЬКА
---------------

عربي
------

Copyright 2022  
Techtronic Industries GmbH  
Max-Eyth-Str. 10  
71364 Winnenden  
Germany  
+49 (0) 7195-12-0  
[www.milwaukeeetool.eu](http://www.milwaukeeetool.eu)

Techtronic Industries (UK) Ltd  
Parkway  
Marlow, SL7 1YL  
UK



(07.22)

**4931 4707 53**